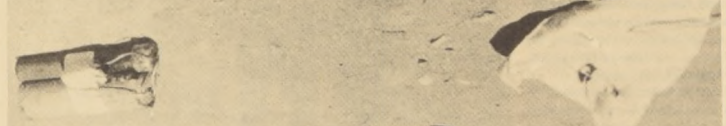


## En "operación comando" ASALTADA SUCURSAL DEL BANCO OSORNO DE MACUL

Tres muchachos, uno de ellos con el rostro cubierto por una media, perpetraron ayer un espectacular asalto a la sucursal del Banco Osorno y La Unión, llevándose 8 millones 400 mil pesos en efectivo. Fue el quinto asalto a una institución bancaria en el año que termina y se cometió justamente a las 13.55 horas, cuando se comenzaba a bajar las cortinas del local. Los autores del robo, que se vistieron con ropas y bien vestidos, se bajaron del auto Chevrolet modelo 51 o 55, siendo el conductor el asaltante, y se dirigieron desde el aire por un camino de tierra a un helicóptero de los servicios policiales que aguardaba en la pista.

Con el revólver en mano, los asaltantes que se presuponían cinco, habrían penetrado en el auto esperando penetrar a la sucursal ubicada en Avenida José Pedro Alessandri esquina Calle 4, y encerrando a tres empleados y a los clientes, procedieron a desarmarlos en un reducido cuarto de baño. Luego se abalanzaron sobre los 8 millones de pesos. Al salir, y siempre esgrimiendo sus armas, desarmaron a los empleados y a los clientes, de fabricación desconocida, que felizmente no explotó. Si hubieran explotado, el botín habría sido de 90 millones de pesos, pues esa fue la suma que recogió la cajoneta de empresas de la Casa Matriz bancaria a las 13.25 horas.

Los propios empleados y los comerciantes vecinos del lugar dieron la alarma a la policía y en cuestión de minutos el lugar se encontraba inundado por una multitud de curiosos, periodistas y detectives. Las comisarías vinieron de inmediato y cada uno dio una versión distinta sobre los hechos.



La bomba de fabricación casera que tiraron los asaltantes al huir después del atraco, permaneció largo rato bajo el sol. Minutos tensos y de preocupación antes de que llegara el experto.

cuando se sintió encadenado.

"Yo tenía un revólver casi a la mano pero no lo logré tomarlo, era imposible. Además todo es diferente de como uno piensa que actuará en casos similares. En todo caso, los delincuentes también se llevaron el arma".

Para los expertos de la policía el asalto fue bien planeado y el hecho que el botín fuera tan reducido fue una zancadilla de la suerte. El cajero explicó:

"Hasta las 12.30 horas, teníamos en nuestro poder una suma superior a los 90 mil escudos, reunidos en varios días de trabajo, pero a la hora ya señalada llegó



El cajero Rigo Carlos Frey Franz fue encadenado directamente por uno de los asaltantes que le pidió no se moviera.

(Pasa a la página 6)



Los curiosos de siempre frente al Banco asaltado se ubicaron un poco más lejos, la presencia del artefacto explosivo los a medrentó un poco.



El pequeño Héctor Pardo define a los asaltantes: "eran jóvenes, rubios y morenos y vestían bien".



Premunido de guantes especiales el experto en explosivos levanta cuidadosamente la bomba dejada por los asaltantes.

### "CORRANSE..."

Tres funcionarios, identificados como Iván Klener, agente de la sucursal, el cajero Rigo Carlos Frey Franz y el portero Juan Bautista Gómez Góñez, además de los clientes Juan Parada Ordoñez, Mario Cerda, y una tercera persona que no dio su nombre, se encontraban en el lugar, cuando faltando 4 o 5 minutos para las 14 horas, tres individuos irrumpieron violentamente.

El agente Klener, lo relató así para "LA NACION":

"Eran tres muchachos. Dos de ellos con los rostros cubiertos por una media y un tercero con una media de mujer que le cubría las facciones. No lanzaron el clásico grito de ¡ESTO ES UN ASALTO!, sino que por el contrario se limitaron a entrar con revólveres apuntados, al mismo tiempo que señalaban: '¡Corranse... corranse... Nadie se mueva. No, les sucederá nada.' Luego nos tocamos, nos ordenaron, junto a los clientes, que entráramos en el baño que se encontraba al lado del local, operación que realizamos sin protestar. Sólo se que el único que se llevaron estaba en la caja. Luego se retiraron. Cuando fuimos del baño, observamos que en la puerta de entrada se encontraba una bomba o algo así que despedía bastante humo. Inmediatamente dimos aviso a la policía".

La verdad es que cuando los asaltantes entraron a la sucursal, esgrimiendo sus revólveres a todos los presentes que se trataba de una broma, pero comprendieron en un instante que todo era en serio, y sintieron que la vida estaba en un hilo. Al principio pensaron que presentaban una película de espionaje.

Klener agregó que los descomulgados vestían todos trajes oscuros, no notó nada particular, pero al parecer eran personas de cultura.

"Yo tenía un revólver..."

El cajero Rigo Carlos Frey Franz señaló que se encontraba atendiendo un cliente

Dos viejos edificios santiaguinos que tuvieron gran importancia en el pasado fueron declarados Monumentos Históricos Nacionales por el Ministerio de Educación.

Ambos son ampliamente conocidos: el actual Correo, frente a la Plaza de Armas y el que ocupan los Juzgados de Letras de Menor Cuantía, en calle Bandera.

Aunque viejos y no en muy buenas condiciones, el Ministerio decidió declararlos "reliquias", basándose en que ambos constituyen un trozo de la historia chilena.

En el lugar que actualmente ocupa el sector postal de la Dirección de Correos y Telégrafos, frente a la Plaza de Armas, don Pedro de Valdivia, el fundador de Santiago, estableció el 12 de Febrero de 1541 la Casa de los Gobernadores de Chile. Es decir, fue el primer Palacio



El Palacio de la Real Audiencia es hoy sede de Juzgados.

## Monumentos Nacionales



El viejo edificio que fue residencia de los gobernantes chilenos hasta 1846, sirve hoy de oficina postal.



El segundo edificio declarado Monumento Nacional es el que mandó a construir el Gobernador de Carlos IV de España, don Luis Muñoz de Guzmán en el año 1807, para la Real Audiencia y Cajas Reales de su reino de Chile. Está situado en la calle Bandera entre los números 361 y 385, y su antigua y maciza estructura, de gruesos muros, estrecha el paso de transeúntes y vehículos.

de Gobierno que ocuparon desde esa fecha y hasta 1846, los Jefes de Estado, cuando se habitó la Moneda del arquitecto Toesca como nueva residencia presidencial. Así lo reza la placa recordatoria colocada en el frontis del edificio que claro está, no es el mismo que levantó Valdivia, y que ostenta un estilo arquitectónico francés y neoclásico.

LA REAL AUDIENCIA

El segundo edificio declarado Monumento Nacional es el que mandó a construir el Gobernador de Carlos IV de España, don Luis Muñoz de Guzmán en el año 1807, para la Real Audiencia y Cajas Reales de su reino de Chile. Está situado en la calle Bandera entre los números 361 y 385, y su antigua y maciza estructura, de gruesos muros, estrecha el paso de transeúntes y vehículos.

## 3 horas 15 minutos duró la intervención: El Corazón y los Pulmones Trasplantaron a un Hombre

●Boletín médico dice que el paciente "progresó satisfactoriamente". Sólo una vez, con resultados negativos, se había realizado esta operación

NUEVA YORK, 26 (UPI) — Un hombre de 43 años, que sufría de un enfisema fatal, recibió como regalo de Navidad un nuevo corazón y dos pulmones en una operación que sólo fue intentada antes en una ocasión en la historia de la cirugía.

Un vocero del nosocomio reveló que tanto los nombres de la donante como el del recipiente se mantienen en secreto a pedido de los parientes de ambos.

Un equipo de 14 cirujanos del hospital de Nueva York, encabezados por el doctor Walton Lillehei, implantaron ayer el nuevo corazón y los dos pulmones de una mujer de 50 años, que había muerto de una hemorragia cerebral, en el cuerpo del hombre. La intervención quirúrgica duró tres horas 13 minutos.

El único trasplante de corazón y pulmones efectuado antes de este, se llevó a cabo en Houston (Texas) el 15 de septiembre de 1968 y fue realizado por el dr. Denton Cooley en el hospital de St. Luke. La infante Debra Lynn Lee de dos meses de edad, recibió el corazón y los pulmones de otra niña de un día.

Un anuncio dado a conocer anoche por el hospital dice que el paciente "progresó satisfactoriamente". No se espera más información sobre el caso hasta la tarde de hoy.

La pequeña Debra murió de un arresto cardíaco al día siguiente de la operación. La intervención quirúrgica no se ha intentado nunca con anterioridad en un paciente de enfisema.

### Drama en Estadio Atricano: 20 Jóvenes Mueren Pisoteados

KINSHASA (Congo) (UPI) — Por lo menos 20 jóvenes murieron pisoteados en el Estadio General Mobutu, el Coronel Michel Michombere, Presidente de Burundi, al abrirse las puertas, el público se precipitó dentro a la carrera con el objeto de lograr mejores asientos en el estadio.

El médico personal de Mobutu, Dr. William T. Close, que asistió al encuentro de fútbol con la partida presidencial, dirigió al personal médico que tuvo a su cargo la atención de los heridos. La policía dijo que las víctimas eran de ocho a 16 años.

### Aviones Cisternas Llegan Mañana

LOS DOS primeros aviones-cisternas contratados por el Ministerio de Agricultura para combatir los incendios forestales durante el período de verano llegarán a Chile mañana en la tarde.

Los aviones Super-Canso procedentes de California, E.E.U.U., tienen una gran autonomía de vuelo especiales para casos de siniestros en zonas extensas como las de la provincia de Aisen.

El lunes estarán en Santiago otros dos aviones-cisternas, procedentes de Canadá.

La información fue proporcionada en la tarde de ayer por el Subsecretario de Agricultura, Felipe Amunátegui.

El médico personal de Mobutu, Dr. William T. Close, que asistió al encuentro de fútbol con la partida presidencial, dirigió al personal médico que tuvo a su cargo la atención de los heridos. La policía dijo que las víctimas eran de ocho a 16 años.

## Jinete Chileno, Virtual Ganador de Estadística Hípica en Lima

LIMA 26 (ANSA) — El jinete chileno Adolfo González se perfila como el virtual ganador de la estadística de jockeys que actúan en el Hipódromo de Monterrico.

Cuando sólo faltan tres reuniones hípicas para finalizar la presente temporada (Sábado, Domingo y Martes) el látigo chileno lleva dos carreras de ventaja al peruano José Valdivia, su más inmediato perseguidor.

Sin embargo, los compromisos de montas firmados por ambos jinetes que luchan por el puesto de vanguardia de la estadística favorecen, según los críticos especializados, al chileno.

Solamente como "Remota" es considerada por la prensa hípica la posibilidad de que Valdivia pueda desmontar las carreras de ventaja que le lleva González y conquistar la estadística de Jockeys.

Incluso se señala que González que firmó para conducir a catorce ejemplares en las próximas tres reuniones, tiene mucha chance en ganar con "Patrulla", "Panther" y "Cañeloo", con lo que haría mucho más difícil la posibilidad de que Valdivia se adjudique la estadística.

Reclame con Esta Edición el suplemento Jurídico de San Antonio

# UES-EDUCACION-UES-EDUCACION-UES-EDUCACION-

## Documentación de la Cultura

Un Centro de Documentación de la Cultura Nacional guardará en forma viva la presencia de las figuras representativas de la literatura, la ciencia, la historia y la política nacional, mediante la conservación de sus obras, la grabación de sus voces y el fichaje de las críticas que se hagan de su producción.

El Ministerio de Educación dictó un decreto que dispone la creación de tres oficinas dependientes de la Dirección de Bibliotecas, previendo la necesidad de formar un centro de esa naturaleza y de proveer materiales para la difusión e investigación de la cultura chilena.

Las oficinas que serán creadas son: Archivo del Escritor, Archivo de la Palabra y Referencias Críticas.

El Archivo del escritor tiene por finalidad reunir manuscritos, fotografías, primeras ediciones en lenguas extranjeras y objetos que hayan pertenecido a los escritores chilenos. Estos documentos se podrán exhibir al público y se complementarán con conferencias, mesa redonda y otros actos. El Archivo de la Palabra conservará grabado en cinta magnetofónica la voz y el pensamiento de las figuras representativas en la Literatura, la ciencia, la historia y la política nacional. La Oficina de referencias críticas tiene por objetivo fundamental fichar y publicar periódicamente y hacer llegar a conocimiento de los escritores chilenos las críticas de sus obras, publicadas en la prensa nacional.

UC crea:

## Bachillerato en Física, Química y Matemáticas

El grado de Bachiller en Matemáticas, Física y Química, fue creado por la Universidad Católica, el cual certificará un conocimiento básico en dichas ciencias.

De esta manera, la Universidad recuperará para sí el otorgamiento de un grado que, inorgánicamente, se estuvo entregando por años a los estudiantes secundarios. Era título otorgado por la Universidad, para una enseñanza que ella no daba.

La trayectoria de estudios, por cualquier Universidad, incluye cuatro grados fundamentales y escalonados: Bachillerato, Licenciatura, Magister y Doctorado. En la Universidad de Concepción ya se está realizando esta experiencia de otorgar el grado de Bachiller.

La importancia de tal medida radica en el hecho de permitir a los estudiantes, ingresados de enseñanza media, recibir durante tres años una formación global y básicamente especializada de las tres ciencias mencionadas, sin estar urgidos por resolver en pocas semanas cuál será su carrera. Son tres años para madurar conocimientos y una vocación.

### CARRERACORTA

El programa de estudios para el grado de Bachiller en Matemáticas, Física y Química, tendrá una duración de 5 a 7 semestres con una exigencia de 270 créditos actuales, como mínimo, y 330, como máximo. Los créditos son puntajes obtenidos por cada curso- semestre aprobado.

Es importante señalar que el programa está abierto fundamentalmente para egresados de la enseñanza media, como lo expresa el acuerdo del Consejo Superior de la Universidad Católica. El plan se aplicará desde el próximo año. Las perspectivas futuras de un Bachiller son, por un lado, incorporarse al programa de Licenciatura, buscando un título de más alto nivel, o egresar incorporándose a las actividades profesionales que requieren personal formado en estas ciencias básicas: Laboratorios, Industrias, etc. De este modo, la Vicerrectoría Académica de la UC, encabezada por Fernando Molina, busca crear un régimen que esté en relación directa con las necesidades del país, donde existe urgencia por personal con formación básica universitaria en Matemáticas, Física y Química.

## Semana Próxima Boeninger Habla con la Prensa

La próxima semana tendrá lugar la conferencia de prensa del Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, en la que dará a conocer los problemas presupuestarios y docentes que afectan a dicha corporación.

Este acto estaba fijado para ayer, a las 11.30 horas, pero motivos insalvables no permitieron su realización.

Es probable que la fecha definitiva de este contacto, entre el Rector Boeninger y la prensa, sea el próximo viernes 2 de enero de 1970.

## Clausuran Curso de Educación Sexual

El Director de la Quinta Zona de Salud, doctor Alfredo Taborga, presidirá hoy el acto de clausura del Curso de Educación Sexual seguido por maestros especializados. La ceremonia se efectuará a las 10 de la mañana en el Salón de la Biblioteca Nacional y a él asistirán autoridades educacionales que a través de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, colaboraron al éxito del curso.

## 13 de Enero: Prueba de Conocimientos Específicos

LA OFICINA DE Selección y Admisión de Alumnos de la Universidad de Chile pide a todos los establecimientos de Enseñanza Media la entrega de tarjetas de notas de los 6º Años o las tarjetas de promedios de la enseñanza técnica profesional y Concentración de Notas de los postulantes inscritos para rendir la P. A. A., condicionalmente hasta el 5 de Enero, en todas las sedes del país. En Santiago, en la Oficina de Información de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Las Pruebas de Conocimientos se rendirán en las siguientes fechas: Martes 13 de Enero, 9.30 horas, Matemáticas; 16 horas, Artes, Miércoles 14 de Enero, 9.30 horas, Biología; 16 horas, Física; Jueves 15 de Enero, 9.30 horas, Biología; 16 horas, Química.

La publicación de los resultados de la Prueba de Aptitud Académica y de las Pruebas de conocimientos Específicos se darán a conocer el 30 de enero y las listas de alumnos seleccionados se publicarán en la prensa el 1º de marzo.

Los postulantes deberán llenar las tarjetas de postulación de la Prueba de Aptitud Académica y de las Pruebas de conocimientos Específicos se darán a conocer el 30 de enero y las listas de alumnos seleccionados se publicarán en la prensa el 1º de marzo.

## Mayor Presupuesto Pide la "UTE"

EN ASAMBLEA GENERAL el Rector de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg, dio a conocer a la comunidad universitaria la situación presupuestaria de la UTE.

Kirberg informó que la UTE recibirá un aumento de 14 millones de escudos, en circunstancias de que solicitó 42 millones de escudos.

Sin embargo, el criterio para abordar la lucha por el presupuesto variará sustancialmente. A diferencia de años anteriores, y especialmente del año 1968, en que los estudiantes, profesores y funcionarios libraron verdaderas batallas campales. La Comunidad de la UTE afrontará esta nueva lucha por un mayor presupuesto basado en dos principios básicos: La UTE debe impactar a la opinión pública y ésta debe estar en conocimiento de que la Corporación forma el 80% de los profesionales técnicos que el país requiere y que este esfuerzo que realiza la Universidad, con el apoyo de toda la comunidad chilena, necesita una mejor respuesta de parte de las autoridades gubernamentales. Finalmente, que la UTE buscará la forma de encarar el problema presupuestario en forma definitiva a través de leyes que determinen un porcentaje equis del presupuesto nacional para el presupuesto universitario o de impuestos a las grandes empresas, entre ellas la gran minería del cobre. Estas medidas permitirán a la UTE una vida académica sin sobresaltos y un mejor servicio a Chile, al cual le está proporcionando año a año a Técnicos Universitarios, Ingenieros de Ejecución, Ingenieros Industriales, Topógrafos, Contadores Públicos, Publicistas, Arquitectos y Profesores de Estado en diversas disciplinas.

La campaña por un mayor presupuesto estará enfocada también en el conocimiento y asentamiento de que este es un presupuesto necesario para la Reforma, a fin de entregar una Nueva Universidad al servicio de los trabajadores chilenos y de la comunidad en general.

## Técnicos Chilenos Viajan a Alemania

Once ingenieros y técnicos chilenos, quienes a principios de 1970 viajarán a Alemania para hacer uso de una beca de perfeccionamiento profesional otorgada por el Ministerio Federal de Cooperación Económica, fueron despedidos con un cocktail por la Embajada de Alemania.

Los agasajados fueron el ingeniero Ludolf Lausen Kuhlmann, quien recibió una beca de prácticas; de administración y finanzas públicas por el período de un año, los ingenieros Armim Guillermo Clasing Ojeda y Patricio Cuevas, quienes obtuvieron becas de perfeccionamiento, en su especialidad de perito forestal y químico-metalúrgico, así como tres profesores de la Escuela Superior Industrial Chileno-Alemana de Nuñoa, los señores Jorge Eduardo Fuentes Mellado, Beasis Belisario Palma Correo y Julio Soto A., cuya beca comprende un curso de 4 meses del idioma alemán y prácticas de especialización de 12 meses en establecimientos fabriles alemanes del ramo.

Una beca que abarca estudios de 3 a 4 años en Escuelas de Ingeniería en Alemania, así como cursos del idioma alemán de 2 a 4 meses y una práctica de un año en establecimientos fabriles, fue otorgada a los señores Hernán Abrigo, Ricardo Kunze, Hariberto Orellana, Jaime Orellana y José Weinzierl.

## Hijos de no Videntes Celebran la Navidad

La Asociación de Ciegos de Chile, realiza hoy a las 17 horas, en su sede social ubicada en Nataniel 658, las festividades navideñas para los hijos de sus asociados, con un acto literario-musical, en el cual participarán los propios niños y los padres no videntes. Se repartirán juguetes y golosinas a los pequeños y a 21 asociados se hará entrega de relojes especiales.

Está a cargo de las festividades el Presidente de la Asociación, Marcial Zúñiga. Se ha invitado a varias autoridades y a destacados amigos de la Institución, que han vibrado con ella en sus afanes de superación.



Nubia Concha Espinoza, nueva matrona egresada de la Escuela de Obstetricia y Puéricultura del Servicio Nacional de Saludes, investida como profesional por su maestra.



El Ministro de Salud, doctor Ramon Valdovinoso entrega su diploma a Julia Muñoz Salazar, una de las 39 matronas tituladas en brillante ceremonia celebrada en el Salon de Honor de la Universidad de Chile.

# En Marcha Plan de Defensa del Bosque Contra el Fuego

Patrullajes terrestres y aéreos detectan los incendios

CON LA LLEGADA del verano se incrementa el peligro de los incendios forestales.

El estío invita a los amantes de la vida al aire libre a realizar los fines de semana, actividades denominadas "paseos campestres" o "excursiones a la montaña". Estos paseos constituyen una fuente originaria de siniestros, si los participantes no toman precauciones al encender sus fogatas con el objeto de cocer sus alimentos o proporcionar calor artificial nocturno para la charla del grupo antes de entregarse al descanso y el sueño.

La extensión de las áreas del territorio nacional que deben ser protegidas del ataque de los incendios forestales, virtualmente abarca casi la totalidad de la superficie comprendida entre las provincias de Aconcagua y Magallanes, esto es, alrededor de 44 millones de hectáreas.

### CONTROL FORESTAL

Uno de los aspectos importantes en la defensa de las riquezas forestales, es el control de las zonas susceptibles de siniestros.

Esta misión se cumple por tierra y aire. Los patrullajes terrestres son realizados, fundamentalmente, por funcionarios del Carabineros utilizando vehículos motorizados, cabalgaduras o simplemente a pie, en zonas densamente boscosas. También ejecutan idéntica labor los funcionarios del Ministerio de Agricultura del departamento de Bosques.

Respecto de la vigilancia aérea, los patrullajes también los efectúa la fuerza policial de Carabineros a través de su Brigada Aero-Policia. Importante cooperación en ese mismo sentido cumplen la Fuerza Aérea de Chile (FACH) y los aviones de los distintos Clubes Civi les del país.

En la detección de siniestros, el patrullaje aéreo es muy importante; pero, los pilotos deben infor-



Miembros de patrullas de combate (Carabineros y Ministerio de Agricultura) en plena faena de sofocar un incendio forestal en los faldeos de un cirro de la zona rural de Valparaíso.

mar a la torre de control más próxima en su ruta si se trata de un incendio propiamente tal, quemas controladas o quemas de desechos, a fin de que la autoridad policial o del Ministerio de Agricultura evite movimientos inútiles de las cuadrillas de combate.

### INSTRUCCIONES POLICIALES

La Dirección General de Carabineros de Chile, consciente del importante rol que compete a sus funcionarios en el Plan Nacional de Protección Forestal elaborado por el Ministerio de Agricultura, ha reiterado en fecha

reciente ante la llegada de la época de los intensos calores, las instrucciones que sobre la materia deben cumplir los funcionarios de su dependencia.

En dichas instrucciones se recuerda que los jefes frente a un siniestro forestal, deben dirigir y coordinar todos los elementos de combate, humanos y materiales, con el objeto de lograr en el menor tiempo posible su extinción.

Se recuerda también a los pilotos de la Brigada Aero-Policia la responsabilidad de observar durante el tiempo que cumplen misiones del servicio en vuelo, las zonas de bosques en el territorio que va de las provincias de Aconcagua a Magallanes, a fin de

que los eventuales incendios puedan ser sofocados en sus orígenes.

Por su parte, a las patrullas terrestres se les reitera la necesidad de instruir a los agricultores y propietarios de tierras con sectores boscosos, las medidas preventivas para evitar incendios y las sanciones a que se exponen al ejecutar roces a fuego sin la autorización administrativa que es menester.

De esta manera el Ministerio de Agricultura y Carabineros de Chile cumplen la importante tarea de defensa del patrimonio nacional valioso como es su riqueza forestal.

# Osorno: Pujanza y Progreso de su Gente

Loable iniciativa del 13 al 30 de enero

Un Festival de incalculables proyecciones nacionales e internacionales se halla en plena marcha organizativa en la ciudad de Osorno a iniciativa de la Municipalidad.

El Primer Festival de Osorno será una fiesta a celebrarse anualmente entre los días 13 al 30 de enero y ella reflejará las actividades culturales, artísticas, deportivas, económicas, comerciales y sociales de la provincia.

Las presentaciones artísticas constarán de tres niveles o categorías: a) con artistas y conjuntos locales, b) con artistas y conjuntos regionales, c) con artistas nacionales e internacionales. Otro aspecto interesante del Festival Anual de Osorno, es que habrá espectáculos pagados y gratuitos. En el caso de los primeros, el Municipio osornino cederá el teatro Municipal y el Parque Schott.

Las presentaciones gratuitas tendrán lugar los días 16, 19, 21, 23, 26, 28 y 30 de enero y la Municipalidad contratará a los artistas y conjuntos que ofrecerán este tipo de funciones a la comunidad. El escenario será un estrado situado en el frontis del Palacio Consistorial, en horario de 20.30 a 22.30 horas.

### DIRINCO Frenará Especulación en los Balnearios

OFICINAS en los balnearios del país instalarán en breve la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO) con el objeto de ejercer un control más estricto sobre los precios que allí se cobrarán con motivo de la próxima temporada veraniega.

Este determinación se adoptó según un vocero del organismo controlador de precios, a fin de hacer más expedita su acción tras las denuncias de los afectados, al mismo tiempo que permitirá verificarlas en el terreno mismo.

De esta manera la DIRINCO espera frenar la violencia agiotista que hoteles, hosterías y negocios particulares ejercen sobre los veraneantes.

### SUS PROYECCIONES

La iniciativa nació en seno de la Municipalidad

—nos dice el Regidor Luis Aguila Schoettge, que preside la Subcomisión de programación artística, cultural y otros espectáculos públicos— y el Festival otorgará una característica singular a Osorno, la pondrá a nuestra ciudad, sin duda, a la par con las grandes urbes de nuestro país. Mostraremos no sólo la belleza de nuestros exuberantes paisajes, sino también su homogeneidad y compacta geografía humana, el esfuerzo y la pujanza de su gente. Hemos dado, —puntualiza— el primer paso, que sin duda será pasado en el futuro. Esto nos basta y nos satisface por ahora. Todos deben cooperar y aún es tiempo y tengan presente que quien desee hacerlo será bienvenido.

Otra de las metas de las autoridades edilicias de Osorno es la promoción turística, singularmente de sus vecinos argentinos, a través de este Festival Anual.

A la Feria de Artes Plásticas y Artesanías se agregarán los bailes populares organizados por las más variadas instituciones sociales, deportivas y comunitarias, sin faltar por supuesto la elección de la Reina del Festival.

Este Primer Festival, ante la premura del tiempo, resolvió que sólo postularán cinco candidatas como máximo, las que en todo caso son bastante representativas si se observa los grupos sociales a quienes se les confirió el derecho a presentarlas. Esas entidades son la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, la Federación Provincial Mutualista, el Sindicato Profesional de Empleados Particulares, la Central Única de Trabajadores y el Consejo Local de Deportes.



El centro de la ciudad osornina y su banco principal.

## Emergencia Ante los Tiburones

Medidas de emergencia para prevenir ataques de tiburones que han sido avistados en los balnearios de la zona Central de la autoridad marítima chilena, patrulleras realizan intensas rondas por todo el litoral con personal armado de fusiles y metralladoras. Sin embargo, hasta el momento solamente un escuela ha sido capturado gracias a la acción de dos pescadores que realizaban labores habituales en las cercanías de Valparaíso.

Se han recibido varias denuncias en el sentido que cardumenes de escuelas se descolgaban hacia los balnearios de la zona de Valparaíso. En medio de esta actividad, patrulleras y encontraron que en efecto, un cardumen de toninas y no de tiburones jugueteaba en las aguas costeras. Pese a esta fallida denuncia las patrulleras continúan en forma intensiva.

## Trivelli Dará a Conocer Labor de su Ministerio

EL PROXIMO lunes, a las 11.30 horas, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ofrecerá una conferencia de prensa con el objeto de hacer conocer un recuento de la labor cumplida por esa Secretaría de Estado durante el año 1969.

El diálogo con los periodistas tendrá lugar en el gabinete de trabajo del Ministro Trivelli, ubicado en el noveno piso de calle Teatinos 40.

HOY DIA SABADO DIA de USAR DOLLY PEN

## Nuevos Sueldos a FF. AA., Carabineros e Investigaciones

ANIE las numerosas consultas verbales y telefónicas a nuestro diario, informamos a los miembros de las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones, que el Diario Oficial del día martes 23 de diciembre próximo publicó la ley N° 17.267 que autoriza al Presidente de la República para modificar las disposi-

ciones relativas a remuneraciones de los personal de las instituciones anteriormente señaladas. Los decretos leyes que en virtud de esa ley, dicte el Presidente de la República, fijando las nuevas remuneraciones para 1970 de los funcionarios de las FF. AA. y policiales y del sector pasivo de las mismas, aparecerán en el Diario Oficial durante el próximo mes de enero.

Buses vuelven a correr:

## Solucionado Conflicto de ETC



**CONFLICTO SOLUCIONADO.** Dos aspectos de la reunión celebrada ayer en el gabinete del Ministro de Obras Públicas y Transportes, para solucionar el conflicto de los trabajadores de la ETC. En el grabado superior, aparecen junto al Ministro Eugenio Celedón representantes de los trabajadores, junto al Senador Volodia Teitelboim y la diputada Mireya Baltra, además del Subsecretario del Interior, Juan Achurra, el Subsecretario de Transportes Sergio Saldívar. En el otro grabado, otra vista de esta reunión.

Luego de seis días de huelga, durante los cuales se realizaron múltiples gestiones e incluso los trabajadores se tomaron el local del servicio, fue solucionado el conflicto de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

La solución surgió en una entrevista que realizaron en la mañana de ayer los dirigentes gremiales, con el Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón; el Subsecretario del Interior, Juan Achurra; el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldívar; el Director de la ETC, José René Pérez y algunos parlamentarios.

La base del arreglo fue dar al personal, especialmente a los choferes, un sueldo base y un porcentaje por sobre el sorte de boletos. De esta manera, se puede satisfacer las demandas de los trabajadores y se financia este aumento en base a lo que gana la empresa, no significando una mayor inversión para el Gobierno.

Para los efectos de estudiar los porcentajes que corresponderá a las diferentes plantas existentes entre los trabajadores de la ETC, se formó una comisión que presidirá el Subsecretario de Transportes, la que tendrá que entregar el estudio en un plazo de 72 horas.

Al término de la reunión, el Ministro Celedón expresó su satisfacción por el acuerdo logrado y anunció la probable reanudación del servicio para la tarde de ayer, lo que se produjo a las 17 horas.

Por su parte, el Presidente de la Federación de los trabajadores de la ETC, Rodolfo Quiroz, calificó el acuerdo como de "muy positivo" y favorable a sus representados, ya que — según dijo — la ETC pondrá en funcionamiento un Comité de Empresa, similar al de LAN lo que significará un mejoramiento total del servicio, como ya se anunció la compra de 420 nuevos vehículos.

Señaló también su confianza en que las bases aceptarían la fórmula de arreglo, lo que efectivamente sucedió en una asamblea realizada posteriormente en el local de la Federación.

El conflicto afectó a 4.468 trabajadores.

**ACTA DE ACUERDO**

La siguiente es el acta de acuerdo firmada ayer en el Ministerio de Obras Públicas:

En reunión celebrada en la mañana de hoy — 26 de diciembre de 1969 — entre el Ministro de Obras Públicas y Transportes, los Subsecretarios de Transportes y de Interior, el Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y los Dirigentes Gremiales en representación de los trabajadores de la Empresa se convino lo siguiente en procura de resolver el conflicto planteado por los personales de la citada Empresa, en demanda por mejoramiento económico:

1º Se crea una Comisión que, presidida por el Subsecretario de Transportes y con representación directa de la Empresa y el personal conocerá el informe preparado al efecto por la Empresa y sobre sus bases fundamentales resolverá dentro de 72 horas sobre los porcentajes que corresponda aplicar a las diferentes plantas considerando para este efecto el financiamiento con recursos propios de la Empresa.

2º En caso de necesidad de una disposición legal para la materialización de estos acuerdos, la propia Comisión propondrá la redacción del artículo que como veto se incluirá en la Ley de Reajustes Generales en la actual tramitación.

3º Como consecuencia de la solución del conflicto la Empresa no tomará represalias contra el personal.

4º El cumplimiento de los considerandos anteriores está supeditado a la normalización previa de los Servicios con el reintegro al trabajo de todo el personal en huelga.

El conflicto de los trabajadores de la ETC, que se inició el día 20 de diciembre, se resolvió ayer, lo que permitió la normalización del servicio de transporte colectivo en Santiago.

El acuerdo alcanzado entre el Ministerio de Obras Públicas y Transportes y los representantes de los trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, establece un sueldo base y un porcentaje por sobre el sorte de boletos.

Se formó una comisión para estudiar los porcentajes que corresponderá a las diferentes plantas existentes entre los trabajadores de la ETC.

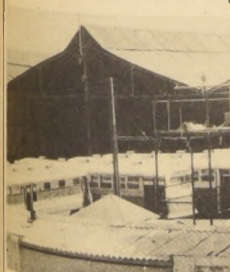
El acuerdo se firmó ayer en el Ministerio de Obras Públicas, en presencia del Ministro Eugenio Celedón, el Subsecretario de Transportes Sergio Saldívar, el Director de la ETC José René Pérez y algunos parlamentarios.

El Ministro Celedón expresó su satisfacción por el acuerdo logrado y anunció la probable reanudación del servicio para la tarde de ayer.

El Presidente de la Federación de los trabajadores de la ETC, Rodolfo Quiroz, calificó el acuerdo como de "muy positivo" y favorable a sus representados.

Se creó un Comité de Empresa similar al de LAN.

Se anunció la compra de 420 nuevos vehículos.



**VUELVEN A FUNCIONAR.** En silencio y sin actividad se veía en la mañana de ayer el lugar donde se guardan los buses de la ETC, debido a la huelga de los trabajadores de este servicio. Ayer, desde las 17 horas, nuevamente renació la actividad por haberse solucionado el conflicto. En el grabado, un aspecto del inmenso garage, cuando los obreros mantenían paralizadas sus labores.

### Sigue Conflicto de Micros Melipilla

Las variaciones continuó ayer el conflicto de los trabajadores de los microbuses que recorren Santiago-Melipilla.

Este gremio está solicitando el pago de una gratificación de fin de año, ascendente a dos sueldos vitales, a los que no acceden los empresarios.

La huelga, que ayer cumplió tres días de duración, ha provocado serias molestias a los usuarios de los ser-

vicios, que han debido movilizarse por ferrocarril para viajar a Santiago y otros puntos intermedios.

El Gobernador de Melipilla ha tratado de intervenir en este conflicto, actuando como mediador de buena voluntad, pero se ha encontrado con una posición intransigente de los empresarios, que ni siquiera han aceptado concurrir a las reuniones para estudiar un avenimiento.

### Incendio en Obras Públicas

# Rápidas y Prontas Medidas Para Normalizar Actividades

La decisión fue adoptada, después de dos reuniones celebradas durante la mañana, desde las 7.45 horas, por el Ministro Celedón, el Subsecretario, Carlos Valenzuela, el Director General, Alfonso Díaz, y los directores de servicios.

Entre ambas reuniones, las autoridades visitaron las dependencias destruidas por el siniestro, junto a la Juez Subrogante del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, Mercedes Duarte, y el fiscal de Obras Públicas, Jorge Peña Riesco, además de dos técnicos de la policía civil. Los técnicos del Ministerio entregaron todos los antecedentes a la magistrado y le informaron de todos los pormenores necesarios a la investigación judicial.

El incendio se declaró poco antes del mediodía del jueves en el ala oriente del Ministerio y arrasó con varias oficinas del Departamento de Contabilidad, Control y de Maquinarias de Vialidad. Además las modernas máquinas IBM, recientemente instaladas, sufrieron daños de poca monta y se quemó el archivo del Departamento de Relaciones Públicas que tenía 18 años de antigüedad y un valioso material fotográfico.

El Ministro Eugenio Celedón calculó el valor de los daños en aproximadamente 3 millones de pesos.



La viuda del ex Canciller del Perú, Isabel Elizalde Bertavidez de Herceles, es despedida en el Aeropuerto de Pudahuel por funcionarios de la Cancillería chilena y familiares, antes de embarcarse acompañando los restos de su esposo, Osvaldo Herceles que fueron llevados a Lima para su sepultación.

### ORIGEN DEL INCENDIO

Un comandante de Bomberos señaló que el incendio del jueves 25 se declaró, al parecer, debido a un cortocircuito en una pequeña caseta de material ligero usada en la construcción que se realiza en el sector oriente del edificio.

Por otra parte, se descartó totalmente la versión de que el siniestro hubiera tenido como causa el recalentamiento de una máquina IBM del Departamento de Contabilidad.

En todo caso, se espera en los primeros días de la próxima semana, tener una visión más

## A Lima Fueron Llevados Restos de ex Canciller

Funcionarios de la Cancillería chilena despidieron a las 12 horas de ayer los restos mortales del ex Canciller del Perú, Doctor Osvaldo Herceles, fallecido en Santiago la noche del miércoles pasado.

A esa hora partió el avión desde el Aeropuerto Internacional de Pudahuel y con destino a Lima, lugar donde será sepultado.

El ex Ministro de Relaciones Exteriores peruano residió en nuestro país, junto a su esposa y su hijo, desde hacía tres meses.

Herceles fue Canciller y Primer Ministro durante el Gobierno del depuesto Presidente de la República del Perú, Fernando Belaúnde Terry.

Fue decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Marcos y Presidente de la Beneficencia y Academia de Medicina del Perú.

Sus restos fueron velados en la Capilla de la Iglesia de El Salvador, en Santiago.

## ANEF no se Opondrá a Facultades Especiales

La ANEF no se opondrá a las facultades especiales que está solicitando el Gobierno, ya que se trata de mejorar los emolumentos de los trabajadores.

Así lo expresó ayer el presidente de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, Tucapel Jiménez.

El dirigente expresó su preocupación por los vetos del Ejecutivo a la ley de reajustes, agregando que ellos estaban interesados en la redacción del veto, en el cual se contempla el cumplimiento del mejoramiento especial a varios servicios.

Dijo también que como existen muchos servicios que no tienen el estudio terminado, indudablemente el Gobierno pedirá facultades especiales y que aunque de hecho rechazaba estas facultades, frente a un hecho consumado, en que se proyecta un mejoramiento de sueldos para los trabajadores, deseaba que esas facultades vayan con los resguardos necesarios, es decir, respecto a los escalafones que los trabajadores no pierdan los quinquenios ni su trabajo.

**Personal de Emisoras Porteñas**

Sin solución continuó ayer el conflicto que afecta a locutores, controles y operadores de las radios de Valparaíso y Viña del Mar.

En las conversaciones que se han realizado hasta el momento, los empresarios se han negado a conceder un sueldo base en 1970 de \$ 1400 mensuales, solicitado en el pliego de peticiones.

Ayer continuaron las conversaciones, sin que hasta el momento se haya logrado un acuerdo.

En fuentes de los trabajadores se informó que es posible que sus representantes viajen a Santiago, para conversar sobre este problema con las autoridades del Trabajo.

En total, este movimiento afecta a 108 personas y 12 estaciones de radioemisoras de Valparaíso y Viña del Mar.

## Paro Nacional Anuncia la CUT

Un paro nacional, que debe iniciarse a las cero horas del próximo lunes, anunció ayer fuentes de la Central Única de Trabajadores, agregando que el movimiento es como protesta por el proyecto de ley que reforma la Constitución.

La CUT ordenó una movilización general de todos los gremios, ya que ese día se reunirá el Congreso Pleno para despachar las reformas señaladas.

Los trabajadores pertenecientes a la gran minería, adherirán con asambleas que se realizarán en los centros productores de Potrerillos, El Salvador, El Teniente y Chuquibambuta.

sur publicidad

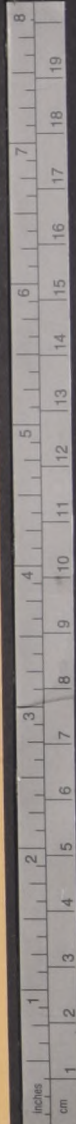
# AVISO AL PUBLICO

Los Gobelinos s.a. se complace en comunicar al público en general y a su clientela en particular que desde el Lunes se inicia La Unica, La Formidable, La Esperada por todos.

## LIQUIDACION SEMESTRAL

Los Gobelinos s.a. es una Empresa Industrial, Comercial y Financiera, con Fábrica propia en Lord Cochrane 350, razón por la cual puede ofrecer sus mercaderías a los precios más bajos y con las facilidades de pago que otorga su Departamento Créditos.

Una auténtica Liquidación a precios auténticamente rebajados.



# LA NACION

## La ONU en los Años 60

Las Naciones Unidas experimentaron en la década de 1960 una profunda modificación; pero, al mismo tiempo, sus problemas fundamentales —en especial, la falta de presencia en las principales dificultades internacionales— permanecieron incólumes. Ello no es sino, en último análisis, reflejo de algunas de las contradicciones que más profundamente se han aposentado en el mundo moderno.

En efecto, durante estos diez recientes años, la organización mundial vio crecer el número de sus miembros de 82 a 126. Los países que han provocado este engrosamiento son aquellos que en la misma década nacieron a la vida política independiente, como resultado de la disgregación de los imperios coloniales europeos. La sesión de la Asamblea General correspondiente a 1960 fue conocida como la "sesión africana", porque en ella estas nuevas naciones —africanas principalmente— se incorporaron al organismo mundial. Este proceso de descolonización fue, en parte, debido a la NU, mucho menos sangriento de lo que, sin duda, habría sido de no ser por su acción, que posteriormente se extendió a prestar una ayuda generosa, aunque insuficiente, para lograr encauzarlas en el camino de su desarrollo económico y progreso social. Los nuevos países, agregándose a los más antiguos políticamente, pero de igual modo afectados por los males del subdesarrollo, han incorporado a las Naciones Unidas muchos problemas inéditos y obligado a acentuar las líneas, señaladas por la Carta ya en 1945, de cooperación económica y técnica. Han variado también, formalmente al menos, los centros de poder de votación en el seno de la Asamblea General, en la que hoy los miembros afro-asiáticos, junto con los "no alineados", constituyen, las más de las veces, mayoría. Este peso se ha hecho sentir cada vez más, en términos de que han logrado, en el período de sesiones que acaba de terminar, ciertas victorias sobre los "países grandes", que hicieron describir al Secretario General, U Thant, (con más lirismo que sentido práctico, sin duda) como un triunfo de "los jóvenes sobre los viejos".

Sin embargo, las Naciones Unidas siguen siendo, en su esencia, lo mismo que nació en 1945, es decir, por una parte, un organismo dominado por 5 grandes potencias, que no son, en realidad, sino dos, USA y la URSS, que mantienen sobre ella soberana hegemonía desde el todopoderoso Consejo de Seguridad, y, por otra, una organización que es mantenida al margen de la consideración y solución de los grandes problemas internacionales. La marginalidad de las Naciones Unidas es efecto de la estructura bi-polar que ha ido adquiriendo el mundo desde el momento mismo en que ellas nacieron.

de la política de zonas de influencia y de reparto del mundo que practican la URSS y USA.

Es así como la paz en Vietnam es buscada en París, directamente por las partes interesadas; en el Medio Oriente, por cuatro grandes potencias; el desarme —supremo objetivo definido por la ONU para la próxima década— en un diálogo en Helsinki y después en Viena por la URSS y USA; la relajación este-oeste, en un diálogo que tiene su sede y centro en Europa; la peligrosa crisis de los cohetes en Cuba (1962) fue solucionada no en la ONU ni siquiera en La Habana, sino en Washington y Moscú. Si las Naciones Unidas han podido resolver algunos conflictos, como los de Chipre y Cechemira, ha sido porque así lo han querido las dos grandes potencias; pero si la voluntad de ellas falta, como en el horrible genocidio de Biafra, nada pueden hacer. Aún más, ni siquiera son capaces de resolver sus propios conflictos internos cuando no hay el consenso soviético-norteamericano. Tal sucedió con la crisis financiera de la ONU, que alcanzó su ápice en 1965 y que no fue solucionada sino cuando ese encuentro de voluntades se produjo.

El papel modesto que el organismo mundial juega, no es, por cierto, culpa de él. Es, simplemente, el efecto de una contradicción muy grave que se viene arrastrando desde la revolución industrial y que consiste en que no hay correspondencia alguna entre la interdependencia económica provocada por las transformaciones que ella ha traído consigo y la disgregación política de un mundo que quiere vivir bajo el signo de una soberanía absoluta que no puede ya ser tal. Es evidente que la única respuesta para los problemas surgidos tanto de esa interdependencia como del hecho de que el hombre es capaz de destruirse a sí mismo, del crecimiento demográfico y la separación creciente entre pobres y ricos, es una especie de gobierno mundial. La ONU no ha podido serlo, en parte porque los hombres no han madurado lo suficiente como para aceptar semejante organización y también debido a los hechos concretos —configuración de la guerra fría— que codearon su creación.

Mientras estas contradicciones se mantienen, es imposible que la ONU pueda desempeñar otro papel que el modesto que hoy juega. Reducido y todo, sin embargo, es necesario y representa, despojada de sus carencias de hoy, una posibilidad que todos los países, en especial los medianos y pequeños, deben apoyar. Tal vez la mejor prueba de su necesidad es que haya alcanzado ya, en medio de crisis, fracasos y algunos triunfos, casi el cuarto de siglo de existencia.

## Ley Sobre Educación Física

Con la aprobación por parte de la Cámara de Diputados de las observaciones del Presidente de la República al proyecto que crea el Consejo Superior de Educación Física, Deportes y Recreación, lo que podría considerarse como la palanca motora de un futuro auge para la actividad física chilena, está a punto de ser puesta en funcionamiento con los consiguientes beneficios para miles de chilenos.

Con una visión global, tendiente a estructurar políticas de educación física; a establecer organismos de control de estas políticas; a dotar de instalaciones e implementos a las instituciones deportivas; a mejorar la calidad y cantidad de los especialistas de este campo; o simplemente propender al desarrollo del espíritu y la práctica de la recreación, la llamada Ley de Educación Física, debe ser considerada como otra de las realizaciones que se ha llevado adelante con la decisiva participación y apoyo del Gobierno.

En el entendido de que nuestra condición de país pequeño se traduce en una inferioridad deportiva, incluso a nivel latinoamericano, se ha buscado la solución de fondo a este problema.

La conciencia general en todo el mundo de que el plano estelar de las competiciones internacionales (Juegos Olímpicos, Campeonatos Mundiales, Juegos Panamericanos, Latinoamericanos y Sudamericanos), ya está fuera del alcance de los deportistas simplemente bien dotados y que más bien es patrimonio de las "élites" que salen de un vasto y planificado trabajo masivo, se ha concretado en el sano expediente de adoptar las medidas legales para encarar de una vez este gran trabajo colectivo a nivel nacional.

Por iniciativa de Ley, se adopta el predicamento de estimular el deporte y la recreación a través de los organismos públicos y en beneficio de todos los chilenos. En esta ley, como institución fundacional, se crea la Dirección General de Deportes y Recreación que tendrá la máxima autoridad y la responsabilidad de fijar las políticas deportivas y recreativas para todo el país, sin perjuicio de la autonomía de las Federaciones y de los Consejos de Deportes.

La enumeración de las atribuciones y obliga-

ciones que la nueva Ley le confiere a esta Dirección, sirve para ilustrar el vasto alcance y beneficio que tendrá sobre los sectores deportivos chilenos. Son funciones de la Dirección, fomentar e inspeccionar las actividades deportivas; distribuir subsidios a todo el deporte nacional; fomentar planes de recreación y de descanso; fomentar planes de perfeccionamiento técnico, cursos y becas; administrar campos deportivos, piletas, gimnasios e instalaciones; fijar normas adecuadas de prevención de la salud de los deportistas; dar asistencia técnica en programas deportivos y de recreación a las Municipalidades; fomentar el deporte sindical a través de la Dirección y las organizaciones laborales y realizar estudios, planes, programas y normas que sean necesarios para estimular e impulsar el deporte.

Por lo demás, la creación de la Corporación de Construcciones Deportivas permitirá comenzar a solucionar uno de los problemas que de manera fundamental han conspirado en contra del impulso del deporte chileno: la falta de escenarios adecuados en todo el país.

La Corporación de Construcciones con fondos

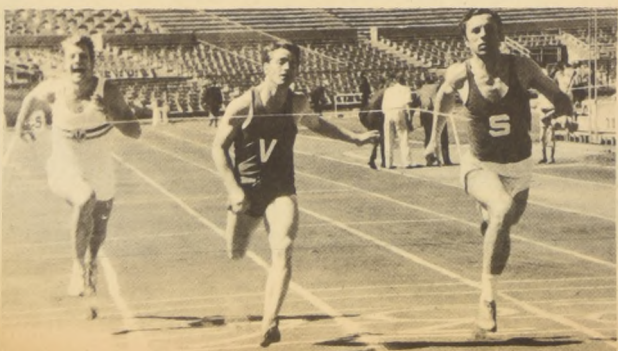
de la Ley de Presupuesto, de las Municipalidades, de los Consejos de Deportes y de otros sectores, adquirirá terrenos, levantará construcciones, arrendará locales aptos y dotará en suma a la juventud y al trabajador chileno, de los recintos e instalaciones adecuadas para la práctica de su expansión favorita.

Por otra parte, las disposiciones que permiten a través de las federaciones la internación de implementos y artículos inexistentes en Chile solucionará un problema que a veces llega a revestir características patéticas en nuestro país, y que hasta ahora no había sido abordado en la forma en que ahora ha sido hecho.

No es cosa de poco tiempo el mejoramiento de la condición física del chileno; iniciativa que también se llevará, a través de esta ley, a los colegios de todo el país.

Tampoco lo es la formación de los campeones que vastos sectores de Chile reclamán.

Sin embargo, se ha establecido el basamento de la pirámide que debe entregarnos, y el tiempo calibrará sus beneficios.



## El Modelo Extranjero del Partido "Nacional"

El amplio documento publicado por el Partido Nacional para dar a conocer su plataforma ideológica abarca materias muy diversas. El gran desorden en la exposición y la confusión en el lenguaje y los conceptos es considerable, pero conviene aislar algunos puntos concretos para entender el sentido de la nueva línea de la derecha chilena.

El análisis político del senador Francisco Bulnes es muy apropiado en este sentido porque incluye casi todos los lugares comunes que la derecha viene repitiendo desde 1965.

El senador Bulnes parte del supuesto de una gran crisis política y da como causa fundamental el "atraso" y las "ideas foráneas" de todos los partidos con excepción naturalmente del Partido Nacional. Los nacionales serían los únicos políticos "modernos" y genuinamente chilenos.

Es curioso observar cómo, en el mismo análisis del parlamentario nacional, ambos rasgos se contraponen. En efecto, para probar el carácter "moderno" de la perspectiva que ofrecen los nacionales, se enumera una serie de movimientos extranjeros —que van desde el laborismo británico a los dos partidos norteamericanos— que se proponen como ejemplos. La "modernidad" del Partido Nacional consiste en su adhesión a la orientación general de partidos europeos y norteamericanos. Pero entonces difícilmente puede afirmarse que se trata de un partido "nacional".

En realidad, la idea que ejerce una fascinación en la derecha chilena es la supresión del debate político. Desde la segunda década de este siglo, ese debate ya no la favorece. Hay un proletariado organizado y una capa media de profesionales que es inmune a las consignas y a los métodos derechistas tradicionales, elaborados para someter a masas esencialmente campesinas.

Porque los electores son, hoy día, más difíciles que antes, el senador aspira a excluirlas del poder. La sociedad que concibe está dominada enteramente por hombres de empresa, a los cuales un personal político "ad hoc" se complace en entregar alegremente la t de decisiones fundamentales. La participación de las masas en la generación de las autoridades quedaría convertida en un acto puramente ritual, porque no elegiría a los hombres que realmente mandan en los verdaderos centros de poder: los propietarios de las grandes corporaciones. El poder económico eclipsa de una vez para siempre al poder político cuyo viejo aparato —Parlamentos, Poder Ejecutivo— se conserva intacto para ofrecer la apariencia de un juego democrático que ya no existe, que está completamente dominado desde arriba. El mejor ejemplo de este tipo de sociedad está en el viejo orden chileno donde era indiferente que la Coalición Conservadora o la Alianza Liberal alcanzaran el poder porque representaban los mismos intereses. Se invitaba al pueblo a elegir entre dos corrientes de opinión idénticas.

Esta es la visión idílica que ofrece el senador Bulnes, con algunos toques de moderno industrialismo: un país dominado por grandes propietarios. Desde luego, no tiene nada de "nacional". Es, simplemente, una grosera adaptación de un tipo de ideología que predomina en círculos conservadores de Estados Unidos. Son ideas que pueden encontrarse, mejor redactadas, en ciertos sociólogos norteamericanos como Lipset, que predicán la abdicación de la vieja soberanía popular en las paternas manos de propietarios de corporaciones que se encargan de planificar a su gusto la producción y el comercio.

No son ideas tan "modernas", como pretende el senador Bulnes. La sociología conservadora en Estados Unidos da simplemente una versión revisada de un credo bastante arcaico.

Ni "moderna" ni "nacional", las ideas del senador Bulnes prueban que la derecha no podrá renovarse en ningún sentido porque se apoya en los mismos intereses.

## El Miedo a Volar es Cosa Viva

A pesar de las múltiples ventajas que ofrece el avión sobre los demás medios de transporte, en una época en que la velocidad se ha convertido en un factor trascendental de progreso, todavía hay gente que le tiene pánico a los viajes aéreos y prefieren desplazarse en tren o en automóvil. Pero el avión constituye el método de transporte más rápido del momento, y las líneas aéreas siguen multiplicándose y haciéndose cada día más veloces y con mayor capacidad de carga y de transporte de pasajeros los nuevos aviones. Recientemente ha sido probada con éxito una máquina capaz de embarcar más de trescientas personas. Y el "jet" supersónico Concorde es ya una realidad.

Pero los reacios a usar el avión siguen existiendo. Recientemente el cable informó sobre un hombre de negocios norteamericano que le tiene horror a los vuelos y que, consciente de que su cobardía le acarrearía grandes pérdidas de dinero, organizó un círculo de personas afectas al mismo mal para someterse a un tratamiento psicológico y dominar su miedo.

Otro hombre de negocios, que también le tenía a los aeroplanos, se hacía inyectar un hipnótico en cuanto subía al avión y sólo venía a despertar al término de su viaje. Famosas son las personas que, tratando de aparentar sangre fría, dominan su miedo mediante una habilidad y disimulada encuesta que efectúan cada vez que van a volar. Así por ejemplo preguntan sobre la última vez que el aparato fue revisado: si el piloto es hombre joven y de buena salud.

Para muchos de estos héroes, los aviones a hélice representaban mayores garantías que los a chorro. Siempre conseguían asientos instalados detrás del ala, de manera de estar mirando las hélices y asegurarse así de que todo marchaba bien. Un conocido escritor chileno, que viaja constantemente entre nuestro país y los Estados Unidos, necesitaba ir mirando las hélices, porque de este modo, decía, sabía de inmediato cuando algo fallaba. No sabemos qué ganaría con esta información anticipada, ya que el recurso de salir corriendo de poco sirve en las alturas. ¿Cómo se las arreglará ahora que sólo hay "jets" en las líneas aéreas internacionales? Como se ve el terror a los aviones no afecta exclusivamente a la gente inculta.

## La Semana Internacional



La década que se despide contempla la imposición de la civilización de Occidente a toda la Humanidad.

### Un Decenio que termina

Dentro de pocas horas, habrá terminado la década de 1960. Pocas como ella pueden ofrecer un haz tan vasto de variados y contradictorios acontecimientos, que encuentran su raíz en las opuestas sollicitaciones que para el ser humano representan las más importantes direcciones que ha tomado la historia de nuestro tiempo.

En efecto, nunca ahora los medios de comunicación pusieron a los hombres más en contacto los unos con los otros y, sin embargo, jamás estuvieron tan separados por hondos conflictos políticos, económicos y raciales. La universalización de los procesos económicos, como resultado de la revolución industrial que ha convertido al mundo en un solo mercado, ha empujado y hecho interdependientes a todos los países y, ello no obstante, siguen organizados política e institucionalmente en torno al concepto de soberanía absoluta, que es una concepción anterior a la revolución tecnológica. Ello ha conducido a que no exista adecuación entre las fronteras económicas y las políticas, con las consiguientes tensiones que toda situación llevada al absurdo provoca. "Nos ha correspondido —ha dicho Maritain— el privilegio de ver un mundo cada vez más unido económicamente y más dividido por las aspiraciones patológicas de los nacionalismos antagonistas".

El dominio del hombre sobre la naturaleza le ha permitido alcanzar un poderío económico sin paralelo en la historia; una capacidad para conquistar el espacio ultraterrestre antes desconocida, construir, por vez primera, una sociedad de acento universal y, en fin, producir bienes y servicios en enormes cantidades. Nunca, con todo, hubo más pobres que ahora ni su separación de la minoría rica y privilegiada fue más honda y extensa. Estas odiosas diferencias no sólo se dan en el interior de los países, sino también a nivel mundial.

De este nudo de contradicciones se alimenta la inquietud del hombre de la década que termina. Ellas explican, en gran medida, las crisis y los dramas que constituyen la urdimbre en que se ha tejido la historia de este decenio.

### La humanidad bajo un solo techo

Los años 60 han contemplado el cumplimiento de un proceso que se inició en 1500: la revolución de los transportes, que, junto a otros factores, ha hecho que la humanidad viva bajo un solo techo el de la civilización occidental. Hasta ese año, la tierra se componía de un cinturón de civilizaciones que circundaba el Viejo Mundo desde las islas del Japón en el nordeste hasta las islas británicas, en el oeste. Cada una de ellas consistía en masas de campesinos que vivían y trabajaban en gran parte en las mismas condiciones en que lo habían hecho sus antepasados, alrededor de seis mil años atrás. Los historiadores de la economía han señalado que las diferencias entre los hombres de estas civilizaciones, en cuanto a sus niveles de vida e ingreso eran de 4 a 1 es decir las más avanzadas superaban en 4 veces a las de menor desarrollo (200 dólares y 50 dólares, respectivamente). Esta situación cambió radicalmente a partir de 1500: la humanidad empezó a ser UNA y hubo un centro mundial, Europa, cuya cultura —la occidental— se expandió por todo el planeta.

La causa de ello fue una revolución técnica, mediante la cual hizo fortuna Occidente y unió a la familia humana en una sociedad de acento universal: la sustitución de la tierra por el océano como principal medio de comunicación. Fue la utilización del océano por medio de veleros, al principio y de buques a vapor, después, lo que le permitió a Occidente unificar totalmente el mundo habitado y habitable. El centro del planeta dio —como ha escrito Toynbee— "un gran salto repentino" y se instaló en su margen occidental extremo, por un tiempo en Sevilla, después en Londres y ahora en Nueva York.

Fue el punto de partida de la revolución de los transportes. Si Colón demoró en su primer viaje a América, 2 meses y 9 días, la nave soviética que fue y volvió de la Luna 475 años después descendió en ella a 40 mil km por hora, de modo que podría haber dado la vuelta al mundo en una hora. Este proceso ha sido, además, parte de otro más vasto, el de las comunicaciones: mediante el empleo de la electricidad y la electrónica, el hombre ha creado un sistema mundial de comunicaciones instantáneas a larga distancia que ha unificado al mundo más que cualquiera otro elemento. Si los europeos tardaron 12 días en saber la muerte de Lincoln, la de John Kennedy (uno de los acontecimientos más dramáticos de este decenio) llegó al conocimiento de todos los hombres en segundos. Al conquistar, pues, los hombres la Luna y

le visar su descenso, los años 60 han como el do la culminación de un proceso iniciado por los intrépidos navegantes del siglo XV).

### Riqueza Sin Par

El dominio del hombre sobre la naturaleza provocado otro fenómeno: la abundancia de bienes y servicios que pueden producirse. El solo costo del alunizaje de los norteamericanos fue de 30 mil millones de dólares. En USA los "superricos" ganan más de 100 mil dólares al año. Una sola empresa vendió en 1968 productos por valor de 2.700 millones de dólares. La magnitud de estas cifras puede medirse si se recuerda que el déficit conjunto de 1967 de la balanza de pago de los países latinoamericanos fue de 550 millones de dólares. Los ricos de hoy dejan pues, bien atrás a los antiguos magnates y los países de abundancia a las grandes potencias del pasado. Cuyos productos de habrbrna son muy conocidos. El enriquecimiento de los ricos es, además, muy acelerado: se halla siempre en aumento. Así, en USA, la suma que en 1949 quería pertenecer al exclusivo "Club de los Cien más Ricos" necesitaba un activo de 141 millones de dólares; pero en 1959, que requería llegaba a 378 millones de dólares, o sea, dos veces y media más, como mínimo.

### No Hay Participación de Todos

Sin embargo, la mayoría de la humanidad (nivel mundial) y del pueblo (en el interior de las naciones) no participa en el progreso que sumariamente se ha descrito anteriormente, ni tiene control sobre el engranaje económico y social que lo produce. Tampoco beneficia estas mayorías ni está al servicio de sus necesidades esenciales, la inmensa riqueza que ha traído ese mismo progreso. Por el contrario, se ha ido radicando en un número cada vez mayor de países y de hombres, abundantemente creciente la distancia que separa a los ricos de los pobres. Un reciente informe del Ministerio de Cooperación Económica de la República Federal Alemana establece que en USA la media es de 13.160 marcos, 6.040 en Alemania Occidental, 257 en la India y 160 en algunos países africanos. La diferencia entre los ricos y los más pobres que era de 4 a 1 antes de la revolución industrial, hoy es de 30 a 1.

No es extraño que ello suceda, pues la base del progreso es actualmente la posesión del trabajo.

De consiguiente, el aumento, al parecer incesante, del analfabetismo mundial, es signo de que tal situación no será superada en el futuro cercano. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ha calculado que para 1970 un tercio de la población mundial, calculada en 2.335 millones, será analfabeta y que, aun cuando se hagan muchos esfuerzos, quienes no saben leer ni escribir llegarán a los 700 millones. Resulta lógico que en una situación como esta, los países más ricos busquen de los más pobres, los cuales, a través de la organización de la tecnología y el comercio internacional se vuelven más y más dependientes de aquellos y se convierten en exportadores de capitales hacia los centros de poder. Los países latinoamericanos, por ejemplo que en 1960 y 1966 recibieron de USA 3.750 millones de dólares, enviaron a él 8.333 millones y perdieron, a causa de la injusticia de los términos de intercambio, una suma equivalente al 40 por ciento de la ayuda externa.

El cuadro que ofrece el interior de los países no difiere en esencia al que se acaba de describir. Los "superricos" de USA dominan la vida política del país y aunque significan el 2,7% de la población poseen 2/3 de la riqueza. Entre tanto, los millones de familias no tienen otra cosa que las alverías. En Francia, París todo lo succiona en el 40% de los ejecutivos, los 2/3 de sus artistas e investigadores y 2 de cada 3 industriales existentes. En Alemania Federal, más del 90% de las viviendas carece de baño y más de un quinto de retrete. En Sudáfrica, debido a las leyes racistas, 3.300.000 blancos dominan sobre 12 millones de negros, medio millón de indios y 700 mil mulatos. En Rodesia, debido a la misma causa, todo un régimen se ha levantado para permitir la supremacía de 250 mil blancos sobre 3.600.000 negros.

Son estas contradicciones las que han hecho crisis en el decenio que termina: exteriorizadas en violencia, dramas humanos e inquietud general. Son demasiado agudos como para que sigan aposentándose en el seno mismo de la humanidad. Por eso, la gran tarea del próximo decenio será, sin duda su superación, por otra manera, el progreso mismo de la humanidad —a medidas que se vaya, como no hasta que haya sucedido, vaciándose de contenido, el mundo— será la fuente de la propia destrucción de los que se llaman a sí mismos, animales racionales.

# El próximo lunes: Congreso Pleno Votará Reforma Constitucional

Para el próximo lunes, a las 11 horas, se citan a ambas ramas del Parlamento para que, constituido en "Congreso Pleno", proceda a despaquar en votación final las Reformas Constitucionales aprobadas por ambas Cámaras.

## IMPORTANCIA DE LA REFORMA

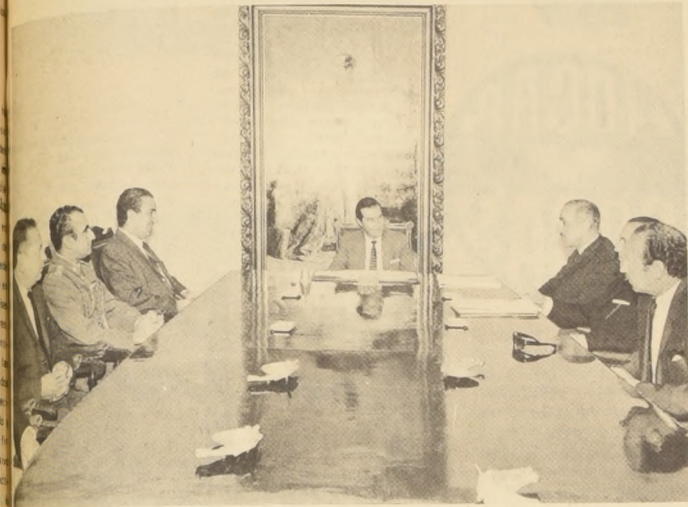
Como han expresado reiteradamente diversos parlamentarios, juristas y constitucionalistas, esta reforma es la más importante introducida en sus 44 años de existencia a la Carta Fundamental de la República, la cual modifica en numerosos y trascendentes artículos, destacando entre ellos el relativo a la ampliación del sufragio ciudadano con derecho a sufragio incorporándose a los chilenos mayores de 18 años sean o no alfabetos, el que radica en el Presidente de la República la iniciativa ex-

clusiva en materias que signifiquen gastos presupuestarios, el que evita la discusión de "leyes misceláneas", el que crea el Tribunal Constitucional y el que posibilita el llamar a plebiscito.

## VOTACION

Hasta el momento han anunciado sus votos favorables a la Reforma los parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano y los del Nacional. En contra lo harán socialistas, comunistas, radicales, mapucistas y socialdemócratas, mientras los de la Democracia Radical tres diputados y un senador votarán favorablemente sólo algunas de las materias del Proyecto.

La correlación de fuerzas asegura la aprobación de esta trascendental reforma, ya que ella tiene la votación necesaria que exige la Constitución: voto conforme de la mayoría de los parlamentarios.



UNA REUNION PARA FINIQUITAR LOS DETALLES relacionados con la promulgación de la Ley de Fomento a las actividades deportivas realizó el Consejo Nacional de Deportes en el Gabinete del Ministerio de Defensa Nacional, Sergio Ossa P., quien aparece acompañado por el Director Nacional de Deportes, Marco Antonio Rocca, por

el Presidente del Comité Olímpico, Sabino Aguad y por otros Consejeros locales.

Según informó Aguad, las diversas Federaciones están preparando un gran acto, para celebrar la promulgación de esta Ley, "cuya importancia es inmensa para los deportistas y para el país en general".

## El 28 puede salir el candidato: Entregaron "Pacto de Unidad Popular"

Cinco carillas tamaño oficio, firmadas por Luis Corvalán, en representación del Partido Comunista, Aniceto Rodríguez, por una de las fracciones del PS, Carlos Morales, por otra de los radicales, Esteban Leyton, por algunos expeditistas, Jaime Gazmuri, por los marginados del PDC (0,9% de la votación en la U. de Chile), Alfonso David Leblón, por ex agrario-laboristas, fueron entregadas al mediodía de ayer en la sede del Partido Socialista de Chile. Elías contiene el llamado Pacto de la Unidad Popular.

Según los firmantes del Pacto "la unidad forjada es amplia y cohesionada" lo que les permite a 8 meses de las elecciones presidenciales contar con 5 candidatos dentro de los Partidos, Movimientos y Fuerzas Sociales que han hecho posible la Unidad del Pueblo.

Esta pluralidad de candidatos, el pareceres una prueba más de lo que los pactantes definen como que "Chile vive como nunca en la indefinición, la incertidumbre y la confusión", sin que agreguen en la forma en que superarán la prolongada indefinición del conglomerado para designar un candidato único. Adelantan si que el candidato y los partidos y movimientos que lo apoyan harán un gobierno del Pueblo, coordinando la acción a través de un Comité Político integrado por las fuerzas firmantes.

## Morino Penna contesta ataques al Parlamento: "Declaraciones de Sonami Forman Parte de Campaña Concertada de la Derecha"

"La inserción del señor Francisco Cuevas Mackenna, publicada recientemente en la prensa, y en la que desafortunadamente califica de "iniciativa sin estudio" la indicación aprobada mayoritariamente por ambas ramas del Congreso para gravar las exportaciones de cobre sin refinar de la Mediana y Pequeña Minería, es un nuevo elemento en la campaña iniciada por la Derecha política y económica, para desprestigiar al Parlamento y al Gobierno" declaró el diputado Morino Penna.

El parlamentario, que representa en la Cámara a la provincia de Coquimbo, una de las regiones que cuenta con mayor número de pequeños mineros, declaró que la Derecha acostumbra iniciar verdaderas "campañas de desinformación", cuando iniciativas legales tocan los intereses de algunos de sus personeros.

## LOS AFECTADOS

"En el caso de la indicación aprobada y que elimina la franquicia concedida por el artículo 136 de la Ley 15.575, haciendo pagar a quienes exporten cobre sin refinar 2 centavos de dólar por libra, ella sólo gravará a 7 productores de la Pequeña Minería, sobre 6000 que hay en el país y 15 de la Mediana Minería" —aclaró Penna— "sin por los intereses de esa minoría los que el señor Cuevas Mackenna está defendiendo con inserciones que cuestan millones, y que le sirven para arrojar sombras sobre la idoneidad legislativa de la inmensa mayoría de ambas Cámaras".

"Lo que sí cuida muy bien de decir este señor es a que-

## EL PUEBLO CON TOMIC



Mujeres, pobladores, trabajadores agrícolas y jóvenes reciben entusiastamente al candidato presidencial y líder popular, Radomiro Tomic, al ingresar al Teatro de Molina.

Tomic se refirió especialmente a las actuaciones de la derecha larfundista en contra de los campesinos, destacando el valor de la lucha gremial, en la cual la zona de Molina tiene una gran tradición, para derrotar la prepotencia reaccionaria.

Cientos de personas colmaron las aposentaduras y pasillos del recinto expresando su adhesión a la postulación de Tomic. Ante ellos el candidato popular hizo un verdadero recuento de la situación nacional, contrastando los avances económicos y sociales logrados por el pueblo en estos últimos 5 años, con la crítica situación a que los sucesivos gobiernos derechistas lo tenían enfrentado.

El candidato popular destacó también que durante su Gobierno continuaría y aceleraría la Reforma Agraria "para completar la gran obra de liberación campesina que está realizando el Gobierno del Presidente Frei".



## Directiva del Frente Nacional de Trabajadores

70 DIRIGENTES SINDICALES de la Democracia Cristiana e Independientes participaron en la reunión provincial ampliada de los Cuatro Distritos de Santiago convocada por el Consejo Directivo Nacional del Departamento Sindical del PDC, con asistencia de todos los directores comunales sindicales de la provincia, los directores provinciales y la totalidad de los presidentes de Frentes Nacionales de Trabajadores Fiscales, Semifiscales, Particulares y Automóviles.

En el acto se tomaron diversos acuerdos tendientes a activar los trabajos de los dirigentes sindicales de la DC e independientes en la campaña presidencial de Radomiro Tomic, se escucharon las cuentas dadas por

los diferentes presidentes de Frentes Nacionales sobre la Campaña y final mente se eligió la Directiva del Frente Nacional de Trabajadores de la Campaña de Radomiro Tomic, que queda como sigue: Presidente, Héctor Galaz (director del Departamento Sindical DC), Vicepresidente Jorge Muñoz, Oscar Herrera, y Humberto Soto, Secretarios Generales Eduardo Ramírez, y Juan Chamorro, Secretarios de Organizaciones, Pedro Cifuentes, Gerardo Willenbrink y Luis Álvarez, Secretarios de Propaganda, José Martínez, Sergio Mella y Humberto Donoso, Secretarios de Relaciones, Leonardo Gallardo, Mario Valenzuela y Carlos Velozo, Secretarios de Actas, Alfredo García, Gloria Montese y Elsa Suárez.

## Procesos Contra Militares Entran a su Etapa Final

EL FISCAL MILITAR ad-hoc que instruye proceso a los oficiales que participaron en la reunión deliberante realizada hace algunas semanas en una casa particular de la calle Gay resolverá el lunes la situación del Mayor Rafael Fernández, sobre quién algunos órganos de difusión informaron que se encontraba detenido e incomunicado.

Rafael Fernández pertenece a la Escuela de Ingenieros de Tejas Verdes, y fue llamada a declarar por el fiscal Carlos Leyton el día 24 de este mes por la posible implicancia que podría tener en la mencionada reunión de informados. Luego de interrogarlo lo dejó en libre plática. El lunes debe presentarse nuevamente al Segundo Juzgado de la Fiscalía Militar.

En el mismo proceso por incumplimiento de deberes militares, se encuentran en libertad bajo fianza los seis oficiales en servicio activo que participaron en la reunión de la casa de calle Gay. También se encuentra en libertad bajo fianza el Coronel (R) Raúl Igualt, suegro del General (R) Roberto Viaux Marañón.

## PROCESO POR SUBLEVACION MILITAR

El otro proceso militar que instruye el fiscal ad-hoc del

Segundo Juzgado Francisco Saavedra, al General (R) Roberto Viaux y otros oficiales por los sucesos registrados hace algunos meses en el Regimiento "Tacna" se encuentra elevado a plenario.

do tiene plazo hasta el próximo miércoles para realizar los descargos. Después de este trámite el abogado de los oficiales, Sergio Román, tiene un plazo de 8 días prorrogables hasta 12, para presentar las pruebas de descargo.

La defensa de los inculpa-

## EN LA MONEDA

### Canciller Valdés:

### No Habrá

### Conversaciones

### Entre Frei y

### Onganía en

### Los Andes

No hay temario ni preparación de conversaciones para la visita que efectuará a nuestro país el Presidente de la República Argentina, General Juan Carlos Onganía, dijo ayer el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés.

Valdés se mostró extrañado de las informaciones propagadas por agencias internacionales, quienes señalaron que durante la permanencia de Onganía en nuestro país sostendría conversaciones privadas con el Presidente Frei. El temario de estas entrevistas a nivel—según las agencias de noticias—comprendería el problema limítrofe del Canal Beagle, en la zona sur.

El Canciller chileno señaló al respecto que Onganía y Frei participarían solamente en la inauguración de un camino internacional, que es el más grande de Latinoamérica, y que sostendrían conversaciones y entrevistas negociando ningún acuerdo. Será un acto público—dijo Valdés—que se verificará el 8 de enero del próximo año, aproximadamente a las 18 horas, en Los Andes.

Onganía debe llegar a Chile ese mismo día por ferrocarril, vía aérea o automóvil. Hasta el momento no se conocen detalles del programa a desarrollar y ambas cancillerías trabajan a toda marcha en los preparativos del encuentro entre los dos mandatarios de América Latina.

### Nuevo Embajador

### de Argentina

El lunes 5 de enero, llegará el nuevo embajador de la Argentina acreditado en nuestro país, Javier Teodoro Gallac, quien hará presentación de sus Cartas Credenciales al Presidente Frei, al día siguiente.

También es esperado para la próxima semana el Embajador chileno en ese vecino país, Hernán Lira, quien asistirá a la inauguración del camino internacional Valparaíso-Mendoza.

### Frei con Gripe

El Presidente de la República se encuentra en el Palacio de Cerro Castillo en Viña del Mar reponiéndose de un fuerte resfrío, que lo hizo guardar cama.

El Primer Mandatario pasó la Navidad junto a su familia en ese balneario y regresará a Santiago el domingo en la noche.

El lunes inaugurará los nuevos puentes, construidos sobre el río Mapocho por el Ministerio de Obras Públicas en las localidades de El Monte y el Camino Longitudinal Sur.

### Audiencia al Cónsul Boliviano

En el curso de la próxima semana el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés, recibirá en audiencia especial al nuevo Cónsul General de Bolivia en Santiago Franz Ruck.

El funcionario consular llegó recientemente a Santiago para reemplazar en estas tareas a Alfredo Galindo, quien cesó en esta misión.

La entrevista de Ruck con Gabriel Valdés, según se informó en la Dirección del Protocolo, tiene por objeto saludar al Canciller.

El nuevo Cónsul General boliviano, es un alto funcionario de carrera del Ministerio de Relaciones de ese país. Con anterioridad se desempeñó como Embajador en Lima. Perú, y posteriormente fue designado Subsecretario de Relaciones.

### OIR Esta de

### Aniversario

El personal de la OIR —Oficina de Prensa y Radio de la Presidencia de la República— como festejo de fin de año, reunirá a todo su personal en el Estado San Jorge, y se dedicará a prolongado descanso.

Por ello quedarán de lado máquinas de escribir, filmadoras, grabadoras, micrófonos y reoños, y nos dedicaremos a toda suerte de juegos y comilonas.

Habrá números artísticos, entre los que sobresale el conjunto folklórico "Pampa y Cielo", que nos deleitará con canciones de nuestra tierra.

Por la tarde el personal dará a conocer sus aptitudes deportivas, participando en diversas competencias.

### INSTITUTO COMERCIAL VESPERTINO

FISCAL - MIXTO  
Amunátegui 126 Santiago

## ESPECIALIDAD DE CONTADORES

Las inscripciones para matrícula del próximo año 1970 se reciben en las oficinas del Instituto hasta el día 9 de Enero, de 19 a 21 hrs.

### REQUISITOS DE INGRESO

**Estudios:** Estar en posesión de la Licencia Secundaria o Normal o haber terminado satisfactoriamente el 4to. Año Diurno de Comercio o 5to. Año de las otras ramas de Educación Profesional.

**Actividad o Profesión:** Haber trabajado durante un año a lo menos en alguna institución fiscal, semifiscal o privada.

**Ser empresario o Profesional.** Los postulantes deben presentar los siguientes documentos:

- Certificado de Nacimiento
- Licencia Secundaria
- Concentración de Notas de los tres últimos años.
- Certificado de la Caja de Previsión respectiva que acredite un año de imposiciones.
- Certificado Médico de compatibilidad de salud con estudio vespertino.
- Certificado del empleador que acredite compatibilidad de horario de trabajo y estudio.
- Una foto tamaño carnet.

- CHAMPAÑA ..... E° 10,90
- VERMOUTH..... E° 11,90
- PISCO..... E° 16,90
- AGUARDIENTE 50°... E° 19,80
- GIN BOOTH'S..... E° 28,00
- GOLD GOLD..... E° 120,00

MIRAFLORES 498  
FONO 30070

## DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO  
AMUNATEGUI N° 66 - CASILLA 24 - D. SANTIAGO

Se comunica a los interesados en participar en la Propuesta Pública de Importación Directa N° 24, fecha de apertura 9-1-70, por equipos, repuestos y accesorios técnicos dentales destinados al Servicio Médico Nacional de Empleados, que la Cláusula N° 9 de las Bases y Condiciones especiales ha sido eliminada.

EL DIRECTOR



En la Clínica Central ha nacido Gonzalo, hijo del señor Gonzalo Fagalde Fuenzalida y de la señora Marina Gaete de Fagalde.

En la Clínica Central ha nacido Laura María, hija del señor Andrés Melo y de la señora Ana Romero de Melo.

En la Clínica Boston ha nacido Bernardita, hija del señor Fermín Mardones Santos y de la señora Ofelia Susarte de Mardones.

En la Maternidad Belén, ha nacido un hijo del señor Carlos Bernal Cerón y de la señora Isabel Sepúlveda Bernal.

En la Clínica San Pancracio, ha nacido Bárbara, hija del señor Manuel Vassallo Alarcón y de la señora Mónica Letelier de Vassallo.

Ha nacido, en la Clínica Santa María, Ana Claudia, hija del señor Dagoberto Campos Ibañez y de la señora María Sofía del Pino de Campos.

Ha nacido, en la Clínica San Pancracio, una hija del señor Jaime Campusano Ibarra y de la señora Dita Neumann de Campusano.

Ha nacido, en la Clínica Alemana, Paulina, hija del señor Jorge Fernández Lavín y de la señora Edna Tamburini de Fernández.

# AL DIA CON MODA

**ESTRICTAMENTE FEMENINA, invariablemente seductora. Para su ajuar íntimo, un cóctel de gracia, coquetería y romanticismo.**

**DERECHA. Recuerdo de la abuelita en el enterizo, con adornos de tencillas bordadas y simple abotonadura que termina en moño.**

**IZQUIERDA: Un corsaje cruzado en la bata con volados que se repiten en el borde del "short" muy corto.**

**AL FONDO. Encantador camión con mucho romanticismo. Cintas de terciopelo y puntillas sobre la frescura del plumet.**

**TALLERES GRAFICOS "LA NACION"**  
ARTES GRAFICAS MODERNAS  
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN

Guías de Entrega	Recibos	Memorias	Revistas
Memorándums	Facturas	Affiches	Propaganda
Hojas Cartas	Formularios	Diarios	Folleto

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

## ¿El Hombre Deberá Usar Cartera?

El primer Simposio Internacional de los diseñadores de moda masculina se celebró en Milán, organizado por el MITAN. Los diseñadores procedentes de todas partes del mundo discutieron problemas relacionados con la elegancia del hombre moderno, y presentaron sus propias ideas a propósito de la moda actual.

Entre los temas discutidos uno de los más inesperados fue el siguiente: ¿El hombre deberá usar cartera o bolso de ahora en adelante? Según parece, los diseñadores no pudieron llegar a un acuerdo.

## Las Mujeres de Etruria

Conrado Sofía realizó un documental televisivo titulado "Las mujeres de Etruria". En el curioso telefilm, por primera vez y acaso por única vez, una hermosa joven, la actriz Manuela Morosini, se pinta los labios con un lápiz labial de hace tres mil años. Otra actriz, no menos favorecida por la naturaleza, rodea su cuello con áureo collar de exquisita factura, que adornó quizás a alguna misteriosa mujer etrusca.

En Etruria no existía un matriarcado; sin embargo, aunque la mujer no se consideraba más importante que el hombre, ni lo dominaba, era casi la diosa de la familia. El hombre se dedicaba al comercio o a la guerra.

**No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.**

**Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.**

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... alguien lo espera en casa.

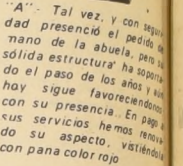


## Un Nuevo Film de Brigitte Bardot

Tras algunos años de ausencia de la pantalla, Brigitte Bardot, vuelve al cine. La famosa actriz, cuyo divorcio de Gunther Sachs, le ha dado una vez más el honor de las crónicas mundanas, aceptó, en efecto ser protagonista, junto con Jean Lanne, del film "Una Mujer cubierta de Oro", dirigida por Leonard Keigel, un realizador francés que está de mostrando ser activísimo y fecundo de ideas.

En este nuevo film, B. B. recitará en el rol de una señora sorprendida en flagrante adulterio, cosa que convence al marido, un rico industrial, a pedirle el divorcio para casarse con una heredera acudada. La mujer, decide vengarse y se convierte en una temible empresaria, en una mujer de negocios, competidora del ex marido a quien arruina, hasta caer a su vez bajo el hechizo de un joven inescrupuloso que estropea su vida.

El final es alentador. Se reconstruye la pareja inicial. Keigel, prepara también un film - policial psicológico - titulado "OUI", con Romy Scheider y Maurice Ronet y además hará un film en episodio sobre relatos poco conocidos del Marqués de Sade, cuya gloria literaria, gracias al cine, está en pleno florecimiento.



"A". Tal vez, y con seguridad, presentó el pedo de mano de la abuela, pero sólida estructura, ha soportado el paso de los años y hoy sigue favoreciendo con su presencia. En pago a sus servicios hemos renovado su aspecto, variando con pana color rojo.

"B". Recordemos que desde chicos jugamos con esta entretenida silla "mellor". Ha pasado mucho tiempo, hemos crecido, pero sigue acompañándonos con una fidelidad acorde con la rusticidad de sus líneas.



UN DIA luego de mucho dudar, nos decidimos a visitar la pieza de los "cachureos", con la ilusoria intención de desalojar los trastos viejos y ya olvidados que poco a poco fuimos acumulando sin darnos cuenta.

Peró... ¿cómo desprendernos de ese objeto, de esos muebles que nos traen tantos recuerdos, que nos trasladan a épocas pasadas y a rostros queridos? ¿Por qué no decidimos restaurarlos, si ellos con seguridad estarán prontos a brindarnos la comodidad de siempre?



**SU TELEVISOR**

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

**TELE-REP**

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos.

Autorizada por D.S.H. N° 3839 del 13-10-44 y modificada por D.S.H. N° 3057 del 21-4-58

## CIA. MADERERA E INDUSTRIAL CONDOR S.A.

Autorizado Capital \$ 40.000,-  
Suavito 40.000,-  
Pagado 40.000,-  
Reservas 532.078,72

Al 30 de Junio de 1969

ACTIVO		Ejercicio Parciales		Actual		Totales Ej. Anterior	
1.- Disponibles:							
Caja	\$ 3.527,38			3.527,38	17.657,77		
2.- Reclasificables:							
a) Existencias:							
Maderas	122.314,68						
Maderas Elaboradas	54.661,36						
Materia Prima	31.659,90						
b) Valores por Cobrar Corto Plazo							
Letras por Cobrar	61.733,82						
Cuentas Corrientes	66.716,78						
3.- Transitorio:							
Anticipo Proveedores:	98.700,-			98.700,-	19.394,-		
Sumas Parciales				439.313,92	184.319,98		
4.- Inmovilizado:							
Bienes Raíces	320.209,09						
Maquinarias	49.562,28						
Instalaciones	8.839,94						
Muebles y Utiles	8.271,60						
Vehículos	78.876,91						
Suma	465.759,82						
Costigos Anteriores	49.333,78						
Ejercicio	13.653,63			62.987,41			
Otras Inversiones:							
Acciones Impto DPL. 2				5.064,91	5.064,91		
Suma	847.151,24			525.221,05			
Pérdida Ej. Anterior	21745,50			21.745,50			
Totales	868.896,74			546.966,55			
		Cuentas de Orden					
Garantía del Directorio	100,-						
Polisa de Garantía	200,-			400,-	400,-		
		Cuentas de Resultado					
		PERDIDAS					
1.- Depreciaciones y Castigos:							
Inmovilizado	13.653,63			10.235,-			
2.- Gastos:							
a) Gastos Generales:							
Sueldos y Jornales	98.796,08						
Leyes Sociales	48.531,28						
Gratificaciones	4.465,28						
Seguros y Rep. Maquinarias	3.204,-						
Gastos Generales	113.385,70						
b) Gastos Tributarios:							
Cont. Bienes Raíces	1.909,97						
c) Gastos Financieros:							
Intereses y Descuentos	17.698,99			287.991,30	263.143,63		
3.- Remuneración Directoría:							
Sueldos, Honorarios etc.				9.120,-	7.820,-		
Sumas	310.764,93			281.198,63			
Utilidad del Ejercicio	19.979,97						
Totales	330.744,90			281.198,63			
		GANANCIAS					
		RESULTADO					
		INGRESOS					
Ingresos de la Explotación	828.059,01						
Costo de la Explotación	(157.228,76)						
Producto Neto	330.230,25			259.028,89			
Dividendos	514,65			424,24			
Sumas	330.744,90			259.453,19			
Pérdida Ej. Anterior					21.745,50		
Totales	330.744,90			281.198,63			

Eduardo Sánchez Martínez  
Gerente - Contador  
C.O. 4636 Lic 6179

Armando Wrighton Polanco  
Presidente

**CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS**

Certificamos haber revisado los libros de Contabilidad de la Cia. Maderera e Ind. Condor S.A. los cuales encontramos conforme con el pte. Balance.

Matilde Salinas S.

Alfonso Reyes A.

Por ejemplo: aquel sillón o silla vieja, lijándolo un poco, con una mano de barniz o cambiándole el tapizado, quedará como nuevo: luego lo ubicaremos en el living, donde seguramente dará la nota cálida y agradable, con reminiscencias de un pasado ahora convertido en un confortable presente.



Hoy se efectuará a las 21 hrs. en la Iglesia Jesús Nazareno (Avda. Manuel Montt N° 797) el matrimonio de la Señorita Susana García Ledea con el señor Gerardo Barrera Campo.

Serán padrinos de la novia el Señor Agustín García Piñarro y la Sra. Lidia Ledea Irujo y del novio el Señor Víctor Barrera Vilches y la Sra. Iris Campo y Caipo.

Se efectuó ayer el matrimonio del señor Víctor Herrera Carreño con la señorita Nieves Henríquez Núñez.

Sirvieron de padrinos por parte del novio, Víctor Herrera y Amelia C. de Herrera y, por parte de la novia, Víctor Henríquez Flores y Mercedes N. de Henríquez.

Testigos de la ceremonia civil, Fresia H. de Gianni y Roberto Rubio H.

Ha quedado concertado el matrimonio de María de la Luz Varas Walker con el señor Raúl Valenzuela Valdeirama. Hizo la visita de estilo don Raúl Valenzuela Merino y la señora Raquel Valdeirama de Valenzuela. Bendijo las argollas el presbítero don Ramón Vasco Clunes.



Matrimonio Aguirre Veloz-Martínez Hernández

Señorita Miriam Martínez Hernández

Cuyo matrimonio con el señor Jorge Aguirre Veloz se efectuará hoy, a las 20.30 horas, en la Iglesia Nuestra Sra. de Luján (Calle Colo 825, No. 10). Serán padrinos de la novia Tomás Hernández del Río y Sra. Emilia Hernández del Río y del novio Miguel Aguirre Rojas y Sra. María de Veloz de Aguirre.



Señorita LIDIA GARCÍA GONZÁLEZ

Cuyo matrimonio con el señor Hugo García Ledea se efectuará hoy, a las 22.30 horas, en la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús, Avda. Parrales 1330, hora 19.30. Serán padrinos de la novia, Juan Bosco Ledea y Sra. Mercedes Ledea y del novio, don Renaldito García López y la señora Lidia Blandina García.

# FOTONOTICIAS



**COMIDA DE DESPEDIDA.** — Con una comida en el Casino del Cerro San Cristóbal, los funcionarios de Corhabit tributaron una despedida al ex vicepresidente Agustín Leigh Ramírez, quien agradeció la manifestación, haciendo resaltar que su labor aún no terminaba, sino que recién comenzaba, y con más bríos con su sucesor, el nuevo vicepresidente Eduardo San Martín Barayón.



**BECADOS A USA.** Setenta y seis becados chilenos viajan a los Estados Unidos via Avianca, invitados por la Organización Opendor. Los jóvenes permanecerán en el país del norte hasta el 11 de Marzo próximo. Los acompañó en el viaje la representante de la institución en Chile, señorita Barria B. Müller (Foto Pudahuel).



**BALLET RUSSE EN SANTIAGO**

Los doscientos niños y adolescentes que forman el Ballet Russe se presentan mañana en el Teatro Marconi en la actuación número 540. Bajo la dirección de los hermanos Bárbara y Nicolás Stankovsky y María Omelianovitch, los jóvenes artistas interpretan danzas y cantos rusos y folklore internacional, además de ballet clásico. La presentación de mañana en el Marconi, a las 10.30 horas, es profunda Ropera Infantil. Los bailarines han obtenido gran éxito en los canales de televisión de Santiago y Valparaíso y en todas sus presentaciones de beneficio, tanto en la capital como en provincias. En el grabado Griselda Bórquez en Danza Gitana y otros dos pequeños bailarines en Diseño Ruso.



**MEMORIA M**



**Fiesta Bomberil en Padre Hurtado**  
Un soberbio Baile efectuado por la 4.ª Compañía de Bomberos de Padre Hurtado hoy Sábado 27, desde las 21 horas, en el recinto del mismo Cuartel, pro fondos adquisición de material mayor y varios.  
La velada contará con la participación del magnífico Conjunto Orquestal "LOS GALOS" artistas Sello Caracol y estrellas de teatro y TV nacional.  
"Extraordinario" promete ser dicho baile, ya que cuenta con la plena cooperación de toda la localidad y el gran dinamismo y esfuerzo de sus organizadores. Por lo tanto se invita a todos los vecinos a cooperar con estos "voluntarios" en este altruista fin que redundará en beneficio directo de la comunidad.  
Se oficiará una solemne misa en recuerdo de su alma, a las 10.30 horas en la Parroquia San Gerardo, entre Barrios y Club Hípico, a las 10.30 horas Invitamos a los amigos y relaciones de los organizadores.  
Los padres: Juan Bustos, María Tamayo e hijos, Carlos y Marcos Bustos.  
Stgo. 27-12-69

# Policia Policia Policia Policia Policia Policia Policia

## Macabros Entretelones en el Crimen del Camionero

Convertido en un guiñapo humano, y totalmente dopado con diversos calmantes, ingresó al Primer Juzgado de Talca Miguel Ignacio González Valenzuela, asesino del empresario de camiones Hernán Mitre Moll.

González Valenzuela se veía demacrado cuando descendió del vehículo que lo condujo hasta el Tribunal talquino. Vestía un pantalón claro y una camisa deportiva, las mismas prendas que le habían permitido a la policía tener la primera pista que lo condujera hasta la identidad del criminal de Mitre Moll.

Una vez en el Juzgado Miguel González ratificó su declaración original cuando se presentó voluntariamente a la Subcomisaría de San Bernardo. Cansado de huir de la policía, de esconderte en uno y otro lugar y de sentir las 24 horas del día los remordimientos por lo ocurrido.

Desde el momento en que se descubrió el cuerpo sin vida de un hombre en el río Lircay y desde que se le identificó como Hernán Mitre Moll, la policía de Talca sospechó que de algún modo podía estar vinculado con el hecho Miguel González. La razón era muy vaga, pero podía servir González había puesto especial énfasis para convencer a los investigadores que se trataba de un suicidio. ¿Por qué ese interés de González? ¿Por qué aquello de presenciar las maniobras de rescate del cadáver e insistir tanto en la tesis del suicidio?

Después Miguel González

desapareció de Talca con su esposa y sus dos hijos. Ya la policía había logrado establecer que había ocupado el camión de Mitre y que había vendido el cemento, el mismo cemento que Mitre había comprado en Polpaico y que llevaba a Temuco cuando fue asesinado la noche del 22 de noviembre pasado. No quedaba ninguna duda: el asesino del camionero era González y debía ubicarse en alguna parte.

Los remordimientos — como lo confesó el propio González Valenzuela — aliviaron la tarea de los investigadores.

La razón era muy vaga, pero podía servir González había puesto especial énfasis para convencer a los investigadores que se trataba de un suicidio. ¿Por qué ese interés de González? ¿Por qué aquello de presenciar las maniobras de rescate del cadáver e insistir tanto en la tesis del suicidio?

Después Miguel González

## Una Pala Para Hundir un Cráneo

Apenas diez horas demoró la policía en atrapar a un campesino que utilizando una pala prácticamente trituró el cráneo de un trabajador agrícola causándole una muerte casi instantánea.

Juan Alejandro Campos Isla, que así fue identificado por la policía el autor de la

## Brindis Trágico de Nochebuena

La euforia navideña y el brindis de medianoche quedaron interrumpidos, cuando una bala fue a impactar en el rostro de Hernán Martínez que había llegado hasta la casa de su amigo Miguel Ángel Morales para celebrar con un champañazo la venida del Viejo Pascuero en la noche del 24 de diciembre.

Habia alegría en la casa de calle Caupolicán 254 de la suena ciudad de Valdivia. Alegria de grandes y pequeños. Muchos invitados, muchos brindis, mucha euforia. Poco antes de la medianoche llegó de visita Hernán Martínez para saludar a su amigo Miguel Ángel. Los dos se conocían de muchos años, nunca habían tenido un problema ni nunca nadie los había visto discutir. Esa noche tampoco discutieron. Se abrazaron, rieron y celebraron junto a la familia.

Al rato abandonaron juntos la casa para dirigirse a saludar a algunas familias conocidas. Morales, de apenas 23 años de edad, antes de salir cogió una botella de cham-

## Asaltada... (Viene de la 1.ª pág.)

la camioneta de remesas de la oficina central y sólo quedó el dinero que se llevaron los asaltantes. Ni un centavo más."

### POLICIA EN ACCION

Mientras tanto, funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, al mando de Carlos Hidalgo, tomaron todas las precauciones del caso interrogando a posibles testigos. A su vez, peritos en huellas sacaron una buena cantidad para análisis.

La bomba depositada por los atacadores permaneció en el sitio que fuera lanzada por un testigo ocasional, por más de diez horas, hasta que fue desarmada por un perito balístico del Servicio de Investigaciones. Este manifestó que gran parte del artefacto estaba hueco pero no hizo otras declaraciones. Todo fue un "bluff" para detener a posibles perseguidores.

### ETNOLOGO DE TESTIGO

Sergio Román Pérez domiciliado en José Pedro Alessandri 4054, pasó por la sucursal cuando ya los delincuentes se encontraban en su interior, pero no observó nada anormal.

"Estaba momentos después en una panadería, agrega cuando un vecino relató a la cajera que el banco había sido asaltado. Salí a ver qué sucedía cuando observé la bomba. De un puntapié la lancé lejos."

Observe bien pero no vi a

palabra fácil que siempre agrada a los que lo tratan) se enteró en el Serventorio que Mitre viajaba a Valdivia. Se acercó al camionero y le pidió que lo llevara al sur. Mitre dudó algunos momentos, pero luego se dejó atrapar por la simpatía de González que incluso se ofreció para ayudarlo en el manejo del vehículo. Más aún, el asesino le dijo que su propio camión había quedado en pana en el camino, que por lo menos lo trasladara hasta donde había quedado abandonado "su camión".

Mitre no dudó más y aceptó la compañía de González. Cerca de Chillán González se ofreció para conducir el. Mitre aceptó cambio de sitio, se acomodó y se quedó profundamente dormido.

Ese fue el momento de González, que sacó la pistola y disparó dos balazos contra el camionero. Enseguida trasladó el cadáver de Mitre hasta la carga y lo ocultó entre unos sacos de cemento. Con la pintura cambió el número de la patente y luego retornó a Talca dejando el vehículo estacionado cerca de la Universidad.

Luego fue en busca de su citroneta sacó el cadáver del camión y lo puso en el portamaletas. En esta maniobra lo ayudó su sobrino Carlos Soto González.

Después lanzaron el cuerpo de Mitre a las aguas del río Lircay. Lo demás fueron detalles secundarios; se vendió el cemento y se transformó el camión en una desarmadura.

La fuga de Miguel Ignacio González Valenzuela se prolongó por espacio de 14 días. Al final desistió de su intento. Se sentía acorralado, maltrato en lo anímico y sabía que tarde o temprano sería atrapado. Comenzó a drogarse para vencer los remordimientos pero al final su organismo en lo físico y en lo síquico no resistió la persecución y optó por entregarse voluntariamente en San Bernardo.

El Juez de Talca escuchó pacientemente el relato de un hombre que agobiado por problemas económicos no vaciló en cometer uno de los crímenes más macabros de los últimos tiempos para solucionar su situación personal. Talca todavía se estreñece frente a los entretelones del asesinato del camionero Adán Mitre Moll.

## Drama Pasional

Quizás los celos, o la mala vida o alguna discusión de carácter sentimental, llevaron a Irene Toro a agredir con un afilado cuchillo al obrero de 30 años de edad, Domingo Sandoval Pino, quien debió ser internado en el hospital El Peral de la vecina comuna de Puente Alto.

El obrero se debate entre la vida y la muerte a consecuencias de una herida que le comprometió el riñón derecho. Mientras tanto, de la mujer se ignoran mayores antecedentes y la policía trata de dar con su paradero para establecer los móviles que la llevaron a atentar contra la vida de Domingo Sandoval.

## Suspension Momentanea y Parcial del Servicio Electrico

Debemos realizar trabajos destinados a mantención preventiva y mejoras del sistema de nuestras instalaciones en los Sectores que indicamos a continuación. No podremos ejecutar estos trabajos sin suspender el suministro por lo que damos, desde luego, nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

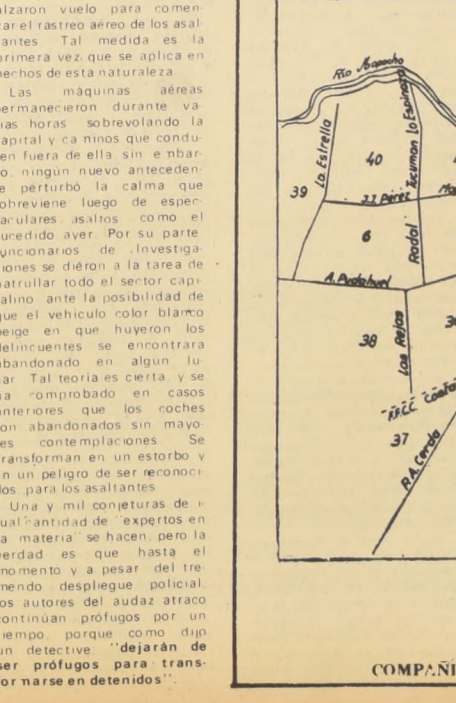
Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

**DOMINGO 28 DE DICIEMBRE DE 1969 ENTRE LAS 8 Y 10 HORAS.**  
BARRIO, Comuna de Maipú.  
SECTOR, Pueblo/ Maipú.

La Blanca entre Lumen (Linea FF. CC. Sur) y Av. Pajaritos, Lumen desde La Blanca al norte y final.  
La Blanca, av. Pajaritos, Portales/ Cuatro Alamos y Vicente Reyes Av. Pajaritos, Portales, A. Lina, y calle sin nombre ubicada al sur de Riesco.  
Av. Pajaritos, 5 de Abril, Carmen y final hacia el sur.  
Monumento desde 5 de Abril hasta Pasaje Pajarito, Manuel Rodríguez y Carmen desde 5 de Abril hasta Chacabuco.  
1.ª Transversal / Gandarillas, Ortiz de Rozas, y 2.ª Transversal y La Blanca. Incluida calle Los Empleados.

**DOMINGO 28 DE DICIEMBRE DE 1969 ENTRE LAS 8.30 Y 14.30 HORAS.**  
BARRIO El Golf Vitacura  
SECTORES: 1-12

Av. El Cerro, Los Españoles, Los Conquistadores y Av. Santa María Aurelio González, Alonso de Córdova y Lo Salides.  
Av. Vitacura, Av. Pde. Riesco, Av. El Golf y Av. Apoquindo.  
Av. El Golf, Av. Pde. Riesco, Fco. de Asís, Alsacia y Av. Apoquindo.  
Incluida la Av. Vitacura y Aurelio González desde Alonso de Córdova al final.  
Av. Pde. Riesco hasta San Patricio, Luz entre Av. Pde. Riesco y Av. Vitacura. Incluido el Pasaje San Patricio.  
Calles El Quisco, Crystal, Abell y Las Peñas correspondientes al Cerro San Luis.  
Vecinal, Callao, San Crescente, Av. Pde. Errázuriz, lado norte, Alcántara y Av. Apoquindo.  
Alcántara Av. Pde. Errázuriz, lado norte, Av. Américo Vespucio y Av. Apoquindo.



**Chilectra**  
COMPANÍA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

## Espectacular Boleo en la Población La Victoria

La tenebrosa población La Victoria, esa de casuchas oscuras, reuniones a medianoche y muchachos desahuciados, volvió a ser escenario de un hecho de sangre en la madrugada de ayer, que dejó como saldo trágico un muerto y dos personas heridas de gravedad.

Sobre la verdad de lo ocurrido en una de las esquinas más violentas de la población, existen versiones contradictorias. Las declaraciones de los heridos fueron confusas y la policía, pese a que comenzó de inmediato a investigar, el caso aún no podía formarse un panorama más o menos claro de la situación.

Poco después de las cuatro de la madrugada y obedeciendo a un llamado anónimo, llegaron hasta la esquina de las calles Juan Chacón Corona y Pasaje Chena, dos ambulancias que recogieron el cuerpo agónico de Hugo Rodríguez Calderón, de 26 años, quien presentaba una herida a bala en la región abdominal. Rodríguez estaba tendido en la calle y poco más allá se encontraban los cuerpos de José Quezada Hinojosa, de 24 años y de Fernando Cañuepan Nancucheo de 17 años. Los dos presentaban heridas a bala en las piernas.

Una vez en la Posta entregaron su versión. — Caminábamos por la población y al llegar al Pasaje Chena nos salieron tres individuos al paso. Sin que hubiera provocación alguna dispararon y enseguida huyeron por el mismo pasaje.

Hugo Rodríguez Calderón falleció a los pocos minutos de haber ingresado al centro asistencial. Sus compañeros no pudieron ser interrogados y la policía de-

## Duelo a Puñal: Punta Arenas

Como un "duelo entre guapos" calificó Florentino Orlando Barria Barria, jornalero del asentamiento "El Ovejero" situado al norte de Punta Arenas, la pelea en que resultó vencedor y que le costó la vida a un mapuche identificado como Pedro Villantuco Chichón de 33 años de edad.

Barria utilizó un puñal cuya hoja medía más de 20 centímetros de largo. Pero como el cuerpo del mapuche presentaba una serie de heridas, la policía pensó que Barria se había ensañado con su rival. — No hubo tal — dijo el jornalero — Villantuco era porfiado y aguantador. Todas las heridas las recibió en la pelea, pero yo fui más gallo y gané. El mapuche tuvo las mismas posibilidades, señor. Esto fue un duelo y ustedes pueden comprobar la verdad de lo que estoy diciendo.

## MEMORIA M

Con motivo de cumplirse hoy 27 de Diciembre, el 2º aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida hija y mamácita

ALICIA DEL CARMEN BUSTOS TAMAYO (I. Q. E. P. D.)  
Se oficiará una solemne misa en recuerdo de su alma, a las 10.30 horas en la Parroquia San Gerardo, entre Barrios y Club Hípico, a las 10.30 horas Invitamos a los amigos y relaciones de los organizadores.  
Los padres: Juan Bustos, María Tamayo e hijos, Carlos y Marcos Bustos.  
Stgo. 27-12-69

### Transporte de Borrachos a Domicilio

Singular servicio puso en práctica policía de California

DAVIS, (California), 26 (UPI). Un hombre que durante la Navidad tomaba demasiada alegría líquida entró a la jefatura de policía y pidió que lo transportaran a su casa y así sucedió.

El Departamento de Policía de esta ciudad le prestó el servicio bajo un programa dedicado a evitar que los borrachos de las fiestas navideñas anden en sus automóviles por las carreteras.

Pero otro hombre que había bebido demasiado la víspera de Navidad decidió manejar su auto. La policía también transportó a ese chofer... pero a la cárcel.

"El hombre que llevaba a su casa estaba en las mismas condiciones de ebriedad, más o menos, que el que albergamos en la cárcel", dijo el teniente Steve Stout. "Si en vez de manejar nos hubiera pedido transporte, como el otro, estaría ahora en su hogar".

El programa comenzó el 19 de diciembre y terminará el primero de enero en esta ciudad de 22.000 personas. Así, cualquiera que crea que está un poco menos que sobrio, puede telefonar a la policía, que lo recogerá y llevará a su casa sin gasto alguno.

El servicio le evitará ir a la cárcel o, peor aún, verse involucrado en un accidente.

Dijo Stout que la policía no registra el caso ni los nombres de las personas a quienes transporta. "Sin embargo, sé de por lo menos tres personas que telefonaron y fueron atendidas en mi turno de guardia", agregó.

Uno de ellos fue llevado a su casa, y toda la comunidad se enteró, debido a que el mismo se lo dijo a todo el mundo. "Se trataba de un periodista, que al otro día publicó un artículo sobre el programa", dijo Stout, quien cree que hay otras ciudades en que los que beben deben ser llevados a sus casas por la policía.

"Fue el deseo de mejorar las relaciones de la policía con la comunidad, y la obligación de reducir los accidentes de tránsito. Lo que nos hizo establecer el programa", dijo el funcionario.

Pero también tenía otra razón el teniente, según explicó: "Yo odiaba detener a borrachos cuando estaba en patrulla. Como por ejemplo, el hombre que manejaba su auto anoche, y que lo hacía tan mal que tuvimos que llevarlo a la cárcel para evitar un posible accidente. Si nos hubiera telefonado, todo le habría salido bien, y hubiera pasado las fiestas en su casa, con su familia".

### Extraña Epidemia Diezma Pueblo Peruano

LIMA, 26 (ANSA). Ciento ochenta personas han muerto en los últimos días, víctimas de una enfermedad desconocida, en el pueblo de Capamarca, jurisdicción de la provincia de Chumbivilcas, en el suroeste del país, en los Andes Peruanos.

La noticia es publicada en la primera plana del matutino limeño "Correo" el que agrega que es posible que sea superior el número de víctimas.

La información añade que en los poblados altos, vecinos a Capamarca, se realizan enterros sin conocimiento de las autoridades.

"Correo" que cita como fuente de la noticia a los hermanos Juvenal y Hubert Angulo, agrega que el área de salud del departamento del Cuzco envió recientemente una brigada sanitaria a esa localidad serrana.

Sin embargo, añade, en esa ocasión los médicos y enfermeros proporcionaron medicamentos que no dieron los resultados esperados ya que continuaron registrándose casos fatales.

Según los hermanos Angulo, los pobladores de Capamarca están recurriendo a los Curanderos y a prácticas de hechicería.

El rotativo limeño señala finalmente que la enfermedad ataca preferentemente a personas jóvenes siendo los síntomas más comunes fuertes dolores de cabeza, fiebre alta, vómitos de sangre y pérdida del conocimiento.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY



PARIS (UPI). — Unas 150 personas, entre mujeres y niños, familias de prisioneros norteamericanos en Vietnam del Norte, arriban al aeropuerto en una gira financiada por el millonario texano Ross Perot, para sostener conversaciones con los delegados de la Misión Norvietnamita que asiste a las conversaciones de paz en esta ciudad.

### "No Conocía a mi Padre", Dice Hijo de Rudolf Hess

HINDELANG (Alemania), 26 (UPI). La esposa y el hijo de Rudolf Hess, el antiguo lugarteniente del dictador Adolfo Hitler, aceptaron guardar reserva sobre todos los detalles de la breve entrevista que tuvieron en la víspera de Navidad con el anciano ex oficial nazi, a fin de que las autoridades aliadas les permitieran efectuar la visita.

El hijo de Hess, Wolf-Rüdiger, de 32 años de edad, dijo hoy que tanto él como su madre, Ilse, firmaron un "casi inaceptable" acuerdo de nueve puntos de las regulaciones de la cárcel de Spandau en presencia de los cuatro directores de la prisión antes de poder realizar la visita.

Hess se encuentra internado actualmente en el Hospital Militar Británico de Berlín Oriental, a donde fue llevado desde Spandau debido a una afección ulcerosa. El ex oficial nazi es el único recluso en la cárcel de Spandau para prisioneros de guerra, administrada conjuntamente por Estados Unidos, Gran Bretaña, la Unión Soviética y Francia.

"Los directores de la cárcel —dijo el joven Hess— nos amenazaron sobre todo con prohibir visitas posteriores si rebeláramos detalles sobre la salud de mi padre y los momentos que pasamos juntos a su lecho de enfermo".

"Para mí fue una decisión enormemente grande puesto que tampoco nos permitieron estrechar siquiera la mano de mi padre. Aunque amañé con hacer público el increíble comportamiento de los directores, finalmente cedimos a su presión, a fin de no cerrar el camino para visitas posteriores", agregó.

Wolf-Rüdiger, quien vio a su padre por última vez en 1944 antes de la visita del miércoles, dijo que las autoridades aliadas también habían rechazado una solicitud escrita suya para que se les permitiera estar una hora con Hess en vez de 30 minutos, así como que la entrevista solamente fuera presenciada por el médico del prisionero.

Dos guardias militares asistieron a la visita.

"La reunión fue tranquila. Para mí fue prácticamente conocer a mi padre. Mi madre también quedó sumamente impresionada", concluyó.

### 15 Centímetros de Nieve en Calles de Nueva York

NEUVA YORK, 26 (UPI). Una gran tormenta de nieve, la cuarta durante las últimas dos semanas, azotó hoy la región nororiental de los Estados Unidos cubriéndola con un espeso manto de nieve y provocando dificultades en las comunicaciones.

Los efectos del temporal fueron mayores en Nueva Inglaterra y en Connecticut. Las autoridades dispusieron el cierre de los bancos debido a las condiciones climáticas, mientras en toda el área los conductores de vehículos automotores debían adoptar precauciones para desplazarse por carreteras y calles cubiertas de nieve.

En Nueva York, donde se acumularon más de 15 centímetros de nieve, fueron cerrados los aeropuertos, el tránsito callejero se interrumpió de sobremañera y se produjeron demoras en los servicios de los ferrocarriles, omnibús y subterráneos.

El alcalde John Lindsay, quien se encontraba pasando unas vacaciones en el agradable clima de las Bahamas, resolvió regresar de inmediato a Nueva York para supervisar personalmente las tareas de limpieza de nieve tras la primera gran tormenta de la temporada.

En las últimas elecciones Lindsay debió superar el antagonismo de muchos residentes suburbanos disgustados por lo que consideraron favoritismo del

### La Navidad no Detuvo Lucha en Medio Oriente

TEL AVIV, 26 (UPI). — La Fuerza Aérea israelí efectuó hoy nuevos bombardeos sobre posiciones militares egipcias a lo largo del Canal de Suez después de la gran ofensiva aérea del día de Navidad, destinada a desbaratar los esfuerzos árabes para reconstruir bases de lanzamiento de misiles en la región.

Además los aviones judíos efectuaron hoy breves ataques contra campamentos militares árabes en Jordania como represalia por las últimas incursiones del Movimiento de Resistencia Palestino contra territorios ocupados por Israel.

Un vocero militar israelí dijo que todos los aviones judíos que tomaron parte en las misiones de ataque de hoy regresaron indemnes a sus bases después de la última incursión sobre el Canal de Suez, destinada a neutralizar emplazamientos de artillería y baterías antiaéreas. La acción comenzó a las nueve y media de la mañana y concluyó tres horas y media después.

En Amman un portavoz militar dijo que un campesino resultó herido en el ataque aéreo israelí, el cual fue llevado a cabo por tres formaciones de dos aviones cada una. Añadió que las baterías terrestres árabes rechazaron a las escuadras.

En Beirut, se informó que hubo duelos de artillería a lo largo de la frontera libanesa-israelí. Un vocero dijo que el fuego judío afectó ligeramente algunas viviendas en la aldea de Weis el Jabal.

Fuentes guerrilleras dignas en Beirut, por su parte, revelaron que los líderes de la resistencia palestina celebraron en esa capital una reunión de dos días para examinar su posición tras la fracasada entrevista en la cumbre de gobernantes árabes, que no les proporcionó la ayuda financiera solicitada.

Las fuentes dijeron que la mayor decisión de los jefes guerrilleros fue la de continuar la lucha contra el Estado Judío a pesar de la carencia de esa ayuda, así como que las actividades de hostigamiento palestino deben ser efectuadas por los árabes tanto desde afuera como dentro de Israel.

Johnson se Confiesa en la Televisión

El ex Presidente explica la derrota de Humphrey. Porque no se presentó a la reelección.

WASHINGTON, 26 (UPI). — El ex Presidente Lyndon B. Johnson opina que Hubert H. Humphrey desperdició la oportunidad de alcanzar una victoria electoral en 1968 y al mismo tiempo perjudicó las perspectivas de que comenzaran las negociaciones de paz en Vietnam.

Humphrey, a la sazón vicepresidente bajo la jefatura de estado de Johnson y candidato demócrata para sucederle, perdió las elecciones frente al Presidente Richard M. Nixon, según el ex Primer Mandatario, por unos cuantos miles de votos. Johnson considera que Humphrey se perjudicó a sí mismo gravemente.

El primero de una serie de programas sobre la vista retrospectiva de 1968.

Segunda mente opina que el discurso pronunciado por Humphrey en ciudad del Lago Salado constituyó el decisivo punto adverso de la campaña. En aquella intervención efectuada el 30 de septiembre, el candidato propuso medidas para finalizar la guerra de Vietnam que excedían los límites de la política de la presidencia en aquellos momentos. Johnson considera que ese discurso "disminuyó sus probabilidades de triunfo".

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

"Mi impresión es que en ese discurso Humphrey dio a entender que una vez elegido presidente cesarían los bombardeos (totalmente) y eso significaba para la nación y para el mundo, un cambio de política y de posición en Estados Unidos."

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

### Tregua de Navidad fue Violada, Acusa USA

SAIGON, 26 (UPI). El comando militar norteamericano acusó hoy a las fuerzas comunistas de haber incumplido por lo menos 115 "violaciones" de la tregua de Navidad.

La cesación del fuego de los comunistas, observada durante tres días, concluyó esta madrugada a la una, en tanto que los aliados efectuaron una tregua de solamente 24 horas hasta las seis de la tarde de ayer reiniciando de inmediato las operaciones bélicas en los distintos frentes de batalla.

Según norteamericanos, solamente tres soldados de Estados Unidos fueron heridos durante la suspensión de las hostilidades, por parte de los aliados, pero las tropas sudvietnamitas que están asumiendo la mayor responsabilidad de la guerra registraron 11 muertos, 19 heridos y dos desaparecidos.

Los mismos portavoces indicaron además que durante el mismo período las fuerzas aliadas dieron muerte a 101 combatientes comunistas en diversas escaramuzas aisladas.

Los registros aliados señalan que las fuerzas comunistas incurrieron en 133 violaciones de tregua en el período de Navidad de 1968, 110 en 1967 y 81 en 1966.

Las pérdidas aliadas en la última tregua fueron menores que en cualquiera de las anteriores durante los últimos cuatro años, según las cifras proporcionadas por los voceros.

Ente tanto, en las primeras seis horas tras la terminación de la tregua aliada los gigantes bombarderos B-52 a reacción de Estados Unidos, así como escuadras de caza-bombarderos, llevaron a cabo por lo menos 73 misiones de ataque.

En otras acciones, los artilleros comunistas lanzaron seis ataques con fuego de morteros contra instalaciones militares aliadas, mientras infantes de marina norteamericanos informaban que dieron muerte a ocho guerrilleros del Vietcong que se desplazaban en sampans por el Río Songtau, a unos 40 kilómetros al sudeste de Danang.

Johnson se Confiesa en la Televisión

El ex Presidente explica la derrota de Humphrey. Porque no se presentó a la reelección.

WASHINGTON, 26 (UPI). — El ex Presidente Lyndon B. Johnson opina que Hubert H. Humphrey desperdició la oportunidad de alcanzar una victoria electoral en 1968 y al mismo tiempo perjudicó las perspectivas de que comenzaran las negociaciones de paz en Vietnam.

Humphrey, a la sazón vicepresidente bajo la jefatura de estado de Johnson y candidato demócrata para sucederle, perdió las elecciones frente al Presidente Richard M. Nixon, según el ex Primer Mandatario, por unos cuantos miles de votos. Johnson considera que Humphrey se perjudicó a sí mismo gravemente.

El primero de una serie de programas sobre la vista retrospectiva de 1968.

Segunda mente opina que el discurso pronunciado por Humphrey en ciudad del Lago Salado constituyó el decisivo punto adverso de la campaña. En aquella intervención efectuada el 30 de septiembre, el candidato propuso medidas para finalizar la guerra de Vietnam que excedían los límites de la política de la presidencia en aquellos momentos. Johnson considera que ese discurso "disminuyó sus probabilidades de triunfo".

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

En sus discusiones con el ex Presidente interpretó así el incidente.

## INFORME LATINOAMERICANO

### ARGENTINA. ADVERTENCIA A LA OPOSICION POLITICA

BUENOS AIRES. (INTER PRESS SERVICE). Las insistentes versiones periodísticas que comenzaron a circular en los últimos días en el sentido de que el Poder Ejecutivo dispondría el levantamiento del Estado de Sitio, fueron desmentidas en una reunión con los periodistas, por el Ministro del Interior, General Francisco Imaz. A juicio del Ministro, "la situación ha cambiado sustancialmente y en la Argentina se vive un clima de paz y tranquilidad". A caso precisamente por eso, los periodistas insistieron en la conferencia de prensa sobre el tema, pero el Ministro prefirió responder con vaguedades antes de explicar coherentemente las razones que asisten al Poder Ejecutivo para mantener un "Estado de Sitio" —corta muchas de las libertades fundamentales consagradas por la Constitución Nacional.

A falta de explicaciones claras, al período no y los observadores, no les queda otro camino que el de la especulación. Se entiende entonces que el anuncio del Ministro Imaz no sería más que una clara advertencia a la oposición política en el sentido de que —a pesar de que no existe un solo preso político en el país— el Poder Ejecutivo se reserva el derecho de volver a las medidas coercitivas en cuanto la oposición reanude su actividad.

En Buenos Aires, ocho dirigentes peronistas discuten con Juan J. Domingo Perón la estrategia general del movimiento de allí puede surgir una línea conciliadora o una orden de oposición frontal al Gobierno. Los observadores creen sin embargo, que Perón insistirá en Madrid en mantener su política pendular, alentando a los partidarios de la línea dura y los que auspician la conciliación con directivas similares. Pero de donde no cabe duda habrá de surgir directivas opuestas será de una reunión que para la primera quincena de enero próximo, ha sido convocada en Córdoba por los dirigentes gremiales Elpidio Torres y Agustín Tost.

### "BOLIVIA NO HABRA AMNISTIA POLITICA"

LA PAZ (INTER PRESS SERVICE). Contra todos los pronósticos, el optimismo y la esperanza de muchas familias, el Gobierno boliviano decidió hace algunas horas, no dictar el decreto de amnistía general e irrestricta, argumentando que en Bolivia "no hay presos políticos en la actualidad". Un perdón que incluye al francés Régis Debray y al argentino Ciro Bustos ya había sido descartado.

La información fue transmitida a la prensa por el propio Presidente de la República Alfredo Ovando después de una reunión del Consejo de Ministros de la que se esperaba el decreto de amnistía.

"En todas sus manifestaciones el Gobierno revolucionario ha sido veraz y no ha querido mostrar miembros falsos", dijo el Jefe de Estado a los periodistas.

"Hechos hecho un análisis y hemos llegado a la conclusión de que no hay ningún preso por causa política y que, por tanto, no procede la amnistía", afirmó el Mandatario boliviano, agregando de inmediato: "No podíamos sacar un decreto de amnistía sólo por demagogia y para mostrarnos ante la opinión pública como benefactores porque esta actitud es falsa, esa irresponsabilidad la adoptaremos al margen de lo decidido por el Consejo de Ministros".

El, personalmente, ha instruido al Canciller de la República para que las Embajadas del país otorguen visas de ingreso a todos aquellos bolivianos que así lo deseen y que hubiesen estado en el exterior por razones políticas.

### "COSTA RICA. TRASFONDO POLITICO EN DISPUTA"

SAN JOSE, COSTA RICA, 24 (INTER PRESS SERVICE). — El gobierno de Costa Rica con el obvio propósito de fortalecer las perspectivas electorales del candidato del Partido Oficialista (Mario Echandi del Partido de Unificación Nacional - PUN), en las elecciones del próximo mes de febrero, ha insistido en la unificación de los dos tipos de cañales del Colón. Pero la tentativa ha desembocado en una crisis frontal con el gobernador del Banco Central, provocando ya la renuncia del presidente del organismo y dos de sus directores.

Los observadores coinciden unánimemente en que la unificación cambiaría fortalecería la imagen del gobierno y por extensión la de su candidato presidencial. Pero Jaime Solera, presidente del Banco Central, ha demostrado escaso interés por los aspectos políticos de la propuesta; advirtió al ejecutivo que era prematura la medida y, en consecuencia, debía evitarse el riesgo que correría el país con su aplicación. La recomendación no fue escuchada y Solera presentó su renuncia, seguido de la de dos de sus colaboradores, Angel Nieto y Albert Dent.

Los dos tipos de cañales fueron introducidos en 1967, tras haber sufrido Costa Rica dos años económicamente malos. En esa oportunidad, la tasa oficial fue fijada en 6.65 colones por dólar, admitiéndose también operaciones en el Mercado Libre que llegaron a cotizarse a 10 colones. Posteriormente, la cotización del Mercado Libre se estabilizó en 7.50 y gradualmente bajo hasta llegar al nivel de 6.95, en abril de este año.

La unificación cambiaría, si bien podría defenderse aduciendo que el país ha mejorado su situación económica, sospechosamente comenzó a promoverse con intensidad proporcional a la inminencia de las elecciones. Según sus apologistas, equivale a una demostración de fe en la economía nacional.

RIO DE JANEIRO 24 (Inter Press Service). El Gobierno del general Garrastazú Mérida da indicios de orientación nacionalista, pese a la coparticipación en las grandes líneas políticas, de la gestión de sus predecesores. La defensa efectuada por Brasil de los intereses de los países del Tercer Mundo, contra los propósitos de los grandes URSS y Estados Unidos, de controlar los fondos marinos hasta las costas mismas, con la finalidad de evitar hipotética contaminación de las aguas por ingenios atómicos y el último proyecto lanzado por el Ministro de

Agricultura Ruy Cirne Lima, de poblar los —espacios vacíos— de Amazonías, se inscribe dentro de la tendencia moderadamente nacionalista que ha encontrado oportunidad de resurgir con el cambio de gobierno.

Según los analistas el proceso de enajenación económica adquirido por el gobierno de Castelo Branco. Fue la época en que Roberto Campos, todopoderoso Ministro de Planeamiento y hombre de confianza de Wall Street, imponía su teoría de la —falcata positiva— que tenía como base un brutal realismo: admitir la inferioridad financiera del país y aceptar la asociación con los capitales foráneos. A tal punto se benefició la radicación de capital extranjero y con ello, la absorción de las empresas nacionales, que hoy es tema de discusión a nivel público la existencia o no de una clase burguesa nacional. Para muchos analistas, la burguesía brasileña como clase autónoma ya no existe y habría dado lugar a una —burguesía asociada con los monopolios extranjeros.

En las últimas semanas se acentúan algunas reacciones de tipo nacionalista que no han dejado de llamar la atención de los observadores políticos, que se preguntan si no se insinúa una gran marea contra la incondicional política de promoción de "la inversión extranjera".

Al margen de la resistencia inesperada que opuso Brasil en las Naciones Unidas contra el intento de monopolio atómico de las grandes potencias y en particular el contralor de los fondos de los mares se ha hecho notar como factor positivo, la ofensiva tendiente a exportar productos manufacturados o semimanufacturados hacia los países ricos.

Señala uno de los más sagaces estudiosos del tema, Asís Murguía, que la —guerra de precios— llevada a un enfrentamiento serio con los Estados Unidos de la misma forma que la campaña actual en favor de los armadores nacionales a los cuales se les trata de asegurar una participación razonable en el mercado mundial. En este sector los planes gubernamentales prevén una inversión de 250 millones de dólares para 1970.

Otro sector que ha sido defendido eficazmente de la acción de los inversores internacionales, es la Amazonia. Esa región brasileña que abarca casi la mitad del territorio del país está bajo la atenta mira de los intereses norteamericanos desde hace varios años.

Son conocidos los planes de Hudson Institute que dirige el famoso Herman Khan, a propósito del aprovechamiento del área. Por otro lado, el general Albuquerque Lima el Obispo Helder Cámara han denunciado con vehemencia en los últimos tiempos la ocupación amazónica por extranjeros que han comprado tierras allí y la existencia incluso de centros de aeropuertos clandestinos.

En estos días el actual Ministro de Agricultura, Ruy Cirne Lima, ha lanzado un proyecto con la finalidad de poblar los vacíos geográficos y consolidar la soberanía del país. El proyecto preconiza la instalación inicial a corto plazo de 10 mil familias en la Amazonia y prevé la creación de pequeñas ciudades como punto de apoyo a la colonización. Todo parece indicar que el plan contará con el empeño combinado de varios ministros que se movilizan con la convicción de que, si antes del año dos mil la ocupación de esas tierras no se ha cumplido totalmente, las potencias extranjeras o los organismos internacionales procederán a disponer de ellas bajo la incitación de la presión demográfica mundial y la demanda de alimentos crecientes.

BOLIVIA. Otro libro sobre la muerte del "Che".

LA PAZ (INTER PRESS SERVICE). Varios impactos disparados tiro por tiro de una carabina automática y de dos pistolas 45, dieron muerte al comandante guerrillero Ernesto "Che" Guevara en la Escuela de la Higuera en Bolivia el 9 de Octubre de 1967. La revelación la hizo el periodista boliviano José Luis Alcázar en su libro titulado "Nancahuazú, la guerrilla del "Che" Bolivia", que está circulando en la capital mexicana donde fue impreso por la editorial "Era".

La obra está dividida en diez capítulos, tratando en cada uno de ellos lo principal y lo innegable de las acciones bélicas que se desarrollaron en la campaña boliviana durante la campaña guerrillera de 1967.

Se relatan las emboscadas de Nancahuazú, Iripiti, combates en las zonas de Pirrenda y el Espino, donde el autor estuvo presente, la campaña de persecución de tropas del ejército al grupo comandado por Guevara en las zonas del Río Grande, Morico Florida, Samaipata, Vallegrande, la Higuera y la emboscada del Masircu, donde mueren Joaquín y su gente.

El séptimo capítulo se refiere al combate de la Higuera, donde murieron tres guerrilleros entre ellos el boliviano "Coco Peredo, uno de los lugartenientes del "Che".

El octavo es el capítulo donde el autor en forma detallada refiere cómo fue capturado Guevara durante el combate del 8 de octubre de 1967, pasado el mediodía y seis horas de diálogos entre el che preso y seis soldados bolivianos, sus captores, la entrada al capitán Gary Prado y la entrada del guerrillero a la Higuera ya por la noche.

Alcázar afirma que el che en el momento de su captura sólo tenía una herida en una de las piernas. Su carabina estaba inutilizada por un balazo. Luego se refiere a la noche del che, los diálogos que tienen con los soldados, la mayoría de ellos de subotono, en la pequeña aula de la escuela de la Higuera.

Agrega que Joaquín Zenteno Anaya, actual embajador en Perú y en aquel entonces comandante de la Octava División llegó a Camiri para hablar con Guevara. Da cuenta de algunos pasajes del diálogo. La culminación del capítulo se ubica al mediodía del 9 de octubre, cuando ya en la Paz, así lo afirma el autor, tanto el militar como el Alto Mando militar habían decidido la muerte del che.



El Papa Habla de Regio de Amor y Paz

Ciudad del Vaticano. El papa Pablo VI...

11 Personas Mueren en Incendio de Hotel

Saffron Walden (Inglaterra). Diez personas...

El edificio de cuatro pisos...

Además de los muertos, hay...

Hoy: Elecciones en Japón

Tokio. Los ciudadanos japoneses...

El primer ministro Eisaku...

Los votantes darán a conocer...

Los partidos de oposición...

Los votantes darán a conocer...

Italianos Celebran Segunda Navidad

Roma. Los italianos celebran hoy...

Los italianos celebran hoy...

Los italianos celebran hoy...

Diálogo Nacional Pide la Oposición a Franco

Propone al generalísimo que instituya libertades fundamentales

Desacuerdo con el problema de la sucesión

MADRID, 26 (UPI). La oposición española...

En un programa básico dirigido el miércoles...

Anuncia un mago para 1970: Gigantesco Avance del Hombre en su Ruta a las Estrellas

Y en la tierra: Brasil campeón mundial del fútbol

ROMA, 26 (ANSA). Año de paz, distensión...

El mago romano afirma que en 1970 los rusos...

Los votantes darán a conocer...

Los votantes darán a conocer...

Los votantes darán a conocer...

Los votantes darán a conocer...

Repentina Muerte de Almirante Ruso

MOSCU, Dic 26 (UPI). Un almirante de la Armada...

Entre los puntos fundamentales sugeridos...

Establecimiento de sindicatos plenamente autónomos...

Funcionamiento de los partidos políticos...

Amnistía para todas las personas detenidas...

Revisión democrática del plan de desarrollo de España...

Reforma del actual concordato con el Vaticano...

Plena libertad de prensa...

Entre los firmantes de la comunicación el más conocido...

El manifiesto también fue suscripto por figuras tan dispares...

La policía dice creer que el estallido...

La explosión destruyó los cristales de ventanas...

El monumento, que tiene las marcas de las balas...

El suboficial principal Alberto Luis Gitaro...

Gitaro fue maniatado e inmovilizado...

Luego de permanecer largo rato en la guardia...

Con respecto al ataque al regimiento 7 del ejército...

La policía se muestra optimista en cuanto a identificar al grupo...



GSTADD, Suiza (Radiofoto UPI) camina con una muchacha no Roman Polanski...

Terrorismo en Irlanda: Bomba en Monumento del Héroe O'Connell

DUBLIN DIC 26 (UPI). Una explosión, que se cree fue provocada por activistas...

La explosión destruyó los cristales de ventanas...

El monumento, que tiene las marcas de las balas...

Toca la guitarra y canta Manson, el Hippie Asesino Venderá Album de Discos

LOS ANGELES, 26 (UPI). Charles Manson, el líder del grupo de hippies...

Shibley, que tiene a su cargo la alocación que elevará...

El abogado dijo que el melencólico y barbudo Manson...

Manson era conocido como músico en el distrito Haight-Ashbury...

Susan Atkins, acusada que se convirtió en testigo de cargo...

EL CABLE DIFERENTE BUEN NACIONALISTA

SWANSEA (Gales). (UPI) — Geraint Eckley, de 25 años de edad...

Un magistrado preguntó a Eckley en el Tribunal si deseaba algún tiempo...

El juez le impuso multa de 24 libras esterlinas...

SE LA COMIO BROMA PESADA

FOLKESTONE (Gran Bretaña). (UPI) — El policía le pidió a John Brunt...

CIRENCESTER (Gran Bretaña). (UPI) — Christopher Bishop, de 23 años...

Bishop estaba desnudo y la temperatura bajo el punto de congelación...

Las autoridades escolares estuvieron de acuerdo con Bishop...

BELLO LIQUIDO

LONDRES, 26 (UPI) — Una tienda pequeña en un barrio pobre...

La policía investigó y encontró que, en el sótano de un edificio cercano...

Me dio gran pena — dijo Tim O'Connor, vecino de unos 35 años de edad...

En Marcha Reorganización del Poder Judicial en el Perú

Asumieron nueve magistrados designados por la Junta Militar. Régimen de Alvarado tiene ahora todos los resortes del Poder

LIMA, 26 (UPI). Nueve magistrados designados por la Junta Militar...

En esta forma, el régimen ahora todos los resortes del poder...

El Poder Electoral ha quedado reducido sólo a su Presidente...

Según el informe formulado por tres de los miembros del jurado de Elecciones...

En una nota suministrada a todos los diarios...

Indica que sus documentos tiene por fin manifestar "la protesta de los hombres que durante una vida consagraron todo su esfuerzo al bien de la patria..."

Sostiene Eguen que el Gobierno pudo designar a los dos tercios de la Corte Suprema...

Hasta el momento, la opinión mayoritaria está de acuerdo con la necesidad de reformarse poder.

El Comercio, en su editorial, expresa su acuerdo con la reorganización del Poder Judicial...

Por su parte, "La Prensa" sostiene que "la llamada reorganización del Poder Judicial"...

La señora David Ford y sus cuatro hijos leen la carta recién recibida de su esposo...

SACRAMENTO. La señora David Ford y sus cuatro hijos leen la carta recién recibida de su esposo...

Esta es la primera carta que reciben en el envío de 138 misivas llegadas desde el territorio nordvietnamés.

(RADIO FOTO UPI).

Advertisement for Miraflores 498, featuring a list of liquor products and prices: CHAMPAÑA E\*10,90, VERMOUTH E\*11,90, PISCO E\*16,90, AGUARDIENTE 50° E\*19,88, GIN BOOTH'S E\*28,00, OLD GOLD E\*120,00. Includes the address MIRAFLORES 498 and phone number FONO 30070.

Esta noche sigue la Liguilla:

# COLO COLO-"U": CLASICO DE SIEMPRE

En el Preliminar Wanderers en 90 minutos se juega la vida. De perder queda eliminado de conseguir clasificarse campeón o vice. Los hispanos pueden ser los verdugos.

Otra jornada de gala de la Liguilla. Cuatro equipos que no han escondido sus pretensiones de conseguir los primeros lugares en la tabla final se reúnen en Ñuños en una de las fechas más atrayentes que puede ofrecer el fútbol profesional chileno.

Wanderers y Unión Española en el cotejo preliminar y el clásico Colo Colo-"U" en el match de fondo.

Para Wanderers esta noche es definitiva. Se juega la "vida" en 90 minutos. Si pierde ya no tiene nada que hacer en el certamen, en cambio si gana, aún puede conseguir un puntaje final que le permita postular al segundo puesto. Todo esto considerando el total de puntos que pueden hacer los actores de este certamen y que no puede ser más de 10. Los porteros ya tienen dos derrotas: es decir, aún puede lograr SES puntos, que es la cuota que creamos va a obtener el segundo, contra siete u ocho del campeón.

En cambio para Unión, pese a que es un partido trascendental por la fuerza y poderío del rival, sólo ha actuado en una oportunidad, frente a la "U", cuando cayó por dos a cero. Tomando en consideración nuestro punto de vista, los hispanos se pueden dar el lujo de perder y seguir con posibilidades de clasificarse. Pero según los jugadores hispanos y la dirección técnica, Unión tiene un cuadro, plantel, fútbol como para aspirar a un triunfo esta noche.

**EL MATCH DE FONDO.** Colo Colo cayó sorpresivamente frente a Rangers el martes pasado. Busca una rehabilitación. Anuncia la reaparición de Humberto Cruz en la plaza de cuarto zaqueiro en reemplazo de Orlando Aravena. En el ataque, Gómez reemplazará a Caszelly, que aún no se ha podido recuperar de una antigua lesión a la rodilla. Gómez entra en la plaza de puntero izquierdo pasando Gangas a la punta derecha.

En la "U", gran alegría por las medidas aplicadas por el Tribunal de Penales, que sólo sancionó en dinero las expulsiones de Pedro Araya y Juan Rodríguez.

De esta forma la "U" actuará con su plana titular, incluso contando con Manuel Rodríguez, que ya cumplió con el castigo impuesto por el mismo Tribunal.

La "U" tiene la receta en la mano para vencer. Es sólo cuestión de adoptar la misma medida que usó Rangers cuando envió a marcar a Opazo al brasileño Beirut. Es decir, se usó una defensa neto en la plaza de interior, pero con instrucciones precisas de seguir a Beirut por toda la cancha.

Si la "U" gana queda igualando el puntaje de Rangers, que tiene cuatro puntos. El triunfo de los universitarios significaría que Colo Colo queda rezagado en la tabla y con la obligación de ganar; sólo ganar en los dos partidos restantes para completar seis puntos, que son los que creamos se necesitarán para llegar en el segundo lugar.

**Vóleibol:**  
**U. Católica a la Copa de Clubes Campeones**

Universidad Católica tendrá la representación chilena en la 1ª. Copa Sudamericana de Clubes de Vóleibol, competencia que se realizará en Asunción, Paraguay, bajo la responsabilidad organizativa del Club Colón.

El torneo masculino adulto que comprenderá del 20 de marzo al 5 de abril, le fue conferido a los paraguayos, por la Comisión de Zona Sudamericana, con asiento en Montevideo.

Los vóleibolistas universitarios tienen ganado con creces el derecho a jugar en nombre del vóleibol chileno, garantido por su poderío incontrarrestable en nuestro medio, donde se mantiene imbatible desde hace años. Si se agrega a ello la condición de auténtica selección nacional, ha intervenido el mismo plantel en varios certámenes internacionales, incluso un mundial, no cabe duda entonces de que la "UCE" tiene todo para cumplir una campaña interesante.

MANUEL DESALAS, EN DAMAS

Para el Sudamericano de Clubes Femeninos, entregado a Lima (en junio) aún se desconoce el nombre del club chileno. Por derecho y capacidad, sin discusión, la primera opción la tiene Manuel de Salas, campeón de la Asociación. Y en principio se daba por descontada su designación, pero luego ante algunas peticiones de otras asociaciones del país esto ha quedado en suspenso. La situación quedará resuelta en los primeros meses del año próximo.



Edson Beirut



MANUEL ULLOA



Hugo Grisanti, el más completo de los vóleibolistas nacionales

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**

**AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos**

**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY**

**C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!**

## LOS EQUIPOS

PRELIMINAR: 20 horas

**UNION ESPAÑOLA: (0) puntos**

Zavalli  
Avenidaño Posenatto Avalos Arias  
García Pacheco  
Arancibia Farias Landa Veliz

Hoffman Ferrero Oleniack  
Méndez Porcel de Peralta Acevedo  
Herrera Ulloa Cantatore Canelo Olivares

**SANTIAGO WANDERERS (0) puntos**

DE FONDO: 22 horas

**UNIVERSIDAD DE CHILE: (2) puntos**

Nef  
Gallardo J. Rodríguez Quintano M. Rodríguez

Hodge Peralta  
Araya Spedaletti Marcos Ventura

Gómez Beirut Zelada Gangas  
Ramírez Valdés  
Decaria Píriz Cruz Valentini Santander

**COLO COLO: (2) puntos**

## JANOSLAV MILICIC POSIBLE DT DEL PLANTEL CHILENO

Directorio de la Central denominará en fecha próxima al coach del equipo nacional. Luco y el yugoslavo Milicic

La eliminación de Chile en las eliminatorias del Mundial, la falta de compromisos inmediatos del plantel nacional, han hecho que baje un tanto el tono y la espectacularidad que siempre ha rodeado a la designación del entrenador del equipo chileno de fútbol.

Si duda que las declaraciones de Nicolás Abumohr al bajar del avión desde Montevideo cuando quedaron sepultadas las esperanzas que Chile estuviera en México, en el sentido que había que trabajar intensamente con jugadores jóvenes, con elementos nuevos, con un plan que le entregara a Chile un equipo con fuerza en estatura, y físico, dejaron en el ambiente la idea que se quería formar un equipo que "mirara a cinco años plazo por lo menos, de esta manera entonces se desterraba la posibilidad que fuera un técnico chileno, que hubiera actuado en nuestro medio, quien asumiera tal responsabilidad. Se optó por un técnico extranjero, con otra mentalidad, con otros moldes, con otros sistemas y también con otra disciplina.

Justamente hace algún tiempo llegó desde Sudáfrica Jorge Luco, ex defensor del plantel chileno y actual entrenador de un equipo de la competencia de Johannesburgo. Luco realizó cursos de perfeccionamiento en Francia y también en Inglaterra. Aparció entonces como el técnico ideal para un trabajo a largo plazo. Un miembro de la Comisión Técnica, Patricio Vildósola conversó con Luco y le pidió entregara al directorio de la Central, un informe en el cual manifestara su impresión del fútbol chileno y a la vez ofreciera un plan de trabajo especial. El exjugador de Católica, cumplió con este pedido.

señalando en algunos de sus puntos que era indispensable iniciar este trabajo navajo entre los futbolistas escolares de 12-13-14 años para arriba.

Conjuntamente con este pedido se tomó contacto con un entrenador europeo: Un yugoslavo que tiene amplios antecedentes como técnico capaz, solvente y que ha conseguido en varias oportunidades, dirigir el cuadro de su país, Janoslav Milicic, que además agrega a su curriculum vitae, varias visitas a nuestro país con diferentes equipos yugoslavos.

Habla perfectamente el castellano, tiene cerca de 50 años y siempre ha manifestado gran interés en trabajar en Sudamérica. Según antecedentes entregados gentilmente por Alfredo Asfura, gerente de Universidad Católica y que hace poco realizó un viaje por Europa, se trata de uno de los entrenadores de mayor prestigio que hay en la actualidad en ese Continente, a tal punto que está en la nómina de los mejores en un sitio de preferencia.

A la Central llegó un cable desde Yugoslavia del mismo Milicic en el cual anuncia que enviará el plan de trabajo y las condiciones bajo las cuales podría venir a Chile. Ante estos nuevos antecedentes, la Central determinó no designar aun el entrenador nacional. En un principio la idea era nombrarlo antes de la Liguilla para que así pudiera tener un elemento de juicio para la nominación del plantel que jugará en Marzo frente al seleccionado brasileño, pero la Liguilla ya está en pleno desarrollo y se perdió esta oportunidad.

Milicic tiene la ventaja sobre Luco de haber dirigido cuadros nacionales de gran importancia como es el seleccionado yugoslavo, además de haber sido un jugador internacional de nota. La designación quedó diferida para la próxima semana y una vez que se tengan a mano, ambos planes, de Luco y Milicic como asimismo mayores antecedentes de las campañas cumplidas por ambos.

## Caza Submarina: las Damas, otra vez en Acción

La caza submarina se apresta a cerrar mañana en las playas de la zona central sus actividades correspondientes al presente año, no así las oficiales de la temporada que continúan con mayor intensidad durante los meses de enero, febrero y marzo.

Estarán nuevamente participando los buceadores, Gustavo Cintolessi, Mac Millan, Infante de Universidad Católica; Cristi de la Compañía de Gas; Guidear y Walther del Nacional; Castro y Verdugo del Club de Yates de Quintero.

## Atlético Royal de Aniversario

El Círculo Atlético "Royal", una de las instituciones de mayor prestigio en el ambiente deportivo local, celebra en estos días sus 56 años de vida institucional.

Con tal motivo, hoy a las 17 horas se efectuará en el Estadio Municipal de Quinta Normal una ceremonia conmemorativa, en cuyo desarrollo la directiva que termina su mandato hará entrega de sus funciones al directorio recientemente elegido que regirá los destinos de la institución durante el año 1970. La nómina de la nueva directiva es la siguiente: presidente, Miguel Luis Sánchez; vicepresidente, Oscar Riveros; secretario, Lorenzo Contreras; tesorero, Jorge Parido; profesor, Ricardo Vidal; S. y directores, Alejandro Martínez y Mario Fuentes.

## Transformaciones en el Estadio Cubierto

La Dirección General de Obras Públicas encomendó al arquitecto Mario Recordón, funcionario de la Dirección de Deportes del Estado, la realización del proyecto de transformaciones y terminaciones de la obra gruesa inconclusa del Estadio Cubierto de Santiago en el Parque Cousiño.

Recordón, que se ha especializado en este tipo de obras, deberá confeccionar planos de planta, cortes, fachadas y otros detalles de arquitectura en el mencionado coliseo deportivo. Deberá también hacer planos y especificaciones técnicas de instalaciones eléctricas, iluminación, agua, alcantarillado, gas, teléfono, sistema de parlantes y renovación del aire.

Dicho proyecto deberá quedar terminado dentro de un plazo de noventa días. El costo del estadio -cuya obra gruesa está ejecutada en gran parte- es de aproximadamente 18 millones 274 mil escudos.



Sergio Vergara, espadista de destacada trayectoria internacional

## Festival Deportivo

El Consejo Local de Deportes de La Reina tiene programado para mañana domingo en el Estadio Municipal de la comuna un gran festival deportivo con el que se pondrá término a las actividades deportivas del año 1969.

El festival comenzará a las 15 horas con el partido final del campeonato de fútbol infantil, a cargo de los equipos "La Estrella" con "Grupo 11". Luego se enfrentarán "Ramón Muñoz" con "Halcones" y más tarde los cuadros adultos de "Halcones" y "Eduardo Castillo Velasco".

Al término de los partidos se efectuará una ceremonia en la que se entregarán diplomas al mérito deportivo a dirigentes, jugadores y clubes que se hayan destacado en la competencia. Entre estos premios sobresalen el trofeo donado por el Consejo Local de Deportes y la bandeja de plata en homenaje a la memoria de don Pedro Gajardo Ceballos, que en vida fuera Jefe de Deportes de La Nación.



## "LA NACION" Enfrenta al "Ballet de Fierro"

Los "tremendos" equipos del Deportivo La Nación tienen esta tarde un muy difícil compromiso, ya que deberán enfrentarse a otros "tremendos", los integrantes del deportivo "Ballet de Fierro" (no chupetes de Fierro, formados por empleados y obreros de Philips Chilena S.A.).

ubicada en el paradero 17 de la Gran Avenida, esquina del Callejón Ovalle, donde hay una regia restaurant abiertos.

Los históricos partidos entre estos grandes del fútbol amateur capitalino se efectuarán en la cancha "UCLO".

En el grabado el primer equipo del deportivo "Ballet de Fierro".

## ¡Niños a Prepararse Para los Panamericanos de 1975!

La rama de atletismo del Club Universidad de Chile va entregando para la publicidad un boletín en el cual da cuenta de la organización del Segundo Curso de Atletismo de Verano 1970.

El curso se desarrollará en los meses de Enero y Febrero, iniciándose el 7 de Enero y finalizando el 28 de Febrero. Las clases prácticas se efectuarán en el Estadio Recoleta y las clases teóricas en la sede del Club Universidad de Chile. Habrá un control médico obligatorio, con ficha médica. La selección de los postulantes se realizará en el mes de Enero y las especialidades en el mes de Febrero. Podrán participar todos los atletas con o sin experiencia que tengan entre 13 y 19 años.

En dicho boletín se establecen las bases generales de este curso en el cual pueden tener participación atletas juveniles de 13 a 19 años de ambos sexos y que tiene como finalidad fundamental preparar a los defensores en este deporte de Chile para los próximos Juegos Panamericanos de 1975. Estos cursos estarán a cargo de profesores de Educación Física, egresados del Físico y todos los que actualmente dirigen la rama atlética de la "U" que preside el ex atleta internacional Hernán Figueroa.

Las especialidades son: CARRERAS: velocidad, medio fondo, fondo y con obstáculos; SALTOS: alto, garrocha y triple; LANZAMIENTOS: bala, disco, dardo y martillo.

Las inscripciones se reciben en la sede social de la "U" en Santa Lucía 240 4º piso, los días Lunes, Miércoles y Viernes de 19.30 a 21 horas. La apertura del registro de postulantes se abrió el 24 de Noviembre y se cierra el Lunes 29 de Diciembre, es decir, el próximo Lunes.

El valor de la matrícula es de \$ 100 por persona, (dos meses). Los socios de la rama atlética de la "U" sólo pagarán \$ 50. Tendrán que llevar 2 fotos tamaño carnet. Al final del curso se otorgará un certificado acreditando la participación y puntaje obtenido según tabla de valoración.

## Sólo Espadistas en el Trofeo "Angel Valencia"

Esta tarde a las 15 horas en la peana de la Federación Chilena de Esgrima (Tarapacá 739) se iniciará el tradicional campeonato de espada "Trofeo Maestro Angel Valencia", que organizado por Stade Francaise, cada año reúne a los mejores valores de las diversas categorías.

otorgarán un golpe a los de segunda, dos a los de tercera, y tres a los de cuarta. En cuanto a los de segunda, estos darán un golpe de ventaja a los de tercera.

A diferencia de otros torneos, el presente se desarrollará por el sistema de handicap. Los tiradores de primera categoría

Se anuncia como participantes de esta octava versión a Luis Loyler, campeón de 1968; Sergio Jiménez, Sergio Vergara, Hernán Fuentes, Lino Dévila, Juan Inostroza, Alberto Larrondo, entre otros.

## SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Citase a sesión extraordinaria del Consejo Nacional de Educación para el Martes 30 de Diciembre a las 9.30 Hrs. en la Superintendencia de Educación Pública, Avda. Bernardo O'Higgins 1611.

## EL SUPERINTENDENTE

1.- Discusión y aprobación, en general y particular, de los Programas de Estudio de Tercer Año de Educación Media, de las Asignaturas de Ciencias Sociales: Historia, Geografía y Economía (Sector Científico).

**ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE**

**ESTADIO NACIONAL LIGUILLA FINAL CAMPEONATO 1969**

**SABADO 27 DE DICIEMBRE DE 1969**

20.00 Horas  
**U. ESPAÑOLA vs. WANDERERS**

22.00 Horas  
**COLO COLO vs. UNIV. DE CHILE**

VENTA DE ENTRADAS Asociación Central de Fútbol. Días y horas de atención: Viernes 26 de 9 a 21 hrs. Sábado 27 de 9 a 14 hrs.

CLUBES Y DIRIGENTES 2º Piso  
PUBLICO EN GENERAL 1º Piso  
TIPOS DE ENTRADAS: Pacífico, Andes y Galerías

EN EL ESTADIO NACIONAL. Se venderá entrada: Pacífico, Andes y Galerías al público en general el día Sábado 27 desde las 17 horas.

PRECIOS: Los mismos del Campeonato Nacional. La apertura de las puertas del Estadio será a las 17 hrs.

EL GERENTE

# Presidente Frei Promulgará Ley del Deporte el 5 de Enero

Ministro de Defensa fue condecorado ayer por dirigentes locales y nacionales del deporte



Parte del grupo de dirigentes del deporte que visitaron al Ministro de Defensa



Marco Antonio Rocca (DDE) y el Ministro de Defensa, Sergio Ossa Pretot, durante la reunión de ayer en el Ministerio.

Un grupo de presidentes de Consejos Locales de Deportes de la Provincia de Santiago, encabezado por el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca y el presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, Sabino Aguad K, visitó ayer al mediodía en su despacho al Ministro de Defensa Nacional Sergio Ossa Pretot.

La visita tuvo por objeto condecorar al Ministro por el despacho hecho en el Congreso a la Ley de Educación Física, Deportes y Recreación.

Este verdadero sueño de todos los deportistas chilenos y que por espacio de tantos años se mantuvo como un algo inalcanzable y que ahora es prácticamente una realidad, movió a los dirigentes más representativos del deporte para expresar su alegría, que es la de todos, a quien como representante del Ejecutivo, tuvo especial interés en que esto se concretara.

## EL 5 DE ENERO SE PROMULGARÁ LA LEY

Durante el sencillo acto, tanto el Ministro como el Director de Deportes destacaron algunos aspectos de la Ley.

Sin embargo, lo más significativo fue el anuncio realizado por Marco Antonio Rocca, en el sentido de que la ley será promulgada el 5 de Enero, cuando el Presidente de la República, proceda en su despacho a firmarla.

Tanto el Ministro como el D.D.E. hicieron notar la obligatoriedad impuesta en la Ley para las empresas e instituciones, privadas y públicas, en cuanto a dar permiso a sus empleados, si estos son seleccionados nacionales a torneos internacionales. También la disposición que determina que la Corporación de Servicios Habitacionales, entregue terrenos para construcción de estadios y canchas deportivas, tanto en Santiago como en provincias.

Los clubes deportivos por su parte, tendrán la obligación de afiliarse a los Consejos Locales de Deportes, como también obtener personalidad jurídica.



GODFREY STEVENS y Emilio Balbontin de enero a Japón tras la corona mundial. Viajan, junto con Mario Molina, a mediados de enero.

La temporada empieza en febrero:

## Anuncian a Domingo Rubio con un Mediano Jr. del Ranking

- Stevens viaja a Japón a mediados de enero
- Aro vendrá a darle la revancha a Zúñiga

Como ocurre todos los años, el boxeo se va de vacaciones. Se suspende toda actividad en la capital y algunos profesionales los menos, en todo caso, van a buscar los pesos a provincias.

El mes de enero, con todo su calor a cuestas, deja el gimnasio desolado y sólo en los últimos días volverá llenarse cuando la temporada profesional anuncie su reaparición.

La reapertura de la temporada está fijada en principio para el 6 de febrero, con un combate que podría ser entre Víctor Nilo, una de las esperanzas jóvenes más positivas, y el experimentado Pedro Parra.

Sin embargo, la atención de la actividad de febrero deberá centrarse en la pelea que sostendrá Domingo Rubio, doble campeón chileno de mediano y mediano ligero, con un norteamericano del ranking mundial.

El combate será el 13 o el 20 de dicho mes.

Claro que todo estará supeditado a un examen médico muy minucioso que deberá hacerse a Rubio a su ojo izquierdo. El oftalmólogo que lo vio hace algunas semanas insinuó que el púgil no podría boxear más, ya que el derrame crónico que sufría era bastante peligroso.

Mientras tanto, en enero siempre y cuando Rubio obtenga pase médico para combatir, se lo programará en Valparaíso ante un adversario argentino aún no determinado. Y será el Fortín Prat porteño el recinto que condensará la actividad boxística que muere en la capital.

### STEVENS

Godfrey Stevens iniciará el 2 de enero la última etapa de su preparación para viajar a Tokio (y de ahí a Sapporo) a buscar la corona mundial pluma, actualmente en manos de Shozo Saijyo.

Emilio Balbontin cree conveniente viajar a mediados de enero a Japón para finalizar el entrenamiento. Sobre todo que no tendrá problemas con los sparrings: Mario Molina quien exige diariamente a Stevens, como lo ha estado haciendo intensamente desde hace algunos días.

El combate se mantiene a firme para el 8 de febrero próximo, lo que indica una permanencia

## Romería Organiza el Deportivo Santa Laura

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de don Carlos López Carrasco, que en vida fuera destacado jugador y dirigente del Club Deportivo Santa Laura, la directiva de esta institución hará mañana domingo a las 11 horas una romería a su tumba, donde colocará una placa recordatoria de sus amigos de Los Andes. El lunes a las 9 horas se celebrará una misa en la iglesia de Los Sacramentos, ubicada en calle Arturo Prat con Ines de Aguilera. La directiva del club Santa Laura invita a todos sus socios a estos actos recordatorios.

**HOY DIA SABADO DIA de USAR DOLLY PEN**



LUIS ZÚÑIGA Viene Carlos Aro a darle la revancha

previa de Stevens en Japón de más de veinte días. Un tiempo prudente para lograr el aclimatación ideal.

### VIENE ARO

El campeón sudamericano de los livianos vendría a combatir con Luis Zúñiga a fines de febrero o principios de marzo. Diógenes de la Fuente habló, con Paco Bermúdez y el manager mendocino estuvo de acuerdo en venir a darle la revancha a Zúñiga, que fue apabullado por Aro en Buenos Aires cuando pretendió la corona continental.

Sin embargo, el cuadro ha cambiado bastante porque Aro ya parece no ser el mismo de hace unos meses. Perdió el título argentino a manos de Héctor Pace y posiblemente también pierda el sudamericano de volver a enfrentarse. Y en la revancha con el chileno pudiera ser que éste enmendara ciertos errores y estrechara mucho las posibilidades.

Entre otros posibles rivales del campeón nacional liviano está otro mendocino, Juan Domingo Corradi, con quien perdiera en la capital de Cuyo hace un tiempo. Corradi está en el ranking mundial y es inferior a Aro, por lo menos en este momento.

## Colombia, el "Cuco" de los Juegos Centroamericanos

BOGOTÁ (UPI). Colombia estará presente en los XI Juegos Centroamericanos y del Caribe, que se realizarán en Panamá del 28 de febrero al 14 de marzo vendiendo con una delegación integrada por cerca de 120 personas, que competirán en 12 deportes.

La delegación colombiana, al contrario de otras épocas, contará para esos juegos con el concurso de destacados directores técnicos, que han sido vinculados a esta actividad física por el Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte, organismo estatal, creado hace un año.

Esos orientadores, llegados a Colombia desde diversas partes del mundo, han empezado ya su labor en compañía de algunos monitores nacionales, y precisamente en la primera quincena de enero definirán, la nómina de las distintas disciplinas, con miras a preparar intensamente a los escogidos.

Para ello, han aprovechado la realización de los distintos campeonatos nacionales, que por esta época son numerosos, y dentro del período de observación del personal respectivo han

## Gran Festival Deportivo en Quinta Normal

Un gran festival se efectuará esta tarde en el Estadio Municipal de Quinta Normal. Nueva Imperial 4.800, organizado por la Cuarta Especial de Colo Colo y su equipo de Revelaciones.

El programa es el siguiente: 15 horas, Victorino Laynez con Chile-Argentina, 16.30 horas, Ex cuarta de Oro de Colo Colo con Población Polígono, y a las 17.30 horas, Revelaciones de Colo Colo con Barrabases.

En el entretiempo participarán atletas de Colo Colo y Suplementos.



DOMINGO RUBIO Si el oftalmólogo le da el pase, podrá enfrentar a un estadounidense del ranking mundial en febrero



MARIO MOLINA El sparring de Stevens también va a Tokio

## Jugará en el Hexagonal: CONFIRMADO: FARKAS REFORZARA A LA UCE

América de México, llega en enero. Viene Alemania Oriental

Universidad Católica tiene listo para incorporar a su equipo al astro húngaro JÁNOS FARKAS para el torneo Hexagonal del mes de Enero próximo. La actividad en el club universitario ha continuado con gran entusiasmo. La venida de Farkas está asegurada. El astro magyar que había castellano ya dejó el visto bueno, como asimismo fue autorizado por la Federación de ese país para actuar en este torneo.

neó internacional: Santos de Brasil, América de México, selección de la R. D. A., selección

nado de Yugoslavia, más los dos cuadros chilenos: Universidad Católica y Colo Colo.



JÁNOS FARKAS. El astro magyar vendrá a reforzar a la UCE en el Hexagonal

Otro de los equipos que ha asegurado su participación es la selección de Alemania Oriental, tanto en estos consiguiera en el torneo Octogonal, jugado en Chile hace dos años atrás. Los alemanes de la R. D. A. quedaron eliminados en la serie que correspondió actuar, para las finales de México. El plantel ha continuado entrenando luego de la derrota sufrida en Roma frente a la escuadra azurra. Según informaciones emanadas de la propia Católica, los germanos deben llegar a Chile cerca del 18 de Enero.

Hasta el momento, han confirmado su actuación en este torneo

## Cagliari sin Entrenador

CALLER (CERDENA). (Inter Press Service). El goleador máximo del Cagliari, Riva, uno de los primeros en la lista de los goleadores italianos, se encuentra sin entrenador hasta el final del campeonato. Manlio Scopigno, técnico del equipo, ha sido suspendido hasta el próximo 18 de mayo por ofender a un juez de línea al término del partido entre Palermo y Cagliari, en que el puntero sufrió una derrota.

En los últimos seis meses ningún entrenador había sido sancionado en Italia en forma tan severa. El record lo tenía Rocco, entrenador del Milán, campeón del mundo, que hace algunas temporadas estuvo suspendido durante cuatro meses.

Manlio Scopigno es llamado "El Filósofo" por su constante dedicación al estudio de las tácticas y por su sentido humano, nunca ha tomado poses de mago, pero su capacidad es reconocida y ha desechado ofertas de clubes poderosos prefiriendo siempre trabajar en provincias. Scopigno, con su dedicación, transformó al Cagliari de equipo modesto en un club de primera magnitud.

Ade más, el milagro de Riva, que ha marcado innumerables goles y que en el mercado logró cotizaciones vertiginosas hasta de dos y medio millones de dólares, es también un mérito del entrenador. Se trata de un tético que no mantiene distancias con los jugadores, los trata a todos como amigos, ha suprimido las concentraciones, no ejerce controles, policíacos ni tampoco dramatiza por las derrotas. Le gusta la vida sencilla por lo que es muy raro verle en un night club después de los entrenamientos. Sus relaciones con el equipo se basan en la mutua confianza que es una fórmula que ha tenido considerable éxito en el Cagliari.

La dura medida adoptada por la Liga contra Manlio Scopigno ha sido considerada por los hinchas del Cagliari como desproporcionada y como una forma para evitar que el equipo obtenga el título y que este galardón pase del continente a Cerdeña. Mientras tanto, la sociedad Cagliari ha organizado manifestaciones de protesta por las calles de la ciudad y se apresta a apelar por el castigo.



ARTURO LEÓN de Audax, nuevamente en competencias locales. Buena actuación en Colombia

## Selección de Santiago para el Nacional: Ciclismo Para Todos los Gustos en el Velódromo



JUAN ARRIAGADA, Compañero del equipo de Bata esta tarde

El ciclismo metropolitano clausura sus actividades deportivas del año 1969 esta tarde con un atractivo programa en pista. Las pruebas comenzarán a las 15 horas en el velódromo del Estadio Nacional. El fin de esta velada pedaleada radica en designar al equipo de Santiago que concurrirá al Nacional en Ruta a disputarse en Temuco la segunda semana de enero.

nuel González, de Carteros; Juan Vaidés, de Quinta Normal, y otros. El espectáculo será televisado íntegramente por Canal 9, en su programa "Imagen Deportiva de los Sábados", que animan los conocidos comentaristas Sergio Brodfeld y Máximo Clavería.

El programa de esta tarde es el siguiente: Australiana para juveniles; 25 vueltas con 5 llegadas, Intermedia Australiana para Cuarta Categoría; Velocidad Pura para tercera Categoría, y en la competencia de fondo se correrán 50 kilómetros, con diez llegadas, una Australiana y Persecución Olímpica para todo Competidor. En las tres últimas pruebas participarán los cracks mencionados en un comienzo.

Australiana para juveniles; 25 vueltas con 5 llegadas, Intermedia Australiana para Cuarta Categoría; Velocidad Pura para tercera Categoría, y en la competencia de fondo se correrán 50 kilómetros, con diez llegadas, una Australiana y Persecución Olímpica para todo Competidor. En las tres últimas pruebas participarán los cracks mencionados en un comienzo.



BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda", Por orden del señor Capitán...

UNDICESIMA Compañía de Bomberos "Pompa Italiana" D'ordine del Signore Direttore...

RAMONA



BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Tri-ciclos de repuesto, bicicletas nuevas y grandes repuestos...

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para to fabrica...

FABRICAMOS triciclos de repuesto especiales con baran...

SE vende moto Horex de 250 cc con carenados en 2...

PROPIEDADES VENDEN

Oportunidad! Vendo predio sito totalmente urbanizado...

JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia...

QUIEBRA Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuan...

QUIEBRA Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuan...

SOCIEDAD Quimica y Minera de Chile S.A. Elección de Directorio...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUIEBRA Gutierrez Ponce Héctor. Quinto Juzgado Civil...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

SERVICIOS ELECTRICOS - Modifica tarifas de consumo de gas...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

HABIENDOSE extraviado libreta Seguro N° 56650190...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

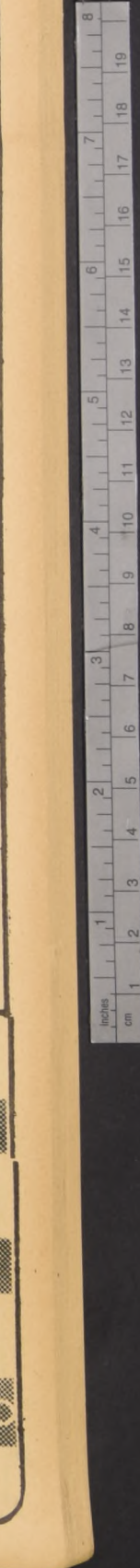
EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

EN EL REMATE de menaje de casa que efectuare el...

Guia Profesional ABOGADOS SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales. DENTISTAS CLINICA DENTAL EDWARD Prótesis Dentales. RESTAURACIONES URGENTES Placas, Puentes. MEDICOS DERMATOLOGOS Dr. René José Wolf. ESPECIALISTA EN VEJEZ Av. Bulnes 377. DR. GASTON RAMIREZ Manuel Rodríguez 56. DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños. DR. NORBERTO SAINZ RECIO Medicina Interna. NERVIOSAS PSICOSOMATICA DR. MICHEA Romero 2471. MATRONAS SENORA PHERINY Lord Cochrane 114. OPTICAS SERRA Mac Iver 171. OPTICA SANTA LUCIA San Antonio 194. OCULISTAS DR. WALDO INOSTROZA C. Enfermedades de la vista. DUCIORA TOBAK Moneda 1040. PRACTICANTES LUIS ALDUNATE Edificio Waldorf. PEDICUROS AVILES Pedicuro-Practicante. LABORATORIO CLINICO DR. SOTOTELLO Análisis urgentes.



# TURNOS FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 AL 27 DE DICIEMBRE DE 1969.

1er Sector: MAPOCHO — AVDA. BDO O'HIGGINS — TEATINOS — CERROSANTA LUCIA.

FRANCO INGLESA Portal Balmes N 406 PORTENA San Antonio N 94 ROJAS Morand N 11 MERCED Merced N 401 IBERIA Estadio N 190 AHUMADA Alumada N 301

2° SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC — QUINTA NORMAL — CARRASCAL BLANQUEADO.

COLON San Pablo N 3110 ITALIANA San Pablo N 2402 BITRAN San Pablo N 1505 VENECIA Catedral N 2201 QUINTA Nueva Imperial N 4498 BARRANCAS San Pablo N 5420 IDEAL Mapocho N 4052 BELGICA Mapocho N 6101 LO ESPINOZA La Espinoza N 2854 LA ESTRELLA San Pablo N 8735

3er SECTOR — AVDA BDO O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

ANDRADE Alameda N 2902 LAS REJAS Avda Ecuador N 5142 SANITARIA Bascuñan N 698 CARRERA Los Pinguinos N 4294 SAVIGNACIO Alameda N 1500 MODERNA Rimón Freire N 1924 Maipú

4° SECTOR — AVDA BDO O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA BUSTAMANTE

BAQUEDANO Vicuña Mackenna N 2 ALHAMBRA Lira esq 10 de Julio SANTA ROSA Santa Rosa N 1198 PARIS San Diego N 2167 MAULE Leon Ugalde N 1599 HOSPITAL San Francisco N 78 EL MERCURIO San Diego N 101 AVDA MATTA Avda Matta N 994 BELEN Natancil N 931

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

LAS LILAS J.M Infante N 279 DE LA CRUZ Avda Providencia N 2012 DEL ORIENTE Nueva Las Condes N 7172 SAN JUAN Avda Colon N 5083 TOBALABA Avda Tobalaba N 1191 VITACURA Vitacura N 5342

6° SECTOR — IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

FAR IRARRAZAVAL N 3153 LARRAIN LARRAIN N 6877 BRASLIA J P ALESSANDRI N 1533 LOS AL MENDROS PDE BATTES Y ORDOÑEZ NUÑO (ex DIAGONAL ORIENTE) SUR AVDA GRECIA N 1004 PROVIDENCIA ROBERTO DEL RIO N 1654 AMAPOLAS ELIEGER PARADA N 2032 BILBAO FRANCISCO BILBAO N 1299 VILLA SANTA CAROLINA CASTILLO URIZAR N 2259

7° SECTOR — VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA

AEROPUERTO CAMINO MELIPILLA N 6075 KENIA AVDA CENTRAL N 6551 ROCA SAN JOAQUIN N 2199 TURQUESTAN ENRIQUE MATTE N 1551 ASTURIAS GRAN AVENIDA N 4308 PUNTA ARENAS GRAN AVENIDA N 6045 BERMACO GRAN AVENIDA N 9878 SAN CARLOS URUGUAY N 1612 LA LEGUA SANTA ROSA N 1890 PORVENIR SANTA ROSA N 5962 SANTA ELENA SANTA ELENA N 2197

8° SECTOR — AVDA. SAMTA MARIA — RENCA — AVDA FERMIN VIVACETA — AVDA INDEPENDENCIA AVDA ELSALTO — AVDA RECOLETA.

LA PAZ AVDA LA PAZ N 402 SAN LUIS INDEPENDENCIA N 1102 POPULAR AVDA FERMIN VIVACETA N 1811 TERRA DGO SANTA MARIA N 2736 SANTA MARIA AVDA MEXICO N 1298 PALMILLA PEDRO FONTOVA N 5102 CENTENARIO RECOLETA N 2298 SEPULVEDA AVDA EL SALTO N 2699 TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA PORTUGAL N 155

NOTA: Los turnos nocturnos son solo para la atención de recetas, medicamentos urgentes y útiles de curación los que serán atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

## Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 hrs.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). — Los días domingos, miercoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. — Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17:30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12:30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

## PUZZLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13					14		15				
16						17		18			
19								20			
21								22			
23					24	25					
		26	27	28			29				30
	31						32				33
34							35	36	37	38	
39							40				
41							42				
43					44		45				
46											47

### HORIZONTALES

- De figura de ovaio.
- Extremo inferior y más grueso de la antena.
- Vestido rico y lucido.
- Aproximadamente.
- Cerveza inglesa ligera.
- Prior de una orden benedictina.
- Enlaces, atascos con cuerda.
- Igualdad de nivel de las cosas.
- Cerebro.
- Esta obligado a pagar.
- Que comen con avidez.
- Recepcion.
- Cuevas o madrigueras donde viven los osos.
- Membrana que cubre el cuerpo del hombre.
- Antiguo nombre de Irlanda.
- Ave palmípeda de cuello golpi.
- Funda de ciertas cosas (pl).
- Predecia, presagiaba.
- Aniquila, invade rescinde.
- Rarrn a lado.
- Terminación de diminutivo.
- Gran extensión de agua salada.

### VERTICALES

- Perteneiente a los ojos.
- Se trasladan de un lado a otro.
- Igual que 49 H.
- Lirio.
- Que vende generalmente caro.
- Elogia.
- Muy seco.
- Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
- Nombre de la primera y segunda letras del abecedario.
- Artículo.
- Adhieres.
- Blandea, suaviza.
- Aspiraba a la posesión de una cosa.

Solución del puzzle anterior

PENAR	DECORAR
OLIVOS	SERENA
DUDABAN	LEGAR
ADORABA	AGATA
BESARE	DATAS
AS	RAZONAS
S	LAS R ROS A
BICOLOR	TT
SACON	ADAGAR
ANISA	ADATAGA
CATAD	MARINAS
ANODOS	SECANO
RASARAN	DADOS

## TARZAN



## JUAN MARINO



## DICK TRACY



## ENTUSIASMO POR EL NUEVO PROGRAMA DE "HOLIDAY ON ICE" 1970 DEBUT PROXIMO JUEVES 1° T. CAUPLICAN

A Full Time se ensaya en la pista de Hielo del Teatro Caupolicán para el debut en funciones de Vermont a las 7 y Noche a las 10 del famoso "Holiday On Ice" el proximo Jueves 1° de Enero. Las super producciones justifican el entusiasmo despertado en los diversos círculos chilenos y familias extranjeras residentes. Amplia aceptación tendrán entre adultos y niños "Vamos a la Luna" que incluye un cohete que volara en redondo la cúpula del Teatro Caupolicán. El maravilloso espectáculo que patrocinara la Embajada de Estados Unidos brinda también el atractivo de "Marco Polo", "Broadway", "San Petersburg 1917", "tracosis años 60" y en honor de lo mejor para festejar su 25° Aniversario Mundial. Las tarjetas de promoción son canjeables únicamente hasta el proximo Martes 30.

**HOY**

ROT. DESDE LAS 11 HRS.

**ASTOR**

ROT. DESDE LAS 10 HRS.

**BANDERA**

ROT. DESDE LAS 10 HRS.

**LAS CONDES**

4.15-7.15 Y 10.15 P.M.

**P. de VALDIVIA**

3.30-6.30 Y 10 P.M.

**NORMANDIE**

ROT. DESDE LAS 14 HRS.

**GRAN AVENIDA**

ROT. DESDE LAS 13 HORAS

Hombres que aman como dioses  
... ¡y pelean como demonios!

**"Los Temerarios"**  
(Castle Keep)

con Patrick O'Neal, Jean-Pierre L umont, Peter Falk

55° ANIVERSARIO

Mayores de 18 aros

**CHEVRON**

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

PIE 30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor**

ESTADO 48

## GUIA DEL VERANEANTE

### VALPARAISO

**HOTEL IBERIA**  
Brasil 1709. Telefono 2184  
Frente Plaza Victoria Comida sana y abundante.  
Precios m dicos.

**HOTEL CECIL**  
Atención esmerada Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor  
Telefono 3746 Casilla 1578

**HOTEL ES LAVO**  
Abrió sus puertas nuevamente Atiende antiguo dueño.  
Blanco 375 Errazuriz 370. Telefono 4673

### VIÑA DEL MAR

**Motel VON SCHROEDERS**  
Acogedor. Con reconocida cocina 70 habitaciones 70 baños. Telefonos. Von Schroeders 392. telefono N  64022.

**HOTEL ESPAÑOL**  
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Telefono 85145-46 Plaza Vergara 141.

**HOTEL MONTEMAR**  
Camino Con-Con frente Playa Montemar Telefono 129-R. Estacionamiento para auto.

**Residencial 2 NORTE 599**  
A una cuadra Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. Telefono 80647 Ricardo Orriols.

**HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIE"**  
Ambiente acogedor trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Atendido por su nueva dueña Montaa 743.

### ALGARROBO

**INTERNACIONAL LTDA.**  
Abierto todo el año habitaciones confortables baño exclusivo Principal 1038.

### ZAPALLAR

**HOTEL CESAR**  
Restaurante, playa, ofrece confortables habitaciones excelente comida visitenos.

### PAPUDO

Buenas habitaciones, excelente comida mariscos F rnandez Concha 450.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**

145 ONDA CORTA 25 METROS / M. 95.3 MCG

**AHORA MEJOR QUE NUNCA**  
a toda hora del día sus programas favoritos

**PUR LOS CAMINOS DE ESPANA**

**CINE ENSU HOGAR**  
LA CABALGATA MUSICAL

**AL MARGEN DE LA LEY**

**HOY DIA**

**SABADO**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

## REMATE DE LOCALES COMERCIALES POBLACION " REPUBLICA DE MEXICO " DE CONCHALI

Por disposición de la Corporación de la Vivienda se venderán en subasta pública el día 30 de diciembre en curso, a las 17 horas en las Oficinas de esta Institución en calle Arturo Prat N  48, los 4 locales comerciales ubicados en calle Manantiales de la Población "República de México", ex Chacra La Videla, de la comuna de Conchalí.

Los 4 locales se ofrecen en venta en un lote por el mínimo de E  65.560 y en caso de no haber postores se ofrecerán separadamente por el mínimo de E  16.390 cada uno.

**FORMA DE PAGO:** 20 % al contado y el saldo a 3 años plazo, en cuotas semestrales, iguales y reajustables, con los intereses correspondientes.

**BASES Y ANTECEDENTES:** En las Oficinas del Sub Departamento de Transferecias de Corvi, ubicadas en Avenida Bernardo O'Higgins N  980, 2  piso, de 14.30 a 16 horas de Lunes a Viernes.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**Teefix**

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

PREPARED POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU BENEFICIO MAYOR

# CINE GUIA

# CAPTEIRA TEATRAL

## SECTOR PLAZA BAQUE

**BAQUEDANO** Plaza Baque-  
cine Tel 31787 Desde las 14  
Asalto de los 1000 avio  
Los Diamantes del diablo  
Señora Cambell

**NORMANDIE** Alameda  
Tel 392749 Desde las 14  
Los temerarios  
Acción Guerra Mayores 18

## SECTOR NUÑO-A-PROVI- DENCIA-VITACURA.

**ANDÉS** Irarrázaval 1435  
Tel 43811 Desde las 14 Hrs  
La fuga del FBI. La fuga  
Besos y balas

**CALIFORNIA** Irarrázaval  
Tel 498061 A las 18.45 y  
19.15 Hrs  
"Erase una vez en  
Cowboy". Mayores

**GRANDE** Washington 26  
Tel 494359 A las 16. 19. 15 y  
22 Hrs  
El Gran Prix. Mayo-  
res 14 años

**MANANA** Plaza Egaña Tel  
499256 Desde las 15 hrs. Al  
golpe con carrizo. El gol-  
pe Musical. Raphael. Me-  
mayores 18 años

**EL GOLF** Apoquindo 3368  
Tel 480046 A las 14.30. 16.  
18.45 y 21.45 Hrs "BAMBI"  
Walt Disney. Menores

**HOLLYWOOD** Irarrázaval  
Tel 2900 Tel 42389 Desde  
13 hrs  
Diamango  
Profesio-  
nismo el cruel  
Cambio para una matanza

**LAS CONDES** Apoquindo  
Tel 484067. A las  
15. 19. 15 y 22.15 Hrs "Los  
temerarios" Acción Guerra  
Mayores 18 años

**LAS LILAS** E. Yañez-J. de  
Tel 431160 A las 16. 19  
18.45 Hrs  
Contigo pan y ca-  
Comedia Mayores 18

**CASTILLO** Vitacura  
Tel 481981 A las 16. 19 y 22  
Hrs  
El capitán Nemo y La  
ciudad sumergida. Aven-  
turas Menores

**MACUL** J. P. Alessandri  
Tel 258791 Desde las 14  
Hrs  
Asalto a mediano-

**MARCONI** Manuel Mont  
032 Tel 42867 a las 16. 19 y  
22 Hrs  
Memorias del  
Subdesarrollo Cubana.  
Mayores 19 años

**ORIENTE** P. de Valdivia  
099 Tel 41345 A las 15. 16.30.  
19.15 y 22.15 Hrs "Bambi"  
Walt Disney Menores

**P. DE VALDIVIA** Tel  
43948 A las 15. 18.30 y 22 Hrs  
"Los Temerarios" Acción  
Guerra Mayores 18

**VERDI** P. de Valdivia 273  
Tel 499704 Desde las 14 hrs.  
Mas allá del sol. 20 kilos de  
fiel. Las 500 millas

**10 DE JULIO-FRANKLIN-  
AVDA.MATTA-GRAN  
AVENIDA.**

**ALHUE** Población Dávila  
Tel 581427 Desde las 14 Hrs  
Dos años de vacaciones.  
Aqui está tu enamorado. Vi-  
vir de sueños

**AMERICA** Nuble 390. Tel.  
52443 Desde las 14 hrs. El  
sangre de Fumanchú. El pro-  
feta. Misión suicida

**ESMERALDA** San Diego  
1035. Tel. 64303 Desde las 13  
hrs. Dajmango. Profesio-  
nismo para una matanza  
Djanon el cruel

**GRAN AVENIDA.** Gran Ave  
nida 4830 Tel 52163. Desde  
las 13 hrs "Los temerarios"  
Acción Guerra. Mayores de  
18 años

**IMPERIAL** San Diego  
1344 Tel 51112 Desde las  
14 hrs "El golfo". El oro de  
Mackenna. Musicales

**LIRA** Pintor Cicarelli 293  
Tel. Desde las 14 hrs. El oro  
de Mackenna. El Golfo  
Musicales

**MISTRAL** San Diego 279  
Tel. 63994 Desde las 13 hrs.  
La batalla por Anzio. Vivo o  
muerto. Buenas noches año  
nuevo

**MODERNO** Gran Avda  
6544 Tel 581782 Desde las  
14 hrs. Sueños de riqueza.  
El hombre de Kiev. Llegan  
los paracaidistas

**ROMA** San Diego 230 Tel  
67258 Desde las 14 hrs. Que-  
ro llenarme de ti. Las cuatro  
bodas de Marisol. Musi-  
cales

**MONACO** 10 de Julio-A  
Prat Tel 382845 Desde las  
13 hrs. El bastardo. Fran-  
kestein debe morir. El valle  
de Wangi

**SAN DIEGO** San Diego  
612 Tel 81093 Desde las 14  
hrs. El golfo. Oliver, musi-  
cales menores

**SAN MIGUEL** Avda. Eucli-  
des 1202. Tel 51263 Desde  
las 14 hrs. Quiero llenarme  
de ti. Solo los dos. Musicales  
menores

**PORTUGAL** 10 de Julio  
242 Tel 34816 Desde las 14  
hrs. Asalto de los 1000 avio-  
nes. Los diamantes del dia-  
blo. Saludos señora Cam-  
bell

**PRAT** San Diego 2117. Tel  
50754 Desde las 14 hrs. Salu-  
dos señora Cambell. Asalto  
de los 1000 aviones. Los di-  
amantes del diablo

## SECTOR QUINTA NORMAL.

**IDEAL CINEMA** Mapocho  
4117 Tel 713384 Desde las  
14 hrs. Mata bebe mata  
Siete veces siete. Uno des-  
pués del otro

**MAIPO** San Pablo 4251  
Tel 731982 Desde las 14 hrs  
Un Quijote sin mancha  
Cantinfías. Pescador pesca-  
do. Jerry Lewis. Comedia

**SECTOR SAN PABLO-  
ALAMEDA- ESTACION-  
BRASIL.**

**ALAMEDA** Alameda 2987  
Tel 91254 Desde las 12.30  
Hrs. La espada del Cid.  
Herencia sinistra. Candida-  
to al infierno

**ALCAZAR** Plaza Brasil  
373 Tel 80122 Desde las 14  
Hrs. La fuga fantástica. Be-  
sos y balas. El oato del FBI

**ALESANDRI** Alameda  
2987 Tel 86848 Desde las 13  
Hrs. Erase una vez en el oes-  
te" Acción Cowboy Mayores  
18 años

## BLANCO ENCALADA.

Blanco Encalada 2820 Tel  
91787 Desde las 14 hrs. El  
golfo. El oro de Mackenna  
Musicales Menores

**COLON** San Pablo Maipu.  
Tel 733146 Desde las 13  
Hrs. El último safari.  
Marrueco 7. El solitario

**MINERVA** San Pablo 3230  
Tel 733342 Desde las 13 ho-  
ras "La espada del Cid  
Herencia sinistra. Candida-  
to al infierno

**MONUMENTAL** Alameda  
3943 Tel 91555 Desde las 14  
hrs. Callar para vivir  
Djamango. Batalla de heroes

**CARRERA** Alameda 2151  
Desde las 13 hrs. Djamango  
Django el cruel. Profesio-  
nismo para una matanza

## SECTOR INDEPENDEN- CIA-VIVACETA- EL SALTO

**LA PALMILLA** Pedro de  
Fontova 5021 Desde las 15  
hrs. El último safari. Willy  
Peny el solitario. Loca  
mision

**NACIONAL** Independen-  
cia 801 T. 370594 Desde las  
13 hrs. Uno después del otro.  
Mata, bebe, Mata. Siete ve-  
ces siete



La Cía Cordoba Leguia ha  
estrenado con mucho éxito  
"En los tiempos de don Ar-  
turo" Teatro Maru



Sigue con gran éxito "El  
Evangelio según San Jaime"  
en la sala del teatro A. Vara

**ANTONIO VARAS** Morandé 25 Tel. 61200. Departa-  
mento de teatro de la Universidad de Chile a las 19 hrs  
"El Evangelio Según San Jaime" de Jaime Silva.

**BULNES** Plaza Bulnes 188 Tel 88342. Descanso

**CARLOS CARIOLA** San Diego 246 Tel 89350. Noche 22  
hrs "El Dr. Enrico Caccare Presenta" "Noches de Hipno-  
sis"

**CAUPOLICAN** San Diego 840 Tel 85912. En montaje  
"Holiday On Ice" 1970 nuevo patinaje internacional. En hie-  
lo Próximo Debut 1º de Enero

**LA COMEDIA** Merced 348 Tel 391523. A las 19 hrs.  
"Cuestione mos la cuestión"

**MARU** San Antonio 249 Tel. 397907. Cía. de Lucho  
Cordoba y Olvido Leguia a las 19.15 hrs. "En los tiempos  
de don Arturo" de Lucho Cordoba

**MUNICIPAL DE LAS CONDES** Avda. Apoquindo  
1384 Tel 480532. teatro del Callejón presenta "Bajo el  
signo de Cain" a las 19 hrs. de Egon W.

**PICARESQUE** Recoleta 343 Tel. 372606. Cía. de Revis-  
tas Strip Tease a las 19.30 y 23 hrs. "El Rey no se la puede"

**OPERA** Huesfanos 937 Tel 30176. Cía. de Revistas Bim  
Bum a las 19. 21.40 y 23 hrs. "Angeles o demonios"

**SAN ANTONIO** San Antonio 255 Tel. 33605. Cía. de  
Comedias Susana Bouquet gira

# CINES DEL CENTRO

**ASTOR** Estado 257 Tel 392112 Desde las 11 hrs. "Los  
temerarios" Burt Lancaster. Patrick O'Neal Acción Guer-  
rera. Mayores 18 años

**BANDERA** Bandera 76 Tel 714403 Desde las 10 Hrs.  
Los temerarios" Burt Lancaster Patrick O' Neal Acción  
Guerrera Mayores 18 años

**CITY** Agustinas 1022 Tel 66687 Desde las 10.50 Hrs  
"Operación Trueno" Sean Conery (007) Adolfo Celi. Ac-  
ción Mayores 18 años

**CENTRAL** Huérfanos 930 Tel. 33555. A las 13.45. 16. 19 y 22  
Hrs "BAMBI" Walt Disney. Technicolor. Mayores y Menores

**CERVANTES** M. Cousiño 134 Tel 381894 Desde las  
10.30 Hrs "Justine" Dirk Bogarde. Anouk Aimee. Mi-  
chael York. Mayores 21 años

**CINELANDIA** Puente 540 Tel 65932 Desde las 14 Hrs.  
"El libro de la Selva" Walt Disney. Colores. "El misterio  
de los Hongos" Colores Menores

**CAPRI** Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 10 Hrs "La  
lección particular" Las dulces amigas" Drama fran-  
cesa Mayores

**CONTINENTAL** Bulnes 76 Tel 60735 Desde las 13 hrs  
Bambi" Walt Disney. Technicolor. Mayores y Menores

**DUICAL** Agustinas 777 Tel. 35375. A las 14.30. 16.25. 19 y 21.35  
Hrs "Busco mi destino" Peter Fonda. Dennis Hopper. Mayo-  
res 18 años

**ESPAÑA** Estado 337 Tel. 398488 A las 14. 16.30. 19 y  
21.30 Hrs "Operación San Antonio" Cómica Española  
Colores Menores

**FLORIDA** Desde las 10.30 Hrs "El Capitán Nemo y la  
ciudad sumergida" Robert Ryan. Chuck Connors. Lucina  
Paluzzi Menores

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176 Tel 60082/A las 15. 18.45 y  
21.45 Hrs "Julio César" Marlon Brando. James Mason. De-  
borrah Kerr. Mayores de 15 años

**HUELEN** Huérfanos 779 A las 13. 14.45. 17. 10. 19.25 y  
21.40 Hrs "Bambi" Walt Disney. Technicolor. Mayores y  
Menores

**HUERFANOS** Huérfanos 930 Tel. 36707 A las 11. 14.  
16.30. 19 y 22 Hrs "Esta calle es nuestra" Comedia Colo-  
res Mayores y Menores

**IMPERIO** Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10 hrs "Rumbo  
al patíbulo" Raymon St Jacques. Dana Wynter. East-  
mancolor. Mayores 21 años

**KING** Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 Hrs  
"Sexoanalysis" Norman Briski. Libertad Leblanc Mayo-  
res 21 años

**LIDO** Huérfanos 680 Tel. 34366 Cerrado por Re-  
paraciones

**IMAYO** Monjitas 879 Tel 391201 Desde las 10 Hrs "Erase  
una vez en el oeste" Henry Fonda. Claudia Cardinale. Char-  
les Bronson. Mayores 18 años

**METRO** Bandera-U. Central. Tel 83361 Desde las 10.30  
Hrs "El Capitán Nemo y la ciudad sumergida" Robert  
Ryan. Chuck Connors. Luciana Paluzzi Mayores y Meno-  
res

**NILO** Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 Hrs "Tar-  
zán y el gran Río" Aventuras Colores Menores

**PARAMOUNT PACIFICO** Huérfanos 1147 Tel 62921. Des-  
de las 10 hrs "Erase una vez en el oeste" Henry Fonda. Clau-  
dia Cardinale. Charles Bronson. May. de 18 años

**PLAZA** Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 Hrs "El  
Capitán Nemo y la ciudad sumergida" Robert Ryan.  
Chuck Connors. Luciana Paluzzi Mayores y Menores

**REAL** Compañía 1040 Tel 65555 Desde las 10 hrs "Cuando  
los hijos se van" Amparo Rivelles. Fernando y Andrés Soler  
Mexicana. Mayores 14 años

**REX** Huérfanos 735 Tel. 31143. A las 14. 16.15. 19 y 21.45 Hrs  
"Lastrágale" Horst Buchholz. Marlene Jobert Mayores de 21  
años

**RIO** Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 Hrs "Hay un  
hombre en el lecho de Mama" Doris Day "El valiente prin-  
cipe de Donegal" Aventuras Colores Menores

**RITZ** San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las Hrs  
"Nacida para pecar" EE UU Drama Mayores 21 años

**RIVIERA** D. Cervantes 892 Tel 36093 Desde las 13 Hrs  
"Romeo y Julieta" Drama Aventuras. Dibujos animados  
Mayores

**ROXY** Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 Hrs  
"Tarzán y el gran Río" Aventuras Acción Color Menores

**SAN MARTIN** Alameda 776 Tel 35357 Desde las 10.30 Hrs  
"Erase una vez en el oeste" Henry Fonda. Claudia Cardina-  
le. Charles Bronson. Mayores de 18 años

**SANTA LUCIA** B. O'Higgins San Isidro. Tel 64718. A las  
15. 18.30 y 22 Hrs "La última aventura" Robert Shaw. Ro-  
berto Ryan. Cowboy Acción Cinerama VGM Menores

**SANTIAGO** Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 Hrs "Rum-  
bo al patíbulo" Raymon St Jacques. Dana Wynter.  
Eastmancolor. Mayores de 21 años

**SAO PAULO** Merced 772 Tel. 397946 Desde las 10  
Hrs "Solo se vive dos veces" Sean Connery (007 James  
Bond) "La muerte viaja a caballo" Lee Van Cleff. Cowboy

**TIVOLI** Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 11 Hrs.  
"Festival de Dibujos animados" Noticias y agregados

**TOESCA** Huérfanos 1313 Tel 711562 Desde las 11 Hrs  
"El graduado" Anne Bancroft. Dustin Hoffman Mayores  
21 años

**VICTORIA** Huérfanos 827 Tel 30021 Desde las 10.30 Hrs.  
"Erase una vez en el oeste" Henry Fonda. Claudia Cardina-  
le. Charles Bronson. Mayores 18 años

**WINDSOR** Moneda 1025 Tel 89761 A las 14.30. 16.30. 19 y 22  
Hrs "Contigo pan y caviar" Rock Hudson. Claudia Cardina-  
le Mayores de 18 años

**YORK** Ahumada 166 Tel 66687 Desde las 10.50 Hrs  
"Chitty Bang Bang" Cómica Colores Mayores y Menores

sus programas  
mas nítidos en un  
**GELOSO**  
TELEMUNDO

SANTIAGO: MONEDA 344 RECOLETA 3293 AGUSTINAS 429  
AVDA. AV. STA. MARIA 3187 CALAMA: SOTOMAYOR 391  
ANTOFAGASTA: AV. MATTA 239  
VALPARAISO: CONDILL 1189 LA SERRA. A PRAT 481  
CONCEPCION: EDIF. LA PATRIA  
PUERTO AEREA: BECQUINO Y BOTINO  
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA  
RECOLETA 2396 - FONO 374375

## CANAL SIETE

HORA	PROGRAMA
16.45	Carta de ajuste
17.00	Telemundo
17.30	Exploración
18.00	Conquistando el oeste
19.00	Archie
19.30	Este es mi pueblo
20.00	Enigma
21.00	Telediario
21.30	Premier Universal
23.00	Cierre

## CANAL NUEVE

HORA	PROGRAMA
14.04	Noticiero Prolene
14.07	Casos y Cosas
14.45	Sabados en el 9
18.06	El Virginiano
19.30	El Detective millonario
20.20	Noticiero Prolene
20.25	¿Cuánto sabe usted?
20.30	Valle de pasiones
21.30	El Continental
21.50	Sabados especiales
22.20	Cine Serie
23.10	Noticiero Prolene
23.15	Cierre

## CANAL TRECE

HORA	PROGRAMA
9.15	La reforma en marcha
10.15	Cierre
13.35	De nuestra Cinética
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sabados Gigantes
19.20	Disnelandia
20.00	El Tiempo
20.30	Sabados alegres
21.30	Quien soy yo
22.00	Martiní al instante
22.20	Atrapada
24.00	Cierre



CORPORACION CULTURAL DE  
LAS MUNICIPALIDADES DE  
SANTIAGO Y PROVIDENCIA

# TEMPORADA DE DIVULGACION ARTISTICA

CUARTA ETAPA 1969

CICLO DE ESPECTACULOS EN LA

# UNIDAD VECINAL PORTALES

( Interior Quinta Normal )

# HOY SABADO 27 - 21,30 horas CONCIERTO DE LA ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL

DIRECTOR: ZOLTAN FISCHER

PROGRAMA :

WAGNER: OBERTURA "TANHÄUSER"  
TCHAIKOWSKY: SUITE "CASCANUECES"  
BEETHOVEN: QUINTA SINFONIA

# NUEVO HOLIDAY ON ICE

Y MEJOR QUE NUNCA  
SUPERIOR A TODOS

NUEVA PRODUCCION  
82 FABULOSOS  
ICE - SKATERS



# PROXIMO JUEVES 1º DEBUT VERMUT-NOCHE 10 PISTA DE HIELO T. CAUPOLICAN

Cuatro Días de Gala de Año Nuevo ofrece el  
"Nuevo Holiday On Ice" para festejar su 25º  
Aniversario Mundial en la pista de hielo del  
Teatro Caupolicán. Patrocinado por la Embaja-  
da de USA, los 82 nuevos ice-skaters estrenan  
en nuestro país un nuevo ice-show que provoca-  
ra la admiración de quienes asistan a verlo. El  
debut será en funciones de Vermut a las 7 y  
Noche a las 10 el próximo Jueves 1º de Enero  
1970 el viernes 2 y sábado 3 habrá también  
funciones de Vermut y Noche a las 10 y el  
Domingo 4, tres ice-show en funciones de

Matinée a las 3, Vermut a las 7 y Noche a las 10.  
Las localidades están a la venta desde las 10  
A.M. a los siguientes precios: Palcos con 4  
sillones E°350; Plateas Bajas Numeradas  
Adultos E°70, y Niños E°35; Plateas Altas  
Adultos Num. E° 35 y Niños E° 20; Galerías  
Adultos E° 15 y Niños E° 6. Precios incluido  
impuestos. Las entradas -invitaciones de  
promoción para gremios, sindicatos, estudian-  
tes, etc. son canjeables únicamente hasta el  
próximo Martes 30.

Anual... E. 180  
 Semestral... E. 92  
 Trimestral... E. 48

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina  
 Director responsable: Raul González Allier  
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Lee Marvin interpreta a un buscador de oro llamado Ben Rumson en la película "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre". Es una producción de Alan Jay Lerner, basada en la obra teatral exitosa de Lerner y Lowe. Marvin interpreta un rol musical. Junto al gran astro aparecen también en este film Paramount Clint Eastwood y Jean Seberg

## LEE MARVIN EL OSCAR SE HIZO PARA EL

### LEE MARVIN PUEDE GANAR SU SEGUNDO OSCAR

El actor Lee Marvin obtuvo el galardón "Oscar", el premio de la Academia por su actuación en "Cat Ballou" y tres años más tarde tomó parte en otra película con Ben Rumson en "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre". Es su primer rol musical y muy bien puede ganar el Oscar.

"Hay que estar en una distribución de películas para pensar en la actuación", dijo Marvin. "La participación en esa película nos afectó cuando la hicimos, nos aburríamos. No pienso en ella de eso cuando estoy trabajando", dice Marvin.

Un tiempo vistió a su manera temeraria y las películas que se unen que sabe lo que hace. La respetó como

una forma artística y muy bien puede haberlo ganado. Habiendo leído literalmente docenas de guiones, se decidió por "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre" una producción de Alan Jay Lerner para Paramount. Marvin recuerda: "Cuando la idea se me presentó por primera vez, el guión no estaba aún terminado. Creo que la fuerza de motivación es esa la expresión correcta, fue el hecho que Alan Jay Lerner, quien produjo la película, me dijo lo que pensaba hacer y su entusiasmo me movió a decirle: '¿Qué puedo hacer?'". Y terminó diciéndole: "Naturalmente que estoy interesado". A medida que el tiempo avanzaba y el guión se terminaba llenaba mi expectativa y naturalmente se llegó a un acuerdo.

"Además no se discuten créditos como los que tiene Alan - Gig - An American in Paris - Brigadoon

sa de Lerner y Lowe. Marvin interpreta un rol musical. Junto al gran astro aparecen también en este film Paramount Clint Eastwood y Jean Seberg

- Todos aseguran que por segunda vez se lleva el Gran Premio
- Entre una docena de guiones prefirió "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre"
- Ya obtuvo el preciado galardón por su actuación en "Cat Ballou"

"My Fair Lady", "Cameki" y cosas por el estilo". Marvin manifestó: "En un programa de televisión, no es mi primera interpretación, donde canto; es mi última". Pero en realidad disfruta su cambio a un musical pero no cree que eso le abrirá las puertas a una nueva fase en su carrera.

"La música no es lo importante en la película, el punto de interés."

"La música es muy bonita, pero no se le incluyó para tener música sino para añadir parte de la historia. Tampoco es una película del oeste. Es la historia de la Fiebre del Oro y también de gente con valor humano no solo en esa sino en cualquier época", declaró.

"¿Piensa Marvin actuar en Broadway?" "No se me ha pedido ser el zorro caudoso de la gran "Via Blinnat", dice

Robert Saez no se declaró: "Si he de mirar 1969 a través del programa 'Las Sorpresas' creo que este fue positivo tanto por la repetición lograda como por la altura alcanzada al ser presentados en el escenario a figuras de real categoría internacional".

"Hacer algo completamente fuera de contexto o inesperado puede no gustar al público que con lealtad ha seguido nuestras interpretaciones y eso no lo considero justo", termina diciendo.

"La Leyenda de la Ciudad sin Nombre", una presentación en Panavision y Technicolor, tiene como estrellas a Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. La atrévada cinta fue dirigida por Joshua Logan.

## Sandro: Le Proponen Actuar en el Madison Square Garden

- Luego comienza a filmar su tercera película. Se llamará "Gitano"
- En Venezuela se edita un LP llamado Sandro en Caracas

Caracas (Especial para "La Nación" por Jorge Pérez J.) "Sandro" en Caracas se llama el último long play que se edita por estos lados. Es el último éxito del muchacho "zingaro" que mucho ha gustado por estos lados. Después de la revista Impacto, en interesante sesenta y dos páginas cuenta toda la vida de Sandro, su viaje a Nueva York, su futuro cine matográfico y su vida. Un resumen de esta historia la contamos para Chile donde, se dice que por estos días, llega el muchacho que conquistó a toda América.

### DICE "IMPACTO"

"Sandro, el muchacho de América", como se le conoce en los ámbitos del teatro, la televisión y el cine, ha recibido el espaldarazo de la ciudad de las luminarias y los rascacielos.

La acogida que halló en el público neoyorquino en su semana de actuación en el teatro Puerto Rico, tuvo ribetes sensacionales y es ya junto a Raphael, cantante español del mismo género que ha ganado también fama aquí, ídolo de la juventud, especialmente la hispanoparlante.

Para los críticos de la prensa hispana, la actuación del cantante argentino fue un espectáculo nunca visto en las variedades que se presentan en nuestros teatros en la babel de hierro. Cada canción de Sandro hizo estremecer la sala con los gritos de entusiasmo y largos aplausos de los adolescentes. Sandro les ha conquistado, es ya su ídolo."

### SU PROXIMA PELICULA

Sandro apodado dardo desde niño por su familia, pues su verdadero nombre es Roberto Sánchez Ocampo, hace siete años que canta y ha filmado dos películas. Su segunda fue "La vida continúa", otro título de una canción que tuvo éxito rotundo y que fue estrenada en las salas neoyorquinas el 15 de octubre.

En esta película le acompañará la novel actriz Cuny Vera. Y a fines de este año iniciará la filmación de su tercera cinta titulada "Gitano", con un libreto de Salvador Valverde Calvo, que se adecúa magníficamente a Sandro. Según explica el propio Sandro, hará el papel de un muchacho que trabaja en un parque de diversiones de teatro al blanco y a la vez le gusta cantar. Se produce un crimen en el cual, por una serie de circunstancias, se le enreda y se hace recaer la culpa en él. Ilusionado por el canto, su gran vocación, se disfraza de payaso para poder seguir cantando. Esta obra del cine, al igual que sus anteriores, será dirigida por el director Emilio Vieyra.

Oscar Anderle, autor de la letra de varias canciones de Sandro y a su vez su agente, acompañado de Carlos Spaventa, que fuera uno de los guitarristas del inolvidable Carlos Gardel y que junto a este actuó en las películas

de la Cuesta Abajo, Cazadores de estrellas y el Tango en Broadway, llegó a las oficinas de Associated Press invitado por este cronista. Aquí habló de la magnífica acogida del público de Nueva York y de sus planes futuros.

Sandro ha grabado diez long plays, el más reciente con la canción "Rosa Rosa", tuvo éxito resonante y se han vendido más de 220.000 copias.

El trofeo que la colonia hispana le otorgó al despedirse del público neoyorquino, fue el mejor halago para Sandro y confirmó su triunfo. El cantante argentino no podía ocultar su emoción cuando miró la leyenda grabada en oro en el largo trofeo: "La colonia hispana a su ídolo por su grande futuro".

### VUELVE A NUEVA YORK

"Volveré a presentarse pronto ante el público de Nueva York", le preguntamos a Sandro. "No tan pronto como no desearía hacerlo. Se nos han hecho varias propuestas, pero son muchos los compromisos que tenemos por delante. Creo que todo se dejaría hasta después de febrero, para cuando se me ha propuesto actuar en el modernísimo Madison Square Garden. Por ahora tendré que cumplir todos los compromisos previos a esa fecha".

Entonces le seguirá los pasos a Raphael, cantante español del mismo género que tu-



Sandro, actuando en el Madison Square Garden

vo tremendo éxito en el Madison Square Garden

"Si me propongo seguir y espero tener la misma acogida que he recibido hasta ahora en Nueva York."

### Digno de Elogio

Al completar 1969, Las Sorpresas, el programa que domingo a domingo fue difundido por radio Balnaceda a las 22.30 de la noche, ofrecerá este fin de año un reportaje completo a lo que fue el año artístico.

Durante dos horas los seguidores de Las Sorpresas podrán escuchar las mejores canciones, las que más impactaron, junto a las voces que como documental valioso guardó Roberto Sáez durante el transcurso de 1969.

En declaraciones exclusivas podrá recordarse las más importantes expresiones de Raphael - Herve Vilard - Matt Monro - Sandro - José Alfredo Fuentes - Barry Ryan - Favió - Mercedes Sosa - Los Bric - Brac - Patricia Renán - Ginette - Arevedo - Lunho - Gatica - Joan Manuel Serrat etc. Torios artistas que fueron invitados en más de alguna oportunidad al programa y que en reportajes exclusivos entrenaron sus declaraciones que los proyectaron positivamente y en forma digna.

Roberto Sáez no se declaró: "Si he de mirar 1969 a través del programa 'Las Sorpresas' creo que este fue positivo tanto por la repetición lograda como por la altura alcanzada al ser presentados en el escenario a figuras de real categoría internacional".

### Yo en mi Casa, Ella en el Bar

#### (Los Naufragos)

Era una noche de Primavera y yo tirado en la catedral. Fumé mi puchos mientras pensaba: ¿qué estará haciendo ni peores nada? ¿Qué puedo hacer si ella es así? Con una hippie yo me metí. Nunca viví nada igual. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.



Jean-Paul Belmondo y Bourvil traen de aparecer desprecupados mientras los periódicos despliegan su última travesura en la nueva emocionante comedia de Paramount EL CEREBRO, dirigida por Gerard Oury.

### lo que se canta lo que se canta

Dire que estudia filosofía y mientras tanto toco la viola y pongo mis discos en la victrola. Lalalalalala. Nunca viví nada igual. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.

yo en mi casa y ella en el bar. Nunca viví nada igual. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.

### La Paloma

#### (Joan Manuel Serrat)

Se equivocó la paloma se equivocaba. Por ir al norte no fue al sur. Creyó que el mar era el cielo que la noche la mañana se equivocaba. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.

Que las estrellas, roció que la calor. la nevada se equivocaba. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.

Creo que el mar era el cielo que la noche la mañana se equivocaba. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar. Yo en mi casa y ella en el bar.

### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la Municipalidad, por Acuerdo N° 693 del 12 de Noviembre de 1969, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en Sector de calles Independencia-Olivos-La paz y Santos Dumont.

Los interesados en conocer los antecedentes de la Modificación en referencia pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Márced 753, 3° piso de 9.30 a 11 horas.

ALFREDO JOHNSON VILLAMARINO DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

### EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

## AVISO

Se comunica a las Empresas Constructoras, Sres. Instaladores y público en general, que a partir de 1° de Enero de 1970, la Empresa de Agua Potable de Santiago inspeccionará todas las nuevas instalaciones interiores de Agua Potable.

Las obras que se encuentren actualmente en trabajo tendrán plazo hasta el 31 de Enero para regularizar su situación.

Las disposiciones generales a que se ajustará dicha inspección y cualquier otro antecedente sobre la materia, pueden ser consultados en la Sección Inspección de Instalaciones de esta Empresa, Avda. Bulnes 129 4° Piso de Lunes a Viernes de 10 a 12 horas.



Que la mejor reunión que habla de la unidad del personal como de la calidad de los directivos fue realizada en Cooperativa donde locutores controles y periodistas se juntaron y se desearon mutuamente. Felices Pascuas.

—Que en otras Radios la reunión de Pascua simplemente no existió. Por un lado debe apoyarse a los que, verdaderamente hacen la radio y por todos deben ser más Unidos.

—Que todos los locutores se mostraron muy felices con los regalos que les entregaron a sus pequeños en el Sindicato. Loas; a la directiva, especialmente a Guillermo Parada.

—Que, y esto no solo me lo contaron, sino que lo escuché, las radios estuvieron muy felices el día 25 en sus transmisiones.

Qué la película de los beatles exhibida en la noche de Pascua por Canal 9 fue sensacional. Los beatles cantando en directo, y las chicas desmayándose por todas partes en un estadio para miles de personas.

—Que Gustavo Laube estuvo de animador en el 13, pero es más fome que un momio de payador. No habrán animadores jóvenes en Chile? No hay Salud!

Que R.C.A. agiliza cada vez más su departamento de promoción. De solo pensar que el comien-

zo del año no querían nada con reuniones de prensa ni mucho menos con promoción en abundancia; debemos ahora creer que en el año 1970 hecharán la casa por la ventana.

—Que Radio Magallanes estuvo sensacional con su entrega de una plaza de juegos infantiles, así se hace mejor a nuestros niños y a Chile. Bien por los muchachos de la Magallanes.

—Que los bailables de amanecida en el día de Pascua en Balnaceda fueron excelentes. Cuando los muchachos se preocupan se nota.



# CARTAGENA, LA REINA DE LAS PLAYAS

**INDISCUTIBLEMENTE** Cartagena, por su mar, sus costas, su dotación hotelera y sus precios, es el balneario predilecto de los santiaguinos y la Reina de las Playas. No hay otra en Chile que goce de mayor popularidad y afecto.

la tibieza de su mar siempre azul y acogedor, sus avenidas costaneras, que constituyen un paseo dinamizado y alegre, todos sus servicios, sus restaurantes, hoteles, pensiones y residenciales, contribuyen a otorgarle la categoría de balneario ideal y amigable.

Las fotografías de esta página dan una idea mínima de lo que ofrece Cartagena a quienes han hecho de sus playas un sitio preferido de descanso y agrado. Cartagena en el verano de 1970 está más acogedora que nunca.



CARTAGENA ha ganado con justa razón, por su mar, el título de Reina de las Playas.



SUS PLAYAS y paseos le otorgan una atracción inolvidable.



EL MAR frente a Cartagena es agradable e invitador.

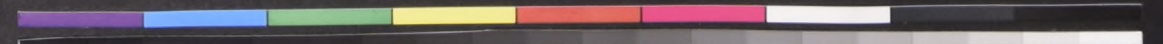
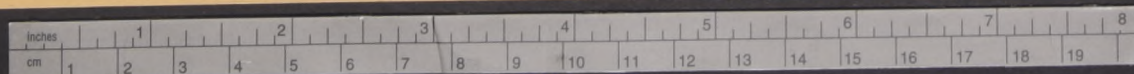
# SAN ANTONIO, IMAN DEL TURISMO SANTIAGUINO



SOL sobre un paisaje violento y hermoso. Cartagena es uno de los lugares veraniegos de mayores atractivos de la costa santiaguina.



BARCOS pescadores que, como brochazos, colorean la zona. En San Antonio se funden el trabajo con la plenitud de una vida de alegres contrastes.



# Reglamentado el Funcionamiento de los Consejos Regionales Turísticos

Fue promulgado el decreto del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción por el cual se reglamenta la Ley N° 17.169, que crea los Consejos Regionales de Turismo y permite el funcionamiento del Casino de Invierno en Viña del Mar.

En su artículo primero se establece que los Consejos Regionales de Turismo son personas jurídicas de derecho público que tienen por objeto fomentar la actividad turística de la región del territorio nacional que la ley les ha asignado como ámbito de jurisdicción.

pudiendo exigir las garantías necesarias a las empresas interesadas.

10) Establecer oficinas de turismo en la región o contratar su instalación con la Municipalidad respectiva u otros organismos públicos o autorizar su explotación por particulares.

11) Ejecutar los actos y celebrar los contratos necesarios para la consecución de sus fines.

12) Cumplir las funciones de la Dirección de Turismo o atribuciones de su director que se les deleguen por decreto del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

lio de cada año los Consejo deberán remitir a la Dirección de Turismo y a la Oficina de Planificación Nacional los proyectos de presupuestos de inversión y administración para el año siguiente. Los Consejos procederán a aprobar sus respectivos proyectos de presupuestos por los dos tercios de sus miembros en ejercicio y serán remitidos al Presidente de la República para su aprobación y se tramitarán de conformidad a las normas contenidas en el DFL 47, de 1959, para los servicios funcionalmente descentralizados.

Los fondos serán depositados en una cueta especial que se abrirá para estos efectos en la Tesorería Provincial de la provincia sede de cada Consejo.

## RECURSOS DEL CASINO DE INVIERNO

En relación con este reglamento, es interesante señalar que el funcionamiento del Casino de Viña del Mar en la temporada de invierno

Los Consejos, dentro del marco del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social elaborado por la Oficina de Planificación Nacional y de acuerdo con las políticas nacionales y regionales de turismo que determine el Ministerio de Economía, desempeñará las siguientes funciones:

- 1) Estudiar, programar y realizar la promoción del turismo en la zona de su jurisdicción a través, especialmente, de la ejecución de obras materiales destinadas a este fin, como hoteles, hosterías, caminos, aeropuertos y otros.
- 2) Fomentar el turismo social, fundamentalmente el popular, mediante la creación de establecimientos adecuados, la concesión de créditos a sindicatos, juntas de vecinos, centros deportivos y otros grupos legalmente organizados, y la promoción de las vacaciones escolares que establece la ley número 15.720.

## CONSEJOS REGIONALES

Los Consejos Regionales de Turismo tendrán las siguientes ciudades sedes de funcionamiento:

Iquique (Tarapacá); Antofagasta (Antofagasta); La Serena (Atacama y Coquimbo); Viña del Mar (Aconcagua, Valparaíso y Santiago); San Fernando (O'Higgins y Colchagua); Talca (Talca, Curicó, Linares y Maule); Concepción (Ñuble, Concepción, Bio Bio, Araucanía y Malleco); Temuco (Cautín); Valdivia (Valdivia y Osorno); y Puerto Varas (Llanquihue, Chiloé y Aisén).

Los miembros de los Consejos estarán integrados por los intendentes de las provincias que conforman la región en la cual desarrolla sus actividades dicho organismo, el que será presidido por el intendente de la provincia sede. El Consejo Regional de Aconcagua, Valparaíso y Santiago será presidido por el alcalde de Viña del Mar.

Integrarán, además, los Consejos el representante de cada una de las provincias respectivas, designado por los alcaldes de las municipalidades de las provincias que conforman cada región, de entre los regidores de ellas. Se establece que dicha representación no podrá recaer en los alcaldes, salvo que se desempeñen como tales en la ciudad sede de cada consejo, con excepción del alcalde de Viña del Mar.

El Director de Turismo o la persona que éste designe en su representación, el jefe de la Oficina Regional de Planificación respectiva o un representante designado por la Oficina de Planificación Nacional, el representante de las actividades turísticas privadas de la región, designado por el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, y el representante de las juntas de vecinos del territorio de cada Consejo.

## FINANCIAMIENTO

Se establece que antes del 1° de ju-



COMODOS y confortables hoteles y residenciales ofrecen a los turistas y veraneantes las playas del Complejo Turístico de San Antonio.

no significa para toda la zona jurisdiccional del Consejo de Turismo Aconcagua - Valparaíso - Santiago un beneficio de gran trascendencia para el desarrollo económico y social.

jo Regional de Turismo de Atacama y Coquimbo, con el fin de que lo invierta como erogación caminera particular para la construcción del camino internacional entre Coquimbo y San Juan.

Los recursos que proporcione el Casino de Invierno, de acuerdo a la Ley 17.169, tendrán el siguiente destino:

—Un 33 por ciento para el Servicio Nacional de Salud, con destino de parte de él para la ejecución de obras materiales, como policlínicas, centros materno-infantiles, postas de primeros auxilios y la adquisición de ambulancias, todo en las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

—Un 17 por ciento para el Consejo

\*\*\*\*\*

**SAN ANTONIO sitio ideal para el turista santiaguino**

\*\*\*\*\*



# CARTAGENA DE HOY EL BALNEARIO MAS POPULAR DE LA PROVINCIA

La I. Municipalidad de Cartagena, dirigida en la actualidad por su Alcalde Subrogante Don GABRIEL TOBAR GARCIA, se ha preocupado en este último tiempo de ejecutar obras de gran envergadura en pro del adelanto, heroseamiento y prestigio para el Balneario más popular de la Provincia, como lo es Cartagena, el cual ha llegado a denominarse el Pulmón del Gran Santiago, destacando algunas de ellas que podrán verificar los miles de veraneantes que en la presente temporada visitarán sus playas:

pero en esta primera oportunidad solamente que ilustramos con fotografías de este hermoso mencionamos algunas de ellas en esta edición, la Balneario.

**PROLONGACION DEL MURO Y TERRAZA HACIA EL COSTADO SUR DE PLAYA CHICA.**— Esta obra ha permitido extender el principal paseo público del Balneario en más de 300 metros.

**INSTALACION DE LUMINARIAS DE MERCURIO EN NUEVOS SECTORES.**— Hace poco tiempo se han inaugurado nuevas instalaciones de alumbrado a gas de mercurio en sectores que carecían de este elemental servicio, tales como Puerto Nuevo, Sector Sur Playa Chica, Población José Arellano Rivas en Playa Grande, Calle Garland, Sector ensanche calle Suspiros en Playa Grande, etc.

**EMBALDOSA VIENTO TERRAZA.** Se ha dado comienzo a los trabajos de embaldosamiento total de la terraza, cumpliéndose ya el primer tramo de aproximadamente 600 metros en Playa Chica.

**PAVIMENTACION.**—La delegación de Pavimentación Urbana, en amplia colaboración con la I. Municipalidad, ha pavimentado nuevas calles en numerosas poblaciones, como asimismo el ensanchamiento de algunas principales vías de acceso al Balneario, pudiendo destacar Calle Club Hípico en Playa Grande, que permitirá un mejor tránsito a los vehículos que llegan desde Algarrobo y de más Balnearios vecinos.

**CASA DE SOCORROS.**—La Autoridad Municipal ya mencionada, con la colaboración de la H. Corporación Edilicia, realizaron efectivas gestiones ante el Supremo Gobierno y el Servicio Nacional de Salud, pudiendo hacer posible que Cartagena cuente hoy con un moderno y amplio Consultorio Médico, ubicado en el centro mismo de la ciudad, lo que brindará una mayor seguridad de salud tanto a los veraneantes como a su propia población.

**AGUA POTABLE.**— También en este sentido podemos dar una muy buena noticia a quienes visitarán Cartagena esta temporada, ya que se pondrá en funcionamiento el nuevo Estanque Elevado de Agua Potable, que abastecerá de este vital elemento a toda la Población sin ningún problema.

**VIALIDAD.**— Se está construyendo una amplia Playa de Estacionamiento en el sector norte de la Playa Grande.

Muchas obras podríamos destacar además,



DON GABRIEL Tobar García, Alcalde Subrogante de Cartagena.

# LA PERSONALIDAD DEL ALCALDE GABRIEL TOBAR

EDAD 50 años. Casado dos hijos, con Residencia en Cartagena. Bachiller en Historia y Letras. Estudios de Leyes en las Universidades Católica y de Chile, fue elegido como Regidor a la edad de 21 años en el año 1944, y Alcalde por el periodo 44 al 47. Reelegido por el periodo del año 47 al 50. Ingresó a la Administración Pública sirviendo en ella desde el año 1952 hasta el año 1961 en los Servicios del Ministerio del Trabajo como Secretario del Sr. Ministro. Luego fue Secretario del Sr. Director General Inspector del Trabajo. Jefe de la

Sección Accidente y Jefe de la Sección Conflictos de la Provincia Santiago. Posteriormente ingresó al Ministerio de Economía siendo Funcionario de la Dirección de Industria y Comercio en el Departamento de Inspección renunciando a la carrera pública para postular nuevamente como Regidor de la I. Municipalidad de Cartagena periodo en cual fue nuevamente elegido por una amplia mayoría. Inicia su carrera política en los primeros tiempos de la FALANGE NACIONAL en

el año 1938 forma del Grupo Universitario Falangista de las Universidades de Chile y Católica para ingresar a la militancia activa en la Comuna del Partido Demócrata Cristiano en Cartagena donde de razones de orden muy particulares lo llevan a marginarse por un periodo de más de 10 años, ingresando al Partido Democrático en el que se mantiene siempre leal a los principios cristianos, reingresando al Partido Demócrata Cristiano en la primera candidatura del actual Presidente Don Eduardo Frei Montalva. Actualmente es Vice-

Presidente del Comando Departamental de la Candidatura del Sr. TO-MIC y Director del Campesinado en la Comuna de Cartagena, habiendo sido varias veces Presidente del Partido. Su labor social más destacada y en la que ha puesto todo su esfuerzo es el Cooperativismo, habiendo organizado la Cooperativa de los Empleos y Obreros Municipales de Cartagena denominada "CATALUNA LTDA" y la de un sector de Obreros Portuarios de San Antonio, denominada "VILLA ISRAEL".

# Un fin de Semana

de la pág. 8

mundo: "Robinson Crusoe" de Daniel Defoe.

Esa es la tarea que se propone llevar a efecto Luis Esteban Rocha, Presidente de Transportes CARFLET que en el curso de pocos años, ha levantado una empresa que por su eficiencia se ha conquistado alto prestigio entre las firmas más destacadas del país que utilizan sus servicios a través de todo el territorio nacional.

Hombre joven, de pujanza y sobre todo de imaginación, no tardó en comprender lo que más necesita el hombre de hoy: reposo, relajamiento, sosiego en un medio imponente, lejos de ruidos y humos ciudadanos y de las tensiones que están poniendo cada día más a prueba sus nervios y salud. Entonces, decidió establecer una Oficina CARFLET de Turismo, un embarcadero turístico de lanchas y yates de donde zarparán embarcaciones, que en forma económica, llevarán a los pasajeros a Santo Domingo, Cartagena y alrededores por alta mar. La fundación de este servicio que se hacía tanto sentir, particularmente en verano por los numerosos vacacionistas que van a pasar en esa zona sus días de descanso cada año, por fin es un hecho. Y este verano van a poder disfrutar de vacaciones más plenas y felices.

Pero eso no es todo. Sólo consiste en el comienzo. Su sueño es hacer posible el sueño de miles de chilenos que sienten verdaderas ansias por bañarse en las deliciosas aguas de Robinson Crusoe, pescar sobrosos pescados y preparar por los mismos empujados cerros que montó Alejandro Selkirk, hasta llegar hasta la misma cima del Yunque para dominar la más grandiosa vista concebible el inmensurable Océano Pacífico, que desde sus mil doscientos metros de altura llega a aterrorizar, porque parece vertical. La más fabulosa de las vacaciones.

Para estos efectos ya tienen proyectada la construcción de dos moteles para 150 personas tanto en San Antonio, como en Robinson Crusoe y hasta está en gestiones para adquirir una nave de potentes motores en Europa, donde viajará próximamente, a fin de finalizar el acuerdo que pondrá, por fin, en rápida comunicación a San Antonio con la isla.

Establecer contactos con empresas turísticas y de transportes chilenas y extranjeras a fin de difundir entre su clientela esta nueva ruta turística, organizar la publicidad, consolidar tanto el apoyo oficial, que ha logrado, gracias a la cooperación del Gobernador Departamental de San Antonio, Don Guillermo Pino y el del Director de Turismo, Sr. Juan Galdámez, y del público veraneante en general, son otros de los objetivos inmediatos a consolidar. Todo va muy bien encaminado para que esta primera etapa de sus proyectos se realicen. Chile necesita de hombres de empresa del temple del Sr. Luis Esteban Rocha porque sólo así, ocupando el alto sitio que por naturaleza le corresponde como país turístico, podrá mejor restablecer su economía y hacer la felicidad de miles de Robinson Crusoes recuperarán su salud y su fe en la vida.

Rafael Elizalde Mac Clure

## CARNICERIA Y CHANCHERIA LA GRUTA

GREGORIO MIRA 85-FONO 31812  
SAN ANTONIO

## FLORESCO, MONESTES LTDA.

CASA FLORESCO CAPRI SPORT  
Centenario 145 - Fono 31325 San Antonio 536 - Fono 33976  
SAN ANTONIO SANTIAGO

Confecciones finas para Damas, Caballeros y Niños, Zapatería, Camisería, Tercera inferior, Carcerería, Ropa de Cama, Colchones y Somieres RECORD  
Depositos exclusivos para la Zona, Artículos Finos para Regalos

CREDITOS

## BENJAMIN BLANCO DIAZ

DISTRIBUIDOR C.C.U.  
Y  
DEPOSITOS LICORES  
EN GENERAL

PEDRO MONTT 35  
FONO 32232 SAN ANTONIO

## RESTAURANT "JUANITA"

COMIDA DE PRIMERA  
Atendida por su propietaria  
OLGA FERNANDEZ H.  
LO MEJOR EN MARISCOS  
EN LA ZONA

ANTOFAGASTA 157 FONO 31926  
BARRANCAS SAN ANTONIO

## Hotel de Turismo Jockey Club

DEPARTAMENTOS- LINDA VISTA AL MAR  
RESTAURANT- COMIDA INTERNACIONAL  
BAR- Gran surtido Nacionales e importados.  
BOITE - KANTUTA - Orquesta todas las noches.  
Y AHORA SU RANCHO "LOS COPIHUES" CON SUS PLATOS TIPICOS Y MUSICA CHILENA.

RESERVAS - Teléf. 31446 - 31748  
PUERTO DE SAN ANTONIO

## CARTERAS RAINE

CALZADOS FINOS  
"ORLANDO"  
RAFAEL COBELLI ARANEDA  
CREACIONES DE TEMPORADA  
ARTICULOS PARA REGALOS  
CENTENARIO 221 SAN ANTONIO



Entrega de buses al pueblo de San Antonio por la Asociación "Litoral Central". San Antonio 10-X-1968.

VIAJE AHORA DIRECTAMENTE  
DESDE

## SANTIAGO al Puerto de SAN ANTONIO

VIA PAINE-ISLA DE MAIPO-TALAGANTE-MELIPILLA  
VALPARAISO DESDE SAN ANTONIO

Buses LITORAL CENTRAL lo transportará en dos horas  
cuarenta minutos en sus cómodos autobuses

Conexiones con Buses a Rocas - Cartagena - El Quisco  
Algarrobo y Valparaíso

INFORMACIONES, RESERVAS Y VENTAS DE PASAJES

Calle Lastarria 431 - Fono 22337-RANCAGUA

OF. VALPARAISO: Colón 3088 -

OF. SANTIAGO: Est. Central, lado Borja

Plazoleta O' Higgins - Fono 32390, SAN ANTONIO

### Reglamentado el funcionamiento de

Muchas personas creen que San Antonio es simplemente un lugar de paso en el camino a otros lugares. Y en verdad que es al mismo tiempo el punto de entrada al Litoral Central y la salida del cobre de El Teniente.

Pero este puerto de la Capital, una ciudad de 57.000 habitantes, es en sí un centro de atracciones turísticas. Desde la bahía con sus facilidades portuarias y paseo encantador, hasta las colinas verdes y las playas de Lolleo, San Antonio ofrece descanso y entretenimiento, a sólo 114 Km de Santiago.

El sitio del San Antonio actual fue descubierto en 1541 por el Capitán español Gómez de Alvarado. Cuatro años más tarde se fundó allí "el Puerto de las Bodegas". Desde sus comienzos se exportaron a través de él los granos y productos agropecuarios de la zona central y se desembarcó allí el dinero para el pago de las tropas de la Colonia. A pesar de haber sido denominado "puerto exportador e importador" por don

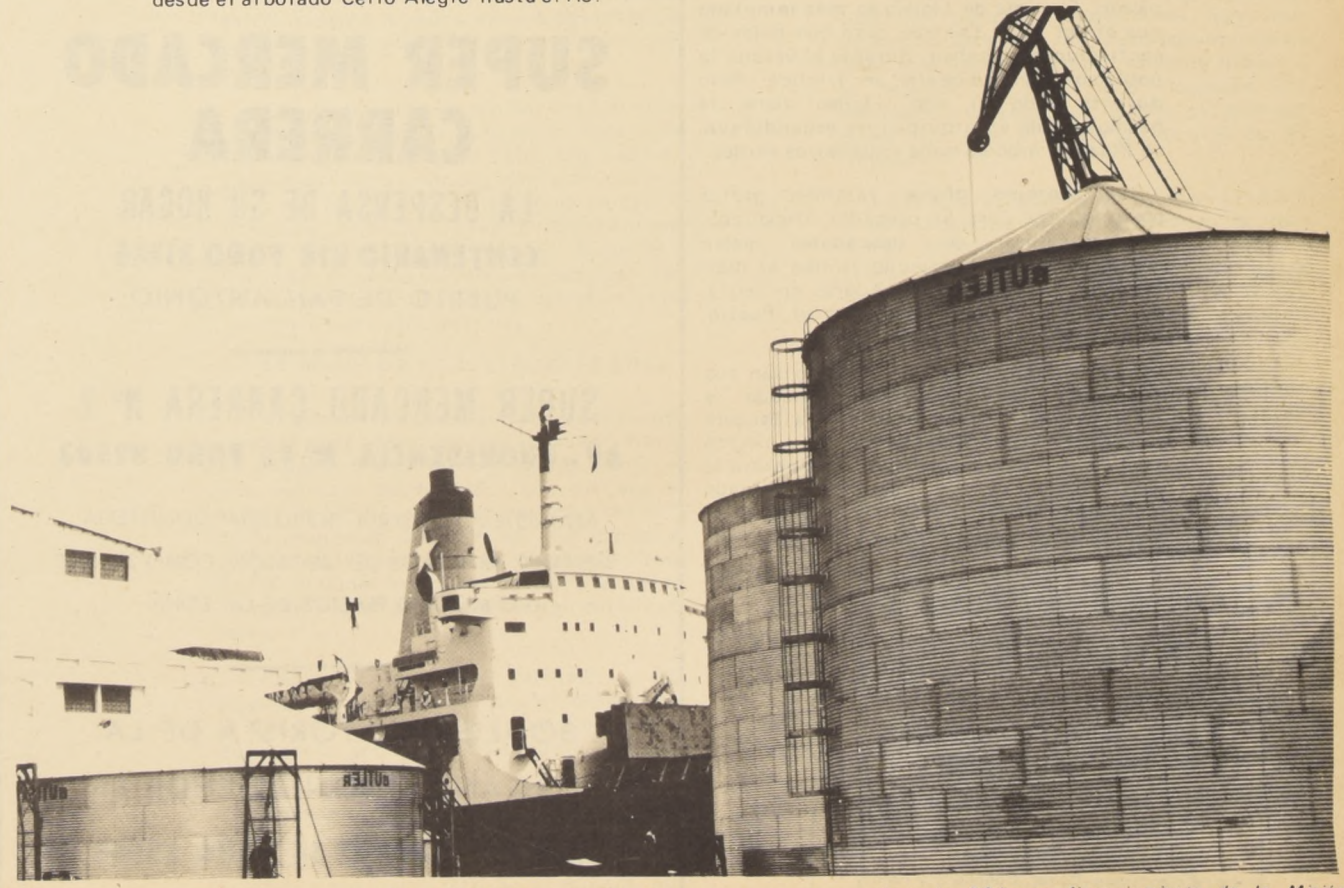
La principal atracción turística de San Antonio es, desde luego, el puerto. Allí se encuentra la Caleta Vieja; un conjunto de cabinas de pescadores y embarcaciones coloridas. El chillido de las aves, el murmullo de las aguas calmas, el crujido de las sogas de los botes en su balanceo, contribuyen a una sensación de suspensión de tiempo.

En contraste, al otro lado de la bahía se encuentra una actividad intensa sobre los grandes muelles de atraque y en las fábricas pesqueras. A través de San Antonio pasa toda la exportación de la mina cuprífera El Teniente y la importación de la maquinaria para su expansión. Además, con la nueva adición de silos modernos éste pasará a ser un puerto granelero de primera importancia. A menudo vienen barcos estancieros trayendo petróleo para la planta local de ESSO, única productora de plastificantes en Sud América.

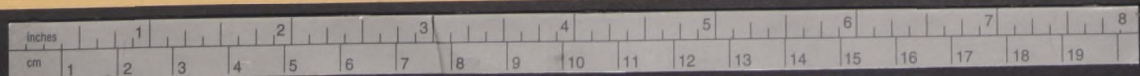
# ENTRETENCION Y DESCANSO OFRECE SAN ANTONIO A SUS VISITANTES

Ambrosio O' Higgins, quedó en pueblo chico hasta el siglo XX.

Con la llegada del ferrocarril de Santiago y la construcción del puerto por una firma parisiense, San Antonio estuvo listo para asumir su papel importante en el desarrollo del país. Mientras tanto, el balneario de Lolleo, que lleva el nombre del cacique de una tribu autóctona, creció al sur, no lejos del río Maipo. Poco a poco los dos centros se acercaron, hasta que hoy son una ciudad, desde el arbolado Cerro Alegre hasta el río.



SAN ANTONIO.-La fotografía muestra un aspecto de la Estación Granelera del puerto de San Antonio. La construyó la Empresa de Comercio Agrícola ECA con financiamiento de la Misión Económica de los EE. UU.





Un equipo médico de selección y un personal eficiente y abnegado atienden el Hospital de

San Antonio, centro de la actividad asistencial en el Departamento.



UN MAGNIFICO aporte para el desarrollo del país y en especial para el Departamento de San Antonio lo constituye RAYONHIL — Industria Nacional de Rayon S.A. — en San Juan de Lilloe.

### Entretención... (de la Pág. 3)

Otro nuevo atractivo del puerto, el cual ya está en marcha, es una empresa de excursiones en yate. Por bajo precio el turista puede ir hacia alta mar en tours a Cartagena y a Algarrobo. Esa misma empresa iniciará pronto viajes a las Islas Juan Fernández.

Al Sur del puerto se encuentra la playa de Lilloe, que tiene facilidades municipales de camping y un bosque cerca donde hacer picnic. El clima de Lilloe es más templado que el del Valle Central, cosa que miles de santiaguinos ya saben; durante el verano la población del balneario se triplica. Pero durante todo el año Lilloe tiene la hermosura de su arquitectura escandinava, su Plaza de árboles raros y sus cerros verdes.

San Antonio ofrece también gratas posibilidades para el pescador aficionado. Embarcaciones de pescadores salen regularmente de Puertecito rumbo al mar. Para los que prefieren quedarse en tierra, está el Muelle de Práctica en el Puerto, pesca de rompiente y el río Maipo.

Otros atractivos de San Antonio son sus numerosos restaurantes de pescado y mariscos frescos, sus tres boites, la Escuela de Ingenieros de Tejas Verdes y su piscina pública. En unos meses más se empezará la construcción de un moderno mercado municipal, la terminación de la Casa de la Cultura y la creación de un barrio industrial.

Así que la próxima vez que usted pase por San Antonio, ¡quédese allí un rato!

Michael Rogozen B.



CARTAGENA, con sus playas también integra el complejo turístico de San Antonio.

## SUPER MERCADO CARRERA

LA DESPENSA DE SU HOGAR  
CENTENARIO 218 FON0 31146  
PUERTO DE SAN ANTONIO

SUPER MERCADO CARRERA Nº 2  
AV. PROVIDENCIA Nº 40 FON0 32503

ABARROTES, ROTISERIA, BOTILLERIA, CONFITERIA,  
MENAJES, ARTICULOS DE REGALOS, COMO SIEMPRE  
LOS MEJORES PRECIOS DE LA ZONA

BODEGA MAYORISTA DE LA  
ORGANIZACION ATIENDE EN

ALBERTO BARROS 64 FON0 32588

REPARTO A DOMICILIO SIN RECARGO

### CONCESIONARIO CLUB DE YATES EL QUISCO

VIVEROS DE MARISCOS • LANGOSTAS  
ERIZO LOCOS • JAIVAS ALMEJAS  
CHORITOS CHOLGUAS Y TODA  
CLASE DE PESCADOS

Y SUS BAILABLES JUVENILES

Las mejores marcas en vinos  
SABADOS GRANDES CURANTOS

### BAR RESTAURANT "Chez Camilo"

CAMILO RIQUELME  
AVDA. ITALIA 120 -  
EL QUISCO

ESPECIALIDAD EN MARISCOS FRESCOS  
PLATOS TÍPICOS CHILENOS • PASTEL DE  
CHOCLO • HUMITAS ANTICUCHOS  
PARRILLADAS

Servicio a la carta todo el día  
y viernes curantos

Vinos de las mejores marcas  
Atención esmerada - Precios Módicos

## RAYONHIL, una Industria que es Orgullo Para Chile

Rayonhil, Industria Nacional de Rayón S.A., produce en sus Plantas de San Juan de Lilloe, hilados de rayón, fibra cortada de rayón, ácido sulfúrico y sulfuro de carbono, materias primas básicas tanto para la industria textil como para las industrias químicas en general. Esta industria es de principal importancia para el país por el hecho de consumir grandes cantidades de materias primas de producción nacional, tales como azufre, carboncillo, petróleo, sal industrial, energía eléctrica, etc. Próximamente el país, a través de la Petroquímica Chilena, iniciará la producción de la soda cáustica, que es una de las materias primas fundamentales para la producción de viscosa, y así-

mismo hay algunos proyectos para la instalación de una planta de celulosa para la fabricación de rayón, lo que significará que Rayonhil consumirá la casi totalidad de sus materias primas de origen nacional.

En esta industria se desempeña un importante plantel de profesionales y técnicos chilenos que han logrado mantener permanentemente una producción con una calidad de sus productos similar a los elaborados en otros países, tales como E.E. UU.

En la actualidad trabajan en la Planta de San Juan de Lilloe 101 empleados y 312 obreros

Rayonhil inició sus actividades industriales en el año 1948.



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.

Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

TIENDA - ZAPATERIA - SASTRERIA

### EL PILAR

LUIS MONASTERIO GARCIA

Catres - Colchones - Sommieres -  
Sobrecamas - Frazadas

Calzado para Damas, Caballeros y Niños  
Géneros, Camisas, Corbatas, Ropa Interior

CENTENARIO, 175 - CASILLA, 145 - TELEFONO 31082 -  
SAN ANTONIO



# Un fin de Semana en Robinson Crusoe

Pronto estará al alcance de cualquier chileno

Por fin se hará pronto realidad un sueño que tantos han tenido. Por fin, una noticia feliz entre las mil malas que se leen oyen y a veces tienen lugar ante nuestros propios ojos. El que ha sido con razón llamado el tesoro turístico más grande del mundo, la maravillosa Isla de Robinson Crusoe o de Juan Fernández podrá ser visitada en un fin de semana desde Santiago, vía San Antonio, de donde zarpará semanalmente una rápida nave que en pocas horas y en el mayor confort dejará al varanista en la preciosa Bahía de Cumberland.

Parece increíble que desde que Daniel Defoe escribió Robinson Crusoe en 1719 Chile al independizarse no supo aprovechar la isla como lugar de solaz y esparcimiento cuando a fines del siglo pasado nació la industria del turismo que ha hecho la salvación y fortuna de tantos pueblos.

Si se meditará un poco en cuantos miles de millones de dólares nos podrían haber dejado los turistas si hubiésemos sabido organizarnos para captar esas corrientes invisibles de oro en Robinson Crusoe, nombre mágico que supera de cualquier otro paraíso isleño. Chile sería el campeón turístico del orbe y quizás hasta hoy estaríamos gozando de exención total de

impuestos y contribuciones como en la era del apogeo del salitre.

La riqueza potencial turística de Robinson Crusoe ha sido y aún es mayor que la del cobre.

Estas ideas han revoloteado en las mentes de muchos hombres y mujeres particularmente de almas sensibles como poetas, pintores, músicos, escritores y en celebrados botánicos y naturalistas por la extraordinaria vegetación que la adorna por la inmensa cantidad y variedad de peces y mariscos que pululan en sus aguas cristalinas por su clima de siempre agradable temperatura, pureza de su aire, el silencio y paz de su ambiente y su incomparable belleza natural.

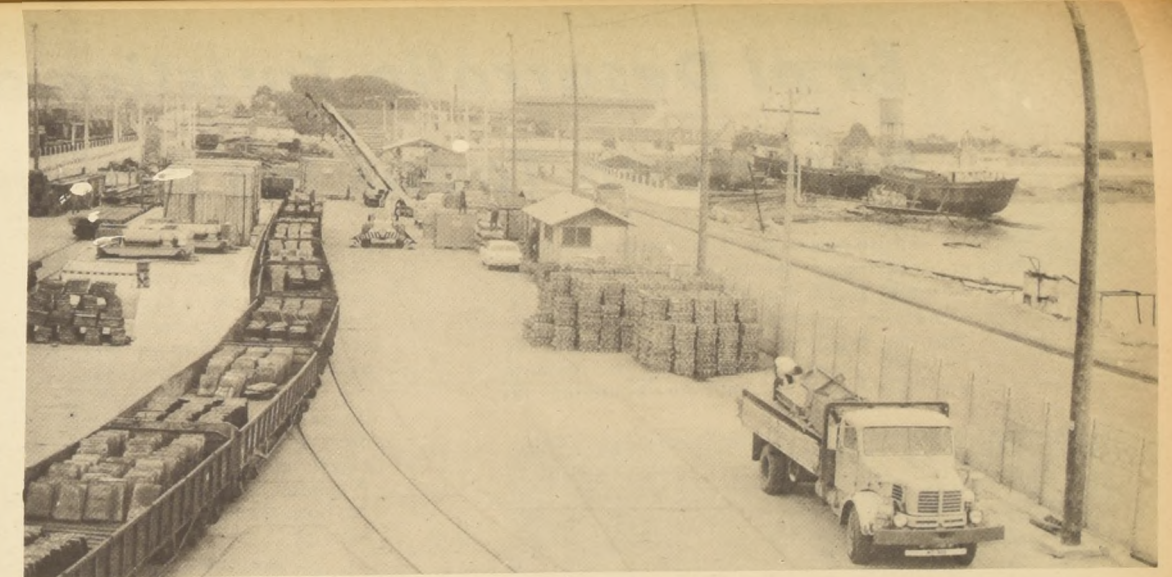
Pero aquellas personas, por razones íntimas y porque era ajeno a sus temperamentos, nunca pensaron en términos económicos o turísticos. No tenían interés de hacer propaganda para atraer gente a un sitio que lo querían para ellos. Pero no se podía seguir atrasando el reloj. Y solo en estos años han surgido hombres de empresa que pretenden colocar en el mapa turístico del mundo a la isla de Robinson Crusoe y hacer realidad el más fascinante sueño de infancia, conocer ese ambiente edénico descrito en la novela más leída del

Pasa a la Pg. 10



**IMPORTANTE REUNION**, en la Gobernación Departamental de San Antonio, en ella el Director General de Turismo Juan Galdamez, Gobernador Guillermo Pino B y Gerente General de Turismo CARFLET Luis Esteban Rocha.

**TIPO DE EMBARCACION** que Empresa Turismo CARFLET, mantiene en servicio en San Antonio, efectuando recorridos populares.



Vista general del Puerto de San Antonio, con el patio que emplea la Sociedad Minera "El Teniente" S.A. para el almacenamiento de cobre para su embarque.

## SAN ANTONIO EL PUERTO DEL COBRE

Miles de toneladas de blister y refinado a fuego se embarcan por EL TENIENTE, desde San Antonio

Un hermoso puerto es el de San Antonio. Se trata de una bahía abrigada donde, no obstante, ser necesario emplear dragas para despejar el fondo del puerto de arena y légamo acumulados por el oleaje, entran y salen a diario buques de diversos tonelajes que vienen y van por todos los puertos del mundo.

El ajetreo turístico que detienen el pulso de lugares vecinos a San Antonio, tales como Algarrobo, El Quisco, El Tabo, Las Cruces y Cartagena por el norte y Llo Lleo y Santo Domingo por el Sur, no consiguen opacar el ritmo creciente de trabajo de San Antonio donde Gobernación, Municipio, Escuelas y Servicios Públicos se desviven por disputar, a otros puertos, el honor de situarse entre los más laboriosos y productivos.

### DOS AÑOS DE ACTIVIDAD FEBRIL

El puerto ha sido en el curso de estos dos últimos años objeto de una actividad febril. La expansión del mineral de El Teniente, que significa desde 1967, año en que el estado de Chile pasó a ser partícipe del 51% de la propiedad del mineral, una inversión de más de 160 millones de dólares de cerca de 240 millones que contempla el plan total, ha motivado en San Antonio una actividad febril.

Camiones de alto tonelaje, grúas gigantes, motores diesel que suministraron la energía suplementaria que hacía falta durante la sequía, fueron desembarcados por San Antonio.

Inmensos vehículos y el ingenio del hombre se pusieron en combinación para movilizar toda la fuerza generadora de actividad que hacía falta en el mineral que abrir una nueva carretera y montar el complejo industrial que ha hecho historia en Chile, marcando verdaderos records de

producción y rendimiento del material humano.

### EL COBRE QUE SE VA

Por la misma rada, por donde entran al país las pesadas maquinarias que han abierto la ruta para un nuevo porvenir en el país, sale hacia el exterior el cobre blister y el refinado a fuego, que apetecen los mercados europeos por la alta calidad del cobre fino que produce el mineral de El Teniente.

Canchas especiales de almacenamiento y una Agencia Portuaria a cargo de don Silvio Botesselle, sirven a San Antonio a través del cobre que, después de bajar desde la montaña por un ferrocarril de trocha angosta, transbordan su rico cargamento a los carros planos de Ferrocarriles del Estado en Rancagua para llevar, este tren, por fin, hasta San Antonio, los atados de cobre en queques y barras con las tres estrellas conocidas en el mundo entero.

### RESTAURANT y FUENTE DE SODA "PISCINA"

ESPECIALIDAD EN MARISCOS, COCKTAIL Y MANIFESTACIONES  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO  
UN LUGAR DE ENSUEÑO FRENTE AL MAR

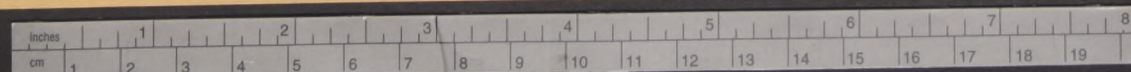
SALIDAS DIARIAS BUSES A SANTIAGO  
ROCAS DE SANTO DOMINGO  
FONO 31 667

**TURISMOS**  
**CARFLET**  
**SAN ANTONIO-CHILE**

¿ CONOCE USTED SAN ANTONIO ?

CORDIALMENTE SE LO MOSTRAREMOS, SEGUROS DE COMPLACERLO SIEMPRE CON ALGO NUEVO

SAN ANTONIO: BARROS LUCO s/n  
FONO 32458



Un puerto de playas acogedoras:

# En el Desarrollo Turístico de San Antonio Participan Todas las Actividades Zonales

En una reunión a la que concurrieron el Gobernador del Departamento de San Antonio, Guillermo Pino, y el Director Nacional de Turismo, profesor Juan Galdamez se constituyó el Nuevo Comité de Turismo que impulsará obras de adelanto en la zona. A la reunión asistieron las



El mar de San Antonio tiene agradable atractivo

autoridades departamentales, dirigentes de sus instituciones básicas y periodistas, del puerto y de la capital, además de personajes de su comercio, industria, banca, actividades portuarias y otras. También se hicieron presentes los canales de TV.

La reunión, considerada de especial importancia para las iniciativas que se pondrán en marcha, oyó una documentada exposición de don Esteban Rocha sobre su Proyecto General de Turismo para la Zona Departamental del Puerto de San Antonio.

La asamblea comprendió uno de los puntos básicos del programa que es el de coordinar con las fuerzas vivas de la zona un plan común sobre los motivos planteados. De esta reunión salió la integración de un Consejo Regional de Turismo que estará radicado en la Gobernación Departamental y que participará en forma activa en los proyectos que impulse el jefe político administrativo del Departamento.

Entre las sugerencias consideradas figura la transformación de la Caleta de Pescadores en un lugar que centralice el interés de los artistas, tanto pintores como

fotógrafos en sus aspectos característicos; obtener que el buque-escuela "Esmeralda" recale en el puerto y realice por lo menos dos viajes a Juan Fernández, tomando como punto de partida a San Antonio. Otras iniciativas son:

Exposición permanente en el segundo piso de la Gobernación, y funcionamiento, en dicho piso, del Departamento de Turismo.

Conferencias internacionales, nacionales y Congresos.

Festivales Artísticos.  
Censo y atracción de los valores autóctonos y folklóricos de la Zona.

Cuncumén: poblado tradicional, material folklórico. (dio su nombre al primer Cojunto Folklórico Nacional).

Melipilla: rodeos, exposición de trabajos de monteros, feria de Melipilla.

Pomaire, loceras, gredas, tradición folklórica de su artesanía popular celebrada y reconocida en todos los países del mundo.



Las Rocas de Santo Domingo, un lugar encantador

a través de Julita Vera, Etelvina de Gaete, Rosalba Flores.

Museo de Bucalemu.

Talagante: materia folklórica, tradición de su imaginería animista.

Rehabilitación material, detenido, Arica e Iquique, barcos pesqueros de casco de madera, que fácilmente se acondicionarían para transportes de pasajeros, evitándose, con esto, el alto costo de mantención que significa a CORFO tenerlos varados.

Después de escuchar su exposición, hablaron entre otros el Gobernador Guillermo Pino, el Alcalde Carlos Pérez, el Director de Turismo Juan Galdamez, el Sub-Director de la Escuela de Ingenieros Militares, Cdte. Manuel de la Fuente y el Prefecto de Carabineros, Tte. coronel, Armando Villablanca.

A la reunión asistieron, además las siguientes autoridades locales:

Director Dptal. Educación, Luis Vásquez B.

Médico Jefe Area Hospitalaria, Dr. Juan Leyton  
Sub Delegado Sto. Domingo, José Garay

Ingeniero Departamental, Sergio Fernández.

Inmobiliaria Sto. Domingo, Roberto Conrads

Hotel "Los Embajadores" de Sto. Domingo, Gerardo Larrain.

CORHABIT, Javier del Río  
Hotel Jockey Club San Antonio, Desiderio Argandoña

Director Turismo Santo Domingo, Pedro Marval

Administrador Piscina Sto. Domingo, Mario Rodríguez  
Empresa Vía Mar, Raúl Gutiérrez

Programador Municipalidad San Antonio, Gastón Pereira

Empresa Turismo Carilet, Gerente, Esteban Rocha y Subgerente para San Antonio Shakib Hassan

Director Gerente Radio Sargento Aldea, Roberto Araya Silva.

Representante Hotel Bahía Cartagena, Juan Ferrer

Dirección Obras Sanitarias, Aquiles Corvalán

## Consejo Regional de Turismo de San Antonio

DON GUILLERMO PINO B., Gobernador del Departamento de San Antonio, fue elegido presidente del Consejo Regional de Turismo de su jurisdicción administrativa.

Este organismo tiene en proyecto un importante programa para convertir a San Antonio y sus alrededores en una zona de atracción turística, aprovechando sus condiciones naturales y, en forma especial, su gran afluencia de visitantes. El plan comprende también el propio puerto con sus pescadores, lo que permitirá convertir un sector de la bahía en algo similar a Angelmó, por sus manifestaciones típicas como por los pescados y mariscos que se le pueden ofrecer a los visitantes en restaurantes también de carácter típico.

En el Consejo Regional de Turismo participa también el Comité Intercomunal de Alcaldes de los balnearios vecinos. Como Asesores Jurídicos y Técnicos lo integran la señorita Margarita Moreno y el Dr. Juan secretario, Capitán Héctor Vilches, y en sus Departamentos de Relaciones Públicas Propaganda y Publicidad están los señores Roberto Araya y Shakib Hassan.

Sus organismos ejecutivos lo integran don Sergio Fernández, como Director Ejecutivo, en el Comité de Finanzas, Presupuesto y Contabilidad figuran el Comandante Manuel de la Fuente, el Teniente Carlos Pereira y don Wilfredo González. Comité Administrativo: don Benito Tricio (estadísticas) y don José Garay en Planes y Acción (métodos, estadísticas y memorias).

## Modernas obras se Impulsan en la Zona

EL POPULOSO puerto de San Antonio y las localidades de su periferia dispondrán de un moderno centro hospitalario regional con cinco pisos de altura y una capacidad de 500 camas.

El anuncio le fue comunicado a los habitantes de dicho puerto a través de sus autoridades representativas por una comitiva gubernamental que presidió el Ministro de Economía Carlos Figueroa, al que acompañaron el Director General de Obras Públicas Alfonso Díaz Ossa, el Vicepresidente de la Corporación de Fomento (CORFO) Sergio Molina y el Director de la Dirección de Industria y Comercio, Jorge Awad.

De esta manera, el Gobierno entregó su respuesta a peticiones formuladas en un Cabildo Abierto del pueblo de San Antonio y que se había llevado a cabo en el mes de octubre próximo pasado.

La obra sanitaria, de urgente necesidad, comenzará a construirse en el primer trimestre del año próximo.

Su financiamiento tendrá como base un aporte estatal de 4 millones de escudos, dinero que permitirá el inicio de los trabajos de construcción del Hospital Regional y el resto proseguirá en base a un gravamen de un diez por ciento al premio mayor de la Lotería.

Según anuncio del Ministerio de Obras Públicas, este centro asistencial estará totalmente terminado a mediados del año 1971.

Otro de los puntos de petitorio del Cabildo que el Secretario de Estado de Economía anunció a las autoridades de San Antonio como

solucionado es aquel que se refiera a la construcción de un frigorífico con capacidad para almacenar 250 mil cajas de frutas o 2.600 toneladas de carnes u otros productos perecibles que salgan o lleguen a dicho puerto de la zona central.

Por su parte, el Director General de Obras Públicas Alfonso Díaz Ossa informó a la Junta de Adelanto Local que en breve será puesta en uso la nueva vía que unirá a San Antonio con Santiago.

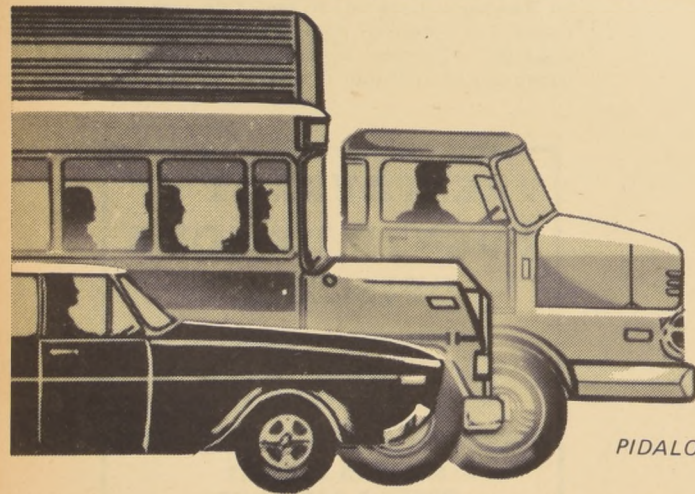
Otras de las innegables ventajas de esa nueva vía radica en el efecto beneficioso que provocará en la época de verano, al permitir descongestionar el movimiento intenso de vehículos particulares, singularmente los fines de semana y de camiones de transportes de productos del mar hacia Santiago y de la capital hacia el puerto con artículos manufacturados.

Por último, se dio a conocer a los industriales que la CORFO continuará estudiando formas de financiamiento de la Zona Industrial en las márgenes del río Maipo, en donde se instalarán las fábricas en actual ejercicio y las que se levanten en el futuro inmediato, tendiendo de este modo a facilitar la remodelación del puerto.

Los industriales recibieron del Ministro de Economía, Carlos Figueroa y del Vicepresidente de la CORFO Sergio Molina, algunas modificaciones a la ley 15.564 con el objeto de permitir una mayor expansión industrial en la zona portuaria. Los representantes gubernamentales estudiarán este petitorio y entregarán una respuesta en un tiempo razonable.

La NUEVA Y MAS EFICAZ FORMULA para proteger los vehículos de trabajo intenso

# ESSOTRUCK HDX



CAMIONES, TAXIS, BUSES, MICROS y demás vehículos que desarrollan día y noche UN TRABAJO INTENSO en toda clase de caminos y climas, ahora solucionan integralmente sus problemas de desgaste, limpieza y mantenimiento del motor con el nuevo lubricante ESSOTRUCK HDX, creado con la fórmula de protección más eficaz.

NO IMPORTA EL TRABAJO DURO E INTENSO DE SU VEHICULO, SI ESTA PROTEGIDO POR ESSOTRUCK HDX, QUE ASEGURA:

- Limpia y larga vida al motor
- El más alto nivel de detergencia
- Reducción severa del desgaste
- Mayor potencia y economía de aceite
- Menos gastos de reparaciones



PIDALO EN SU SERVICENTRO



ELABORADO POR ESSO INDUSTRIAL - SAN ANTONIO